

LUCWANINGO NGETIBONGO

TEMAKHOSI EMASWATI:

SOBHUZA I - SOBHUZA II

ngu

JUZI JOSEPH THWALA

Lucwaningo lolugcwalisela ngalokuphelele
tidzingo tesicu

MASTER OF ARTS

UMNYANGO WESIZULU

IYUNIVESITHI YAKAZULU

Umhloli: Dokotela PM Lubisi

Lusuku: 30 Ingongoni 2002

SIFUNGO / SICINISEKISO

Ngiyafunga kutsi umsebenti lonesihloko: **LUCWANINGO NGETIBONGO**
TEMAKHOSI EMASWATI: SOBHUZA I - SOBHUZA II ngewami futsi
nemitfombo yelwati lesetjentsisiwe ikhonjiswe ngalokuphelele.

JJ THWALA

LUCWANINGO NGETIBONGO

TEMAKHOSI EMASWATI:

SOBHUZA I - SOBHUZA II

ngu

JOZI JOSEPH THWALA

Lucwaningo lolugcwalisela ngalokuphelele
tidzingo tesicu

MASTER OF ARTS

UMNYANGO WESIZULU

IYUNIVESITHI YAKAZULU

Umhloli: Dokotela PM Lubisi

Lusuku: 30 Ingongoni 2002

SIFUNGO / SICINISEKISO

Ngiyafunga kutsi umsebenti lonesihloko: **LUCWANINGO NGETIBONGO**
TEMAKHOSI EMASWATI: SOBHUZA I - SOBHUZA II ngewami futsi
nemitfombo yelwati lesetjentsiwe ikhonjiswe ngalokuphelele.

JJ THWALA

EMAVI EKUBONGA

Ngibonga kakhulu mNyangweni wesiZulu eYunivesithi yaKaZulu lowente kwabalula kimi kucwaninga, kubhala nekuhlela lomsebenti ngelulwimi lwesiSwati lolufinyelela kalula futsi luvakale masinyane emmangweni.

Ngiphakamisa emagama emahlahlandlela alolulwimi boMnumzane SZ Simelane neMnumzane HL Manana labangikhutsata njalo kutsi ngente umsebenti wesive loyawusalela batukulu baboSomhlolo, Ndvungunye, Ngwane nayisenchanti wesive Matalatala.

Umsebenti lona uyincabhayi kulabanye bacwaningi nakulabo labakhobosa tilwimi tesintfu babeke taba ngelubhalomagama (orthography) kanye netheminothi. Kubalulekile kutsi uma kucwaningwa kubukisiswe nakuletinye tilwimi, tive nemave kanye nelucwaningonchanti lolwentiwe kulowomkhakha. Umsebenti lomuhle uvela uma uphumelele kwati, kwenta nekulandzela saga lesitsi: Inyoni yakhela ngetinsiba talenye.

Ngetusa bafundzisi emNyangweni wesiZulu lababesisekelo netimphandze talolucwaningo - loko bakukhombise ngetindlela letinyenti boSolwati ZLM Khumalo, Solwati LF Mathenjwa, Dokotela PM Lubisi, nalabanye.

Kini nonkhe lenifake sandla ekuphumeleliseni lomsebenti wesive, ngitsi NIME NJALO MAJAH' EMBUTFO! Sive kuyawukuba sive lesimile, lesikhutsele, lesinemandla nalesitigcabhako ngebu-Afrika ngenshisekelo nekutimisela kwenu.

LUCWANINGOGCOGCA

Lucwaningo loluhlelwe ngetehluko letisitfupha, ngetibongo temaKhosi eluhlanga lasitfupha lalandzelako: Sobhuza I (1815 - 1836), Mswati II (1840 - 1868), Ludvonga II, Mbandzeni (1875 - 1889), Mahlokohla (1890 - 1899) naSobhuza II (1921 - 1982). Lapha kubukwe likhono lebumbongi ngekugcila elulwimini, etigamekweni letitsintsa kubusa kwawo nasekutfutfukisweni kwelulwimi.

Lucwaningo lonkhe lugcile etibongweni letigcogcelwe ndzawonye njengesengeto noma sitsasiselo (appendix).

Sehluko 1, sendlalela lucwaningo ngekuveta tinhloso, tindlela, indzima nemigudvu yelucwaningo. Silihlahlandlela lalolucwaningo ngekukhombisa lokuyewukwenteka kuleso naleso sehluko.

Sehluko 2, sigcamisa umlandvomphilo walamakhosi ngekubuka lusendvo, buchawe, kubambisana, inhlakanipho neluchumano.

Sehluko 3, sibuka kwakheka kwangaphandle kwetibongo ngekugcila kuloku lokulandzelako: luhlelotinhlavu, simisomagama, imvumelwano, luhlelomisho, timphawu tengucuko, inhlelembo nesigci.

Sehluko 4, sigcamisa tinongo tenkhulumo letehlukene letifanisako, letehlukanisako naletigcamisa budlelwano.

Sehluko 5, siveta kusebenta kwetifombemagama ngetilwane letinkhulu naletincane, timila nalokwakhiwe. Titsintsa tintfo letiphilako naletingaphili.

Sehluko 6, sigcogcela ndzawonye konkhe lokucwaningiwe nalokuphawulekako elucwaningweni jikelele. Sibuyeketa lonkhe lucwaningo, sibuye sichumanise lucwaningo netiphakamiso.

LOKUCUKETFWE

Sifungo / Sicinisekiso	-i-
Emavi Ekubonga	.. -ii-
Lucwaningogcogca	-iii-
Lokucuketfwe	-iv-

SEHLUKO 1

1.0	SINGENISO-JIKELELE	1
1.1	Tinhloso Telucwaningo	2
1.2	Indzima Yelucwaningo	3
1.3	Tindlela Tekucwaninga	4
1.4	Imigudvu Yelucwaningo	5
	1.4.1 Luhlelowati Lwemlandvomphilo (Historical-biographical)	.. 5
	1.4.2 Luhlelolwati Lwenhlelembiso (Structuralism)	6
	1.4.3 Luhlelolwati Lwesayensi-tilwimi (Linguistic)	8
	1.4.4 Luhlelolwati Lwebugabazi (Rhetoric)	11
	1.4.5 Luhlelolwati Lwesayensi-timphawu (Semiotics)	12
1.5	Kuchazwa Kwemagama	13
	1.5.1 Imbongi	13
	1.5.2 Tibongo	14
1.6	Siphetfo	16

SEHLUKO 2

2.0	LUHLELOLWATI LWEMLANDVOMPHILO	17
2.1	Singeniso	17
2.2	Lusendvo	20
2.3	Buchawe	24
2.4	Kuhlakanipha / Inhlakanipho	30
2.5	Kubambisana / Lubambiswano	38
2.5.1	Sobhuza I netive	38
2.5.2	Sobhuza I nebanakabo	39
2.5.3	Sobhuza I netindvuna	40
2.5.4	Mswati II netindvuna	40
2.5.5	Mswati II nebanakabo	41
2.5.6	Mbandzeni netive	42
2.5.7	Mbandzeni netindvuna	43
2.5.8	Mahlokohla netive	43
2.5.9	Mahlokohla netindvuna	44
2.5.10	Sobhuza II netindvuna	45
2.5.11	Sobhuza II netive	46
2.6	Kuchumana / Luchumano	47
2.7	Siphetfo	56

SEHLUKO 3

3.0	LUHLELOLWATI LWESAYENSI-TILWIMI NELUHLELOLWATI LWENHLELEMBISO	58
3.1	Singeniso	58
3.2	Luhlelotinhlavu	59
3.2.1	Sifutankhamisa	59
3.2.2	Sifutangwaca	60

3.2.3	Imvumelwano	62
3.2.3.1	Imvumelwanosicalo	62
3.2.3.2	Imvumelwanomkhatsini	63
3.2.3.3	Imvumelwanosigcino	64
3.3	Simisomagama	64
3.3.1	Luchumanosicalo	65
3.3.2	Luchumanomkhatsini	66
3.3.3	Luchumanosigcino	67
3.3.4	Luchumanosiphambano	68
3.3.5	Luchumanomasoli	69
3.4	Luhlelomisho / Lubumbomisho	71
3.4.1	Sobito nesichasiso	71
3.4.2	Sobito nesilandziso	72
3.4.3	Sobito nesikhanyiso	72
3.5	Timphawu Tengucukosimo (Transition Signals)	73
3.5.1	Timphawu tekwengeta (Addition signals)	73
3.5.2	Timphawu tekugcizelela (Emphasis signals)	73
3.5.3	Timphawu tesikhatsi (Time signals)	74
3.5.4	Timphawu tengucuko-micabango (Change of direction signals)	75
3.5.5	Timphawu temfanekiso (Illustration signals)	75
3.5.6	Timphawu tekuphetsa (Conclusion signals)	76
3.6	Sigci	76
3.6.1	Kugcamisa simo lesitsite	77
3.6.2	Kuphindza emagama	78
3.6.3	Kukhombisa umculo	80
3.6.4	Kugcizelela umcondvo	80
3.7	Luhlelolwati Lwesakhiwosimo / Lwenhlelembiso	81
3.7.1	Sifanekiso sekuchumana saJakobson	82
3.7.1.1	Umtfumeli-mlayeto (addresser) nemlayeto	82
3.7.1.2	Umemukeli-mlayeto (addressee) nemlayeto	84

3.7.1.3	Sifinyeto-mlayeto (code)	86
3.7.1.4	Sichumaniso (contact)	86
3.7.1.5	Ingcikitsisimo (context)	87
3.8	Inhlelembo	88
3.9	Siphetfo	94

SEHLUKO 4

4.0	LUHLELOLWATI LWEBUGABAZI	95
4.1	Singeniso	95
4.2	Tinongo Tenkhulumo Letifanisako	96
4.2.1	Sifaniso (Simile)	96
4.2.2	Sifanisongco (Metaphor)	98
4.2.3	Simuntfutiso (Personification)	102
4.2.4	Silwanatiso (Animalization)	103
4.2.5	Khulumangco / Umbiti (Apostrophe)	105
4.3	Tinongo Tenkhulumo Letehlukanisako	107
4.3.1	Silutfo (Sarcasm)	109
4.3.2	Sicatsaniso (Contrast)	110
4.3.3	Siphukuto (Irony)	112
4.3.4	Luteku (Pun)	115
4.4	Tinongo Tenkhulumo Letigcamisa Budlelwano	116
4.4.1	Sihabiso (Hyperbole)	117
4.4.2	Simeli / Simeleli (Synecdoche)	118
4.4.3	Siphindzaciniso / Imphindzaciniso (Pleonasm)	119
4.4.4	Sihloniphiso / Inhlonipho (Euphemism)	121
4.4.5	Silandzakhashane / Malandzakhashane (Circumlocution)	122
4.5	Siphetfo	124

SEHLUKO 5

5.0	LUHLELOLWATI LWESAYENSI-TIMPHAWU	126
5.1	Singeniso	126
5.2	Titfombemagama Ngetilwane	128
5.2.1	Tilwane Tasendle Letinkhulu	128
5.2.1.1	Ingwenyama	128
5.2.1.2	Inyatsi	130
5.2.1.3	Ingwe	132
5.2.1.4	Ingwenya	133
5.2.1.5	Indlovu	134
5.2.2	Tilwane Tasendle Letincane / Tinyoni	135
5.2.2.1	Ligwalagwala	136
5.2.2.2	Intsendzele	137
5.2.2.3	Intsaki	137
5.2.2.4	Lihloko hlolo	138
5.2.3	Tilwane Tasekhaya Letinkhulu / Tinkhomo	139
5.2.3.1	Inkunzi	139
5.2.3.2	Umdlovu	139
5.2.3.3	Umshiva	140
5.2.3.4	Inkhomo	141
5.2.4	Tilwane Tasekhaya Letincane	142
5.3	Titfombemagama Ngetintfo Letimilako	143
5.3.1	Timila: Tinhlobo Tetjani	143
5.3.2	Timila: Titselo Tasendle	145
5.4	Titfombemagama Ngetintfo Letingaphili	146
5.4.1	Lokwakhiwe Lokuncane	146
5.4.2	Lokwakhiwe Lokukhulu	147
5.4.3	Kwemvelo	149
5.5	Siphetfo	151

SEHLUKO 6

6.0	SIPHETFO-JIKELELE	153
6.1	Singeniso	153
6.2	Siphetfo Ngeluhlelolwati Lwemlandvomphilo	156
6.3	Siphetfo Ngetinhlelolwati Lwesayensi-tilwimi Nenhlembiso	157
6.4	Siphetfo Ngeluhlelolwati Lwebugabazi	162
6.5	Siphetfo Ngeluhlelolwati Lwesayensi-timphawu	163
6.6	Tiphakamiso Ngemiphumela Yelucwaningo	165

Tiyalu Telwati	167
Sitsasiselo / Sichibiyelo	171

SEHLUKO 1

1.0 SINGENISO-JIKELELE

Lolucwaningo lutsintsa tibongo temdzabu tetingwenyama temaSwati, kusukela kuSobhuza wekucala kuye kufinyelele kuSobhuza wesibili. Bunyenti buciko lobubonakalako kuletibongo lobuye batsintfwa ngulabanye bacwani, nalobungamange kukhulunywe ngabo.

Lapha sitawubuka kwakheka kwaletibongo letingumbhalo wemdzabu lophinyiswako (oral), sikubuke sigcile etinhlelwenilwati (theories) letehlukene. Tinyenti tinhlelilwati, imibonomihlahlandlela noma tichasiso-micabango letingaba ngumgogodla walolucwaningo, kepha-ke sitawubukisisa leti letilandzelako: umlandvomphilo (historical-biographical), lwenhlelembiso noma sakhiwosimo (structuralism), isayensi-tilwimi (linguistics), bugabazi (rhetoric) kanye nesayensi-timphawu (semiotics).

Imibuto lesilindzele kutsi iphendvuleke esiphetfweni salolucwaningo ngulena lelandzelako:

- ➔ Ngabe bukhona yini bunkondlo etibongweni?
- ➔ Kusetjentiswa kwemagama nemigca kubalulekile yini etibongweni?
- ➔ Kuchumana kuni lokukhona emlandweni nasetibongweni?
- ➔ Ngabe imbongi inebugabazi yini ngekuhaya tibongo?

Minyenti imibuto lekulindzeleke kutsi iphendvuleke ekupheleni kwalolucwaningo. Kwakheka nekuhleleka kwetibongo kutawubukwa emikhakheni leyehlukeneyetinhlelilwati nebuciko.

Kucwaniyiwe ngemakhosi aletinye tinhlanga, kantsi emakhosini emaSwati lucwaningo

lolufana nalolu luyindlala. Lucwaningo loluhle naloluhehako ngulolo lolwesekelwe lucwaningonchanti noma lucwaningomihlahandlela. Ngelishwa-ke alukho lucwaningo loluye lwafinyelela emehlweni ami embikwekutsi ngicale lolucwaningo lolwesekelwe tinhlelolwati.

Kunyenti lokulindzeleke kutsi sikubuke ngaleyo naleyo ngwenyama lapho sesihlatiyisise emagama, imigca netibongo ngalokuphelele. Kumele sibuke tingcikitsi letitsite sitichumanise nesikhatsi nendzawo. EmaSwati sive lekulandzelwa umlandvo waso kusukela eKenya. Kutsiwa sidzabuka emagcumeni naseticongweni tentsaba iKenya, libanga lelingaba 140km enyakatfo nelidolobha iNairobi. Sive lesafika eNingizimu ne-Afrika siholwa nguDlamini I (Matalatala) sayawutinta eMaputo. Ngekuchubeka kwesikhatsi sancamula umfula Lumphongolo sehlela entasi ngobe kufunwa emadlelo lamahle ekukhotsisa tinkhomo. Lamuhla sitinte eSwatini lenebukhulu lobulinganiselwa kulobu-17 565km.² IMpumalanga libukhulu lobubalelwa ku-78 370km.² ISwatini ikakwe tifundzave letimbili teNingizimu Afrika, eNyakatfo yiKwaZulu-Natal kantsi eNyakatfo yiMpumalanga. EMpumalanga neSwatini kunelivekati leMozambiki.

1.1 TINHLOSO TELUCWANINGO

Tinhloso talolucwaningo kuveta ngalokuphelele loku lokulandzelako/ngetibongo:

- ➔ Buciko lobuhle lobuchumanisa sive, imindeni, labadzala nalabasha.
- ➔ Buciko lobugcamisa umlandvo, imihambo yayitolo neyalamuhla.
- ➔ Bukhwa besive lobungakhetsi bulili, buncane nebukhulu kanye netinkholelo tebantfu.
- ➔ Bugabazi besive lobujatjulelwa ngemaSwati onkhe.
- ➔ Kuchumanisa emakhono akadzeni ekuphimisa (orally) newekugidza (performance), newalamuhla.

- Kugcama kwesimo senhlalo, umbusave, umnotfo nemasiko esive emakhonweni ebumbongi.
- Kuchumanisa sikhatsi nendzawo, tivete bunye nekubaluleka kwato emphilweni yesive.
- Kubuyeketa tigameko letinkhulu naletincane letitsintsa sive sonkhe futsi tivete simo nebunjalo bengwenyama lebeyibusa ngaleso sikhatsi.
- Kuveta buchawe, bunye nemphumelelo yesive etikhatsini taletingwenyama lekuhlutwa tibongo tato.
- Kuveta budlelwano besive naletinye tive lokwakhelwene nato.
- Kulandza ngemvelaphi nekukhula kwesive ngenca yemasu enhlakanipho yetingwenyama tesive.

1.2 INDZIMA YELUCWANINGO

Lapha sihlaliya tibongo tetingwenyama letisitfupha letilandzelako: Sobhuza wekucala lobuye atiwe ngekutsi nguSomhlolo lowabusa ngaleminyaka: 1815-1836; Mswati wesibili 1840-1868; Ludvonga wesibili longabusanga; Mbandzeni lowabusa ngaleminyaka 1875-1889; Mahlokohla lowabusa nga-1890-1899 naSobhuza wesibili lowabusa kusukela nga 1921-1982.

Sitawubuka tibongo letigcogcwe tahlelwa nguPholile Tfwala, imbongi yeManyamandzeni. Tinyenti letinye timbongi letihayile ngemakhosi emaSwati letinjengabo Ndinda Mavuso umsa waLudvonga naMcoshwa Dlamini, kepha-ke leto tibongo tabo sitishiyele labanye bacwaningi nebahluti kutsi batihlolisise. Lwati lolujulile ngalamakhosi emaSwati siluniketwe bomakadzebabona besive labatsatfu lengibonane nabo etindzaweni labahlala kuto:

- UMnumzane Maguma Bhembe, eNhlanguano welibutfo INdlavela loneminyaka lebelelwa ku $\pm$ 108, longitekele kabanti

ngaletingwenyama: Somhlolo, Mswati II naMbandzeni.

- UMnumzane Sijula Dlamini, eSiteki, welibutfo Lohegu, longitekele kabanti ngaletingwenyama: Somhlolo, Mbandzeni naMahlokohla. Iminyaka yakhe ibalelwa ku ± 104 .
- UMnumzane Mgudlula Magongo, eGunundvwini, welibutfo Sikhonyane, longitekele ngaLudvonga II, Mahlokohla naSobhuza II. Iminyaka yakhe ibalelwa ku ± 95 .

1.3 TINDLELA TEKUCWANINGA

Tibongo nelwati lwalabadzala kuyawukuba sisekelo salolucwaningo etinhlelweni telwati tonkhe letikhetfwe ngumcwaningi.

Tinyenti tindlela letisetjentiswa bacwaningi uma kuhlutwa tibongo, kepha lapha kukhetfwe leti letilandzelako:

(a) Indlela yekufundwa kwetincwadzi

Lapha kufundwa tincwadzi letitsintsa imibono nemilandvo yalamakhosi nemaphephabhuku latfolakala etilulwini telwati ngenhloso yekwetsekela lwati lolunesisekelo lesicinile. Lwati lekwetsekela (secondary knowledge) lususita ekufinyeleleni emacinisweni laphеле emlandvweni walamakhosi.

(b) Indlela yeluhlulolwati

Lapha kucociswana nebacobeleli, labanye babo labawatiko lamakhosi ngobe bakhula, babutfwa, baphila nawo. Lwati lesilutfo kubo lwatinchanti (primary knowledge) lolutsintsa timphandze temaciniso, noma-ke lubuye ludvungwe

kubhicaniswa kwelucwaningomlandvo (historical research), lucwaningo buchazandzaba (descriptive research) netemibhalo (literature).

Lolunye lwati lolujulile lwetsekelwe etichiwini / etilondvolotamvelo ikakhulu lolo lolutsintsa tilwane netimila. Lwetsekelwe kuletilondvolotamvelo letilandzelako:

- ➔ Sichiwi iSongimvelo (Barberton)
- ➔ Sichiwi iMahusha Shongwe (Malelane)
- ➔ Sichiwi iBushbuckridge
- ➔ Sichiwi iManyeleti

1.4 IMIGUDVU YELUCWANINGO

Umgudvu lotawulandzelwa lucwaningo lwetfu ngewetinhlelolwati. Kuleso naleso sehluko kutawugcanyiswa luhlelolwati noma tinhlelolwati letilandzelwako. Bacwaningi balamuhla bakubona kufanele kusebentisa tinhlelolwati njengemigogodla yelucwaningo lwabo. Nati-ke tinhlelolwati letitawulandzelwa:

1.4.1 Luhlelowati lwemlandvomphilo (Historical-biographical)

Loluhlelo lutsintsa umlandvo nemphilo. Lomlandvo nemphilo kubuye kugcamise sikhatsi nendzawo letsintsa loyo lekusuke kukhulunywa ngaye. Umlandvomphilo ugcamisa buchawe nebugwala, buhle nebubi, bukhulu nebuncane, kuhlakanipha nebuwula, bungani nebutsa, kutsandza nekutondza, nalokunye lokunyenti lokwenta imphilo ibelula noma ibematima.

Van Gorp (1984:243) loluhlelolwati uluchaza kanje:

This approach sets out to collect facts and other empirical data by means of which a causal relation between the author and his work or works could be established. This to a great extent amounts to a study of the sources which informed literary works, or an author's oeuvre and the development of his talent.

Lapha sitawubuka ingwenyama ngayinye siyifanise nembhali wencwadzi, bese sibuka inchubo yayo njengembhalo leyiwubhalile. Budlelwano bengwenyama nesive sayo butawugcama ngalokuphelele. Umlandvomphilo silindzele kutsi ugcanyiswe buciko bekusebentisa emagama, imigca nesigci.

Imbongi ibuka tici letinhle naletimbi, letincane naletinkhulu enkhosini. Inkhosi iyitsatsa ngemehlo kusukela elutwaneni iye iyibeke etinweleni enhloko iloku ihaya ngesimo sayo. Ibuka ngisho nendlela levunula ngayo. Kulisiko lemaSwati kutsi onkhe emakhosi eluhlanga ahlobe ngetinsiba teligwalagwala. Umlandvomphilo utsintsa simo semphilo kusukela ingwenyama italwa ize iyewukhotsama. Uma ingwenyama iphile sikhatsi lesidze netigameko letiyitsintsako tiba tinyenti njengesikhatsi sekuphila kwayo. Loko kubangela kutsi tibongo tayo tibe tindze. Ingwenyama lephile sikhatsi lesincane iba netibongo letimfishane. Kulesinye sikhatsi kuyenteka kutsi ingwenyama iphile sikhatsi lesincane, kepha ibe netibongo letindze. Loko kubangelwa kukhutsala kwayo ekwenteni imisebenti yesive lefana nalena: kukhulisa sive, kubamba imihlangano yentfutuko, kwenta tibhimbi letigcamisa emasiko esive, kukhutsata bunye, buntfu nelubumbano esiveni nasetiveni lekwakhelwene nato. Sibonelo lesihle ingwenyama yemaZulu Shaka.

1.4.2 Luhlelolwati lwenhlelembiso (Structuralism)

Loluhlelolwati lubuye lwatiwe ngekutsi lwesakhiwosimo. Lugcamisa budlelwano

etincenyeni letitsite temphilo. Lapha kubukwa emagama, imigca netimphawu tekubhala ngekuhlanyela.

Swanepoel (1990:17) uphawula ngalokucacile ngetincenye letavetwa ngusosayensi wetilwimi Jakobson:

An addresser sends a message to an addressee; to be understood the message requires a context, a code fully or partially common to both addresser and addressee; and finally a contact, which is a physical channel...

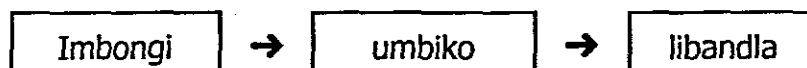
Sifanekiso sekuchumana (model) saJakobson siba ngumgogodla waloluhlelolwati ngekubuka umtfumeli-mlayeto/sikhulumi (addresser), umemukeli-mlayeto/umlaleli (addressee), umlayeto/umbiko (message), sifinyeto-mlayeto (code), sichumaniso (contact) kanye nengcikitsi yenhlelembiso (context). ..

Inhloso yekuhaya tibongo tengwenyama kusuke kukwendlulisa umlayeto lotsile, kepha lowendluliswa ngeliphimbo lembongi. Lapha-ke kuhleleka kanje:

imbongi - umtfumeli-mlayeto.

libandla - bemukeli-mlayeto.

Sifanekiso sekuchumana sikhombisa lesimo lesilandzelako:

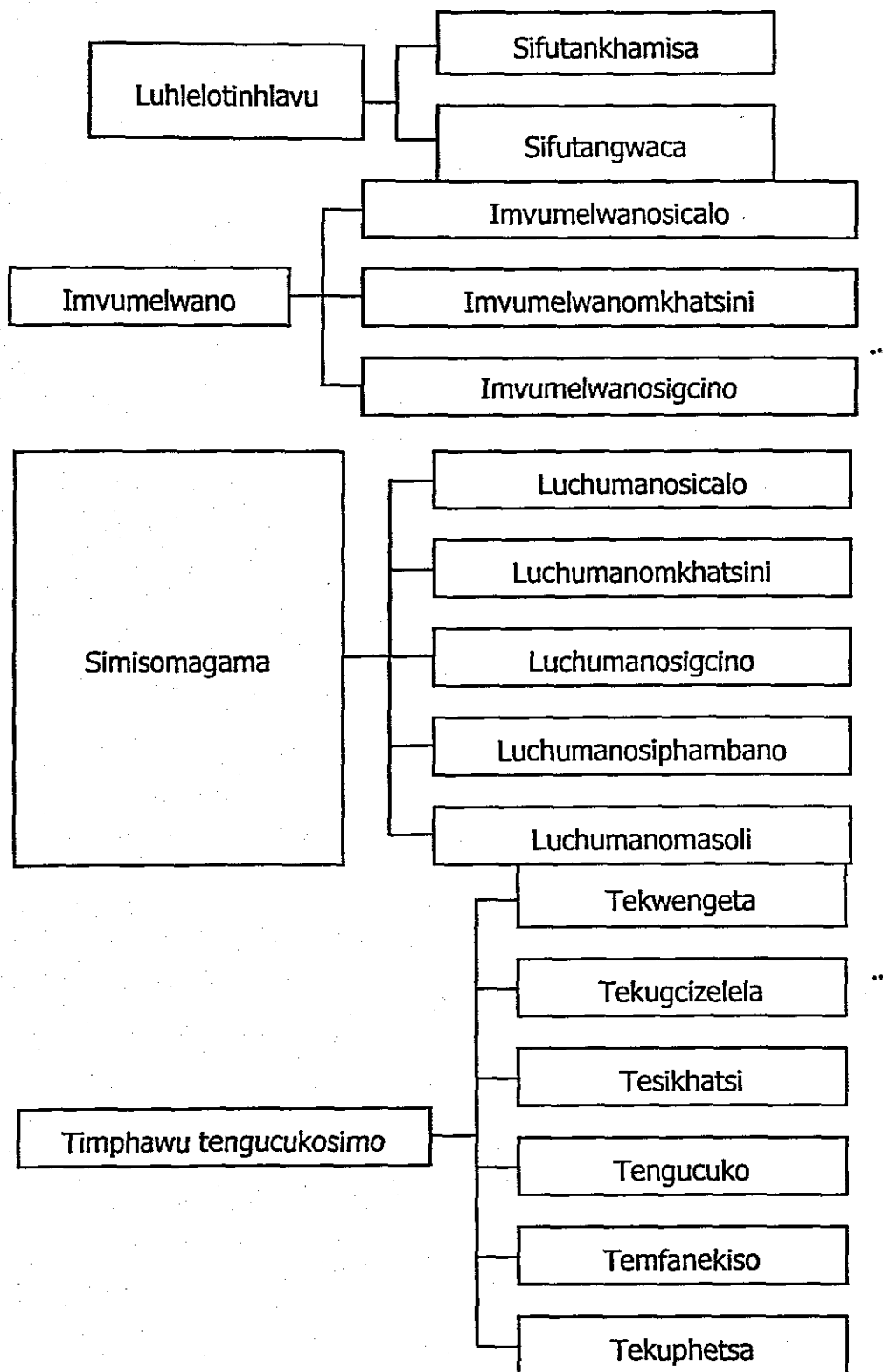


Umbiko wendluliswa yimbongi ngeliphimbo kuvele kulandzelana kwetigameko, tikhatsi lebetenteka ngato netindzawo lapho betenteka khona. Kubuye kuvele tngcikitsi tenhlelembiso letinyenti letikhombisa timo imbongi letivetako: bulula nebulukhuni, buhle nebubi, injabulo nendvumalo, kukhibika nesililo. Uma kwendluliswa umbiko lotsite kugcama umcondvo (sense), inhloso yekwetfula umbiko

neliphimbo lelisetjentsiwe nakwetfulwa umbiko.

1.4.3 Luhlelolwati lwesayensi-tilwimi (Linguistic)

Loluhlelolwati lutsintsa kusetjentsiswa kwemagama, imigca nemisindvo leyehlukene. Konkhe lokwenteka kuloluhlelo kweyame kuloku lokulandzelako: luhlelotinhlavu, luhlelomagama, luhlelomisho netimphawu tengucukosimo. Luhlelolwati lwesayensi-tilwimi lubanti ngendlela lemangalisako, kepha lapha sitawubuka loku lokulandzelako:



Isayensi-tilwimi isisekelo semibhalo. Kuhleleka kwetinhlavu, takhi letitsite, emagama nemisho kuletsa sigci lesihehako lesigcamisa bunkondlo. Swanepoel (1990:28) uphawula ngelucwaningo embhalweni lolusebentisa luhlelolwati isayensi-tilwimi kutsi luye lugcamise loku:

- ➔ The phonological level (Luhlelomisindvo) in which the sounds are investigated for their phonological significance.
- ➔ The syntactic level (Lubumbomisho/Luhlelomisho) in which sentences may be studied in terms of their construction from smaller units such as phrases, word groups or words.
- ➔ The semantic level (Inchazomagama) in which different kinds of meaning of sentences are brought about by those of their smaller units.
- ➔ The morphological level (Lubumbomagama/Luhlelomagama) where the formation of words from smaller units may be studied.

Yonkhe imikhakha lebalwe ngenhla ibalulekile emibhalweni. Luhlelomsindvo lugcamisa kuphinyiswa kwemisindvo. Luhlelomisho lukhombisa kuhleleka kwemisho. Inchazomagama isichazela loko lokushiwo ngemagama lasetjentsiwe embhalweni. Luhlelomagama lusichazela ngekwakheka kwemagama. Minyenti leminywe imikhakha lengaphasi kweluhlelolwati isayensi-tilwimi lengakabalwa ngenhla, kepha lebaluleke kakhulu emibhalweni.

1.4.4 Luhlelolwati Lwebugabazi (Rhetoric)

Loluhlelolwati lwebugabazi lugcamile etibongweni. Lobu buciko bemphikiswano, bekusho intfo ngendlela lekombisa kuhlakanipha lokuselizingeni lelisetulu. Lapha

timbongi tiye ticatsanise, tiphukute, tigigiyele, tifanise tibuye tihabise.

..

Bugabazi lobu bekudzabuka esihlengeni saseSicily. Bucuketse loku lokulandzelako: singenisiso (the proem/introduction); kulandza (the narrative/historical background); imphikiswano-sisekelo/imphikiswano-sicu (the major arguments); imphikiswano leyamele/ imphikiswano-ligala (additional remarks/subordinate arguments); kanye nesiphetfo (the peroration/conclusion). Inhloso yalobu buciko kwendlulisa umlayeto ngebugabazi.

Bugabazi lobu luhlelolwati lwekusebentisa lulwimi ngendlela leselicophelweni lelisetulu uma untjintja imicondvo yebantfu. Baholi bembusave bayatigcabha ngebugabazi. Timphawu tebugabazi tibuye tibonakale etibongweni. Emagabazinchanti kulemaGriki boSocrates (c.470-339 B.C.) Na-Aristotle (384-322 B.C.), kantsi-ke kumaLathini boCicero (106-43 B.C.) naQuintilian (c. A.D. 35-97). Lokunyenti ngawo kuvetwe embhukudwini iCollier's, umcingo 20 wanga-1971.

Aristotle wabuye wakhombisa lwati lolujulile ngekutsi abehlukanise bugabazi lobu kanjena:

- Bugabazi lobeyamele emtsetfweni (Forensic oratory) lobutsintsa kakhulu lokwenteke esikhatsini lesengcile.
- Bugabazi lobetjisiwe/lobucatjangiwe (Deliberative oratory) lobutsintsa tento nemnyakato lotawulandzela ngenhloso yekulungisa simo lesitsite.
- Bugabazi bemkhosi noma sibhimbi (ceremonial oratory) lobudla ngekuhabisa.

..

Lesi sifundvo lesikhombisa indlela yekusebentisa lulwimi ngenhloso yekuntjintja imicabango nemiva yebantfu. Sigcamisa kucocisana lokunakashelako (persuasion),

bugabazi (oratory) kugcizelela lokushiwoko ngekwenta (physical gestures). Lokugcamako lapho sikhuluma ngebugabazi nguloku lokulandzelako:

- Kusetjentiswa kwemagama ngendlela lenesigci, lehehako nalenyakatisa imiva.
- Kukhuluma ngekukhululeka kunekubukisisa luhlelomagama neluhlelomisho.
- Kuchumanisa sikhulumi nemlaleli ngembiko lowetfulwa ngekugcizelela nekuhlakanipha.

Bugabazi bugcama ngekusetjentiswa kwemagama lakhetsekile ngenhloso yekwetfula umbiko. Sibuye sibone likhono lebonono bekubeka inkhulumo ngendlela lenembako, bugagu, sibindzi nekuheha kwayo inkhulumo. Luhlelolwati lwebugabazi lesetjentiswa kakhulu betembusave, bafundzisi, bammeli nebafundisi etikolweni. Kutsatfwa intfo lencane yentiwe intfo lenkhulu kubuye kutsatfwe lenkhulu yentiwe lencane. Timphawu tebugabazi tgcama kakhulu etimbongini nasetibongweni.

1.4.5 Luhlelolwati lwesayensi-timphawu (Semiotics)

Loluhlelolwati lusebentisa timphawu njengetitfombemagama. Kusetjentiswa timphawu ekukhuliseni lulwimi. Kulapho kuvela khona bunkondlo lobujulile. Kunotsa kwelulwimi kugcama kubonakale masinyane ngoba esikhatsini lesinyenti kusetjentiswa sifanisongco (metaphor) ngendlela lekhutsatako. Kulapho kuvela khona imicondvo leminyenti yeligama linye.

Njengobe sihlathiya tibongo tetingwenyama nje, kumele sibukisise kusetjentiswa kwemagama njengetinongo tenkhulumo. Kubukwa titfombemagama ngetilwane, ngetimila nangetintfo temvelo letinjengemawa, emadwala netintsaba. Isayensi-timphawu ibaluleke kakhulu emibhalweni ngobe ibuka budlelwano ekhatsi

kwetimphawu, umcondvo losobala nalobhacile.

Isayensi-timphawu igcama kahle lapho sibita umuntfu lomsikati sitsi 'nkhanyeti' lomdvuna sitsi 'nsika yelikhaya'. Uma sibita umuntfu lomsikati ngenkhanyeti sisuke sigcamisa buhle bakhe, kukhanya lakuletsa emndenini nekubaluleka kwakhe lokufanele kuphakanyiswe njalo. Lomdvuna ubitwa ngensika nje ngobe kunguye lomise likhaya. Insika igcamisa kuma, kucina nekutinta. Ngaphasi kwaloluhlelolwati emagama abukwa kusukela emcondwweni lowetayelekile weligama (denotative), uye ufinyelele emcondwweni lojulile (connotative). ..

1.5 KUCHAZWA KWEMAGAMA

Emagama labalulekile lekufanele sinikete tinchazelo tawo ngulawa lalandzelako: imbongi netibongo.

1.5.1 Imbongi

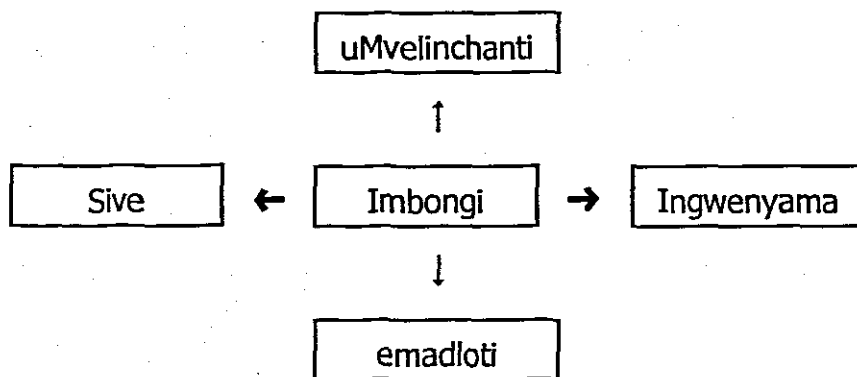
Imbongi ngumuntfu lohaya tibongo. Kungaba tibongo temakhosi, tebanumzane noma temvelo. Ngumuntfu lochutjwa lusinga lapho ahasha tibongo. Utisho ngenhloko alandzelanise tigateko kube sengatsi utekelwa lidloti noma ufundza encwadzini. ..

Imbongi isebentisa lulwimi lwebumbongi ekubekeni simo nebunjalo bemphilo. Itsintsa tigateko letinhle naletimbi, letilukhuni naletilula, letakhako naletibhidlitako, letinkhulu naletincane, letijabulisako naletijabhisako.

Uma imbongi ihaya tibongo, ikhombisa kukhululeka lokukhulu ngobe isebentisa emaphimbo lahlukene. Livi lelikhulu, lelincane, lelihoshotelako, lelivevetelako nalelihlabelako. Isebentisa tandla: ikhombe etulu, phasi, eceleni, edvutane,

nakhashane. Iyahlehla iye emuva nasembili. Iyashosha ibuye yecise kwelinkhonyane kuhlokome ummango.

Imilandvomphilo yemakhosi ibukwa ngelihlo lembongi (Esehlukweni 2), kubukwa lusendvo, buchawe, inhlakanipho, lubambiswano neluchumano. Imbongi ibukwa njengemtfumeli-mlayeto (addresser) (Esehlukweni 3), nanjengeligabazi (Esigabeni 4).¹ Imbongi ngumuntfu lohlonishwako esiveni ngobe ibuye yatiwe njengemchumanisi wenkhosi, uMvelinchanti, emadloti nesive sonkhe. Loko kusiniketa lomfanekiso:



1.5.2 Tibongo

Tibongo ticanjwa yimbongi iticambeke inkhosi, sikhulu, tintsaba, imifula, tigodzi, tihlahla, tilwane nalokunye lokunyenti. Inhloso yekuhaywa kwetibongo kuba kwetusa. Kadzeni tibongo betishiwo (orally) kuphela, kantsi lamuhla tibuye tibhalwe naphasi ngenhloso yekutsi tifundwe bantfu labanyenti.

Msimang (1981:51) uchaza tibongo kanje:

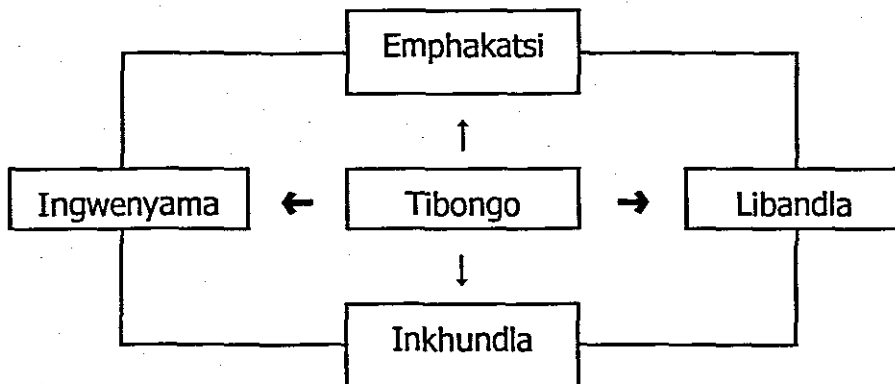
¹ Kuphawula Maguma Bhembe eNhlango.

As an ode it apostrophises the king, referring to his personality and physique, pointing out both good and bad qualities. As a eulogie, it lauds the king for his diplomatic and military achievements. As an epic, it alludes to his history.

Tibongo tingumlandvo waloyo lekuhaywa ngaye. Kuhaywa ngebuhle nebubi, bukhulu nebuncane, tento letikhutsatako naletidzikibalisako ngaye. Tinemlandvo lojulile wemphilo ngobe akekho lokwati kusho kutsi tacala nini. Kusukela ngesikhatsi saboMatalatala, tibongo betihaywa. Etibongweni kulapho kuvela khona labasondzelene nalona lekuhaywa ngaye, tindzawo netikhatsi letehlukene. Etibongweni kuvela tigameko letitsintsa imphilo yaloyo lekuhaywa ngaye.

Tibongo tijulile kunaleminye imibhalo lefana netibongelelo, imilolotelo, tilandzelo netinanatelo. Tiyinsika yemibhalo yakadzeni. NgesiSwati lijaha kuba lijaha ngetibongo. Sikhulu kaba sikhulu lesihloniphekile ngetibongo. Ingwenyama yingwenyama ngetibongo. Tibongo tingumgogodla wemphilo yemuntfu lomnyama.

Ayikho inkhosi lengenatibongo. Tibongo tichumanisa imikhakha leyehhlukene kanje:



1.6 SIPHETFO

Uma sicwaninga tibongo njengembhalo lohaywako nalobhalwako kumele sitsintse imbongi netibongo. Umcondvo logcamako etibongweni ubukwa kusukela ekucaleni kwetibongo kuye kufinyelelwe ekugcineni. Umcondvo siwutfo ngekutsi sibukisise emagama, imigca netibongo ngalokuphelele.

Tinhlelolwati tingumvila wemicabango lowelekelelako ekucwaningeni umsebenti ngendlela lefanele. Ngito letenta kutsi silandzele tinhloso nemigudvu yelucwaningo ngendlela leyemukelekako. Tonkhe tinhlelolwati tijulile futsi tenabile. Kulolucwaningo sitawubuka tincenye letitsite, hhayi kujula nekwenaba kweluhlelolwati.

Budlelwano ekhatsi kwetibongo, imbongi nelibandla buyawuvela kahle bugcame lapho sesibukisise umcondvo (sense), inhloso (intention), imiva (feelings), liphimbo (tone), sitfoluvelo (sensory) simoluvelo (emotion) nekujula kwetibongo (intellectual meaning). Umcondvo, inhloso nemiva kutawugcama kahle esehlukweni sesibili lesitsintsa umlandvo-mphilo waleyo naleyo nkhosi, liphimbo, sitfoluvelo nesimoluvelo kutawuba tisekelo tetehlukoko sesitsatfu, sesine nesesihlanu ngekusebenta kwetinhlelolwati bugabazi, inhlelembiso, isayensi-tilwimi nesayensi-timphawu. Kujula kwetibongo kutawubukwa kusukela esehlukweni sesibili kuye kufinyelelwe kusesihlanu.

SEHLUKO 2

2.0 LUHLELOLWATI LWEMLANDVOMPHILO

2.1 SINGENISO

Umlandvomphilo wetingwenyama temaSwati kusukela kuSobhuza I kuya kuSobhuza II kulindzeleke kutsi kube sisekelo salolucwaningo. Akusiko konkhe lokusemlandvweni wengwenyama lokutawubukwa, kepha kutawugcilwa kuloku: lusendvo, buchawe, inhlakanipho, lubambiswano neluchumano. Imphilo yengwenyama itawubukwa nalabo letalwa nabo. Buchawe bayo butawubukwa emikhakheni leyehlukene. Inhlakanipho ibukwa kusukela ekucabangeni, ekuhleleni tintfo kuye kufinyelelwe ekwenteni tintfo. Lubambiswano lutawubukwa ngekugagulwa kwetive, banakabo, tindvuna, njālonjalo. Luchumano lutawutsintsa sikhulumi - umlaleli - umbiko nalokunye lakwenta inkhulumo ivakale futsi ilandzeleke.

Lapha kucwaningwa imicondvo lesetibongweni letselelanako nalelandzelanako. Tinyenti tingcikitsi letikhona phasi kwemtfunti welilanga, kepha lapha sitawubuka leto letibalwe ngenhla letingumtselela wemlandvomphilo nesisekelo semuntfu lucobo lwakhe. Wonkhe umuntfu kuba ngumuntfu lophelele ngekutsi sibuke latalwa nabo: lusendvo. Wonkhe umuntfu lophilako, kuye kutsiwe uyaphila, kwetuswe imisebenti yakhe lemhle: buchawe. Kwenta kwemuntfu kukhombisa umsuka lojulile logcamisa kutsi tento leticatjangiwe, kwajulwa embikwekwenta: inhlakanipho. Umuntfu ngumuntfu ngebantfu! Imphilo yalowo nalowo muntfu yesekelwe ngulabanye. Kungako kubalulekile kwesekelana nekusitana. Lubambiswano sisekelo semphilo yemuntfu. Kuvana nekwatana kugcanyiswa kukhulumisana. Kukhulumisana kuholela ebuhleni ebubini, ebululeni ebulukhunini, enjabulweni elusizini, njālonjalo. Luchumano luye luphelele lapho kunesikhulumi, umlaleli, umbiko nalokunye.

Asibuke licasi lebukhosi besive semaSwati, indlovukazi, sigodlo, inkhosi, sikhatsi lebase ngaso, lilawu, tindvuna nemabutfo.

LICASI LEBUKHOSI BEMASWATI						
INKHOSI	INDLOVUKAZI	SIGODLO	SIKHATSI	LILAWU	INDVUNA	EMABUTFO
SOMHLOLO/SOBHUZA	SOMNJALOSE SIMELANE	KALOBAMBA II	1815-1836	ELANGENI	MASENJANA NSIBANDZE SONYEZANE	1) EMAHUBHULU 2) TICHELECHELE 3) BALONDOLOZI 4) TIGOGODVOLO 5) SISHI
MSWATI II/MAVUSO II	TSANDZILE NDWANDWE	ELUDZIDZINI	1840-1868	1) EKUFINYENI 2) KAHHOHO	1) SANDLANE ZWANE 2) MGENGE MATSEBULA 3) MNGAYI FAKUDZE 4) MBOVANE FAKUDZE 5) TIKHUBA MAGONGO	1) INYATSI a) BALONDOLOZI b) SISHI 2) LOCHEGU 3) IMIGADLELA/INDLONDLOMANE 4) INDLAVELA 5) LIGWALAGWALA 6) GIBA
LUDVONGA II/MACALENI	SISILE KHUMALO (LAMGANGENI)	ENKHANINI	1872 AKABUSANGA		1) MGENGE MATSEBULA 2) MBOVANE FAKUDZE 3) TIKHUBA MAGONGO	
MBANDZENI/DLAMINI IV	1) SISILE KHUMALO 2) TIBATI NKHUMBULE	ENKHANINI	1875-1889	EMBEKELWENI	1) SANDLANE ZWANE 2) MBOVANE FAKUDZE 3) TIKHUBA MAGONGO 4) MAJWAYIZA SIMELANE 5) SHABANGWANE GININDZA	1) INDLAVELA: TIGABA a) TINJINGAMA b) TINJOJELA c) UMJINDI d) SIBHEJANE e) TINGAJA f) LIHUNU 2) LOCHEGU
MAHLOKOHLA / BHUNU NGWANE V	LABOTSIBENI MDLULI	KAZOMBODZE II	1890-1899	EZABENI	1) MBHABHA NSIBANDZE 2) MGUDLULA MTSETFWA 3) MANDANDA MTSETFWA 4) LOMADOKOLA SUKATI	1) INGULUBE 2) HALAZA/LISAKA 3) LOMKHEHLE 4) EMAGAVU 5) BAHHANDULI 6) MAHHINCA
SOBHUZA II / NKHOTFOTJENI	1) LABOTSIBENI MDLULI 2) LOMAWA NDWANDWE 3) NUKWASE NDWANDWE 4) ZIHLATHI NDWANDWE	KALOBAMBA III	1921-1982	EZITHENI	1) LOMADOKOLA SUKATI 2) MANIKINIKI NKHAMBULE 3) MANDANDA MTSETFWA	1) BALONDOLOZI 2) EMASOTJA 3) SIKHONYANE 4) MALINDANE 5) GCINA 6) INKHANYETI

Imilandvomphilo yetingwenyama temaSwati

Sobhuza I utalwa boNdvungunye (Zikodze) naSomnjalose Simelane. Wakha umuti wakhe eNokwane, edvute netintsaba teMdzimba. Sigodlo sakhe satiwa ngekutsi kukaLobamba. Wagidzelwa nguTsandzile Ndwandwe, indvodzakati yaZwide, inkhosi yakaNdwandwe.

Mswati II utalwa boSobhuza I (Somhlolo) naTsandzile Ndwandwe. Sigodlo sakhe wasakha Eludzidzini, eLudzeludze lesekhatsi kwakaZombodze naseMatsapha. Watsatsa Sisile Khumalo (LaMgangeni) lotalwa endlini yaMzilikazi Khumalo.

Ludvonga lobuye atiwe ngekutsi nguMacaleni, utalwa boMswati II naSisile Khumalo. Ludvonga akamange abuse, wakhotsama asemncane. Watjalwa eDlangeni lesedvutane netintsaba teMdzimba.

Mbandzeni utalwa boMswati II naNandzi Nkhambule. Mbandzeni wakhuliswa ngumake wakhe lomncane Tibati, ngobe unina wamshiya asemncane. Tibati nguye lowagcina asayindlovukazi. Noma yena abatiwa ngekutsi nguMbandzeni weGunundvwini, kepha sigodlo sakhe besiseNkhanini.

Mahlokohla utalwa boMbandzeni naLabotsibeni Mdluli. Lamanye emabito aMahlokohla boBhunu naNgwane. Sigodlo sakhe besikaZombodze wesibili. Wabusa ngemuva kweyise Mbandzeni. Wesekelwa kakhulu yindlovukazi Labotsibeni (Gwamile) lowabe atalwa nguMvelase Mdluli.

Sobhuza II lowatiwa ngekutsi nguNkhotfotjeni nobeMonautalwa boMahlokohla naLomawa Ndwandwe. Sigodlo sakhe besikaLobamba wesitsatfu. Wesekelwa kakhulu ngunina wakhe Lomawa, nagogo wakhe Gwamile. Wakhotsama ngemnyaka wa-1982.

2.2 LUSENDVO

Kuye kube kuhle kubuka imphilo yemuntfu ihlanganiswe neyalabo nenengati yabo. Imphilo yakhe ibukwa kusukela kukhokho wakhe, mkhulu wakhe kuye kufinyelelwe esitukulwaneni sakhe. Sive semaSwati siyalwatisa kakhulu lusendvo. Uma uhlangana nemuntfu niyabingelelana, nibutane imphilo. Imibuto lelandzelako ayisali: Utalwa ngubani? Kukuphi ekhaya? Lapho-ke kuchazwa ngalokuphelele kusukela kubogogo kuye kufinyelelwe kuye lona lobutako. Likhaya lakubo ulichaza ngekwetigodzi, tintsaba, emawa, imifula netigigaba letitsite letidvumile emlandvweni.

Etibongweni teNgwenyama Sobhuza I, lusendvo luvela kahle lapho imbongi ihaya itsi:

Sobhuza wemaSwati,
Mtukulu webatukulu baDlamini,
Dlamini nchanti, Matalatala ...
(Sobhuza I)

Matalatala nguDlamini I, lowatiwa njengemsunguli wesive semaSwati. Nguye lowabe aholallicembu lelatiwa ngekutsi yi-EMbo-Nguni noma iDlamini-Nguni (Tekela-Nguni). Matsebula (1988:8) utsi Dlamini I nguye abeholallicembu i-Embo-Nguni nalisuka emachibini lamakhulu aseNkhabave lalandzelako: iMweru, Bangwewulu, Eyasi neKariba. Sobhuza I ungumtukulu waMatalatala.

Imbongi ibuye ivete batali baSobhuza I lapho ihaya itsi:

Litfole laSomnjalose,
Litfole laNdvungunye ...
(Sobhuza I)

Somnjalo se ngunina weNgwenyama Sobhuza I, kantsi Ndvungunye nguyise. Asigcini ngekwati batali kuphela kuletibongo, kubuye kuvele banakabo Sobhuza I:

Logalele ngemaceb' aCebisa,
Wagadla ngetindvuku taSobandla ...
Sitfombo saNdvingunye
Lesiniselwe nguPhangodze samila,
Saniselwa nguMalunge samila,
Saniselwa nguNgcayini samila,
Saniselwa nguMpondvo samila ...
(Sobhuza I)

Kukhombisa ngalokucacile kutsi abetalwa nemajaha sibili lakhombisa kumesekela kuyo yonkhe imitam o yakhe yekubusa nekutfutukisa sive. Imisebenti lemhle yebanakabo igcama ngetindlela letehlukene njengoba ivetwe etibongweni: kubonisana, kwelekelelana nekusekelana.

Etibongweni teNgwenyama Mswati II, kuvela Mzamose, dzadzewabo nenina LaZidze, Tsandzile Ndwandwe kulemigca lelandzelako:

Sililo sivakele ngaMzamose,
Saye sevakala ngaLaZidze ...
(Mswati II)

Sililo lekuhaywa ngaso etibongweni ngulesadalwa kwenta kwaMswati II anyakatisa live ngenhloso yekuhlanganisa tivana letincane. Timphi betitinyenti ngendlela lemangalisako. Timphi tihambisana nekufa, indlala netifo. Imbongi isivetela kutsi sililo saba sikhulu kakhulu sagcina sitsintse labo labahlala emphakatsi.

Nasetibongweni teNgwenyama Ludvonga II, kuvela buhlobo lapho imbongi ihaya kanje:

Linkhonyane laLaMgangeni ...
(Ludvonga II)

LaMgangeni ngunina waLudvonga II. Watiwa ngalokuphelele ngekutsi nguSisile Khumalo.

Utalwa ebukhosini nguMgangeni waMzilikazi waMashobane.

Kubuye kugcame banakaboLudvonga II emigceni lelandzelako:

Ludvonga lalubhidlike
Mbilini wagcwala tiganga,
Logcogco wagcogca sive,
Mphatfwa waphatfwa,
Malamba walamba,
Mmemezi wamemeta
Kwaye kwalamula Mbandzeni ...
(Ludvonga II)

Imbongi isitjela kutsi kukhotsama kwaLudvonga kwadala umonakalo lomkhulu emadvodzaneni aMswati II. Kutsatsa kwaMbandzeni sihlalo sebukhosi kwasenta simo satinta. Mbilini lokunguye lomdzala emadvodzaneni aMswati II wakhetsa kuhamba ayewucala imphilo lensha kuletinye tinkhalo.

Ingwenyama Mbandzeni yabusa ngemuva kwaMswati II iminyaka lelishumi namine. Yatsatsa bukhosi live linhlakanhlaka yetama kulitintisa. Imbongi ihaya ngaMbandzeni itsi:

Tfole laLaMsutfu ...
(Mbandzeni)

LaMsutfu ngunina waMbandzeni, Tibati Nkhambule. Imbongi imbite ngesinanatelo etibongweni. Ibuye ihaye ngebanakabo Mbandzeni neyise Mswati lapho itsi:

NguMbilini waMswati
NguLogcogco waMswati ...
NguMsundvuka waMswati ...
NguDludluma waMswati ...
NguMalamba waMswati.
(Mbandzeni)

..

Loyo naloyo mnfwana wenkhosi Mswati II, kukhona lokubalulekile lakwenta ekutfufukiseni sive. Loko kufakazelwa kutsi emagama abo akasali emilonyeni yetimbongi nebacwaningi.

Etibongweni teNgwenyama Mahlokohla, imbongi ihaya kanjena:

Msa waDlamini,
Linkhonyane laMbandzeni ...
(Mahlokohla)

Lapha kuvela kugcame kutsi Mahlokohla ngulomunye webatukulu baDlamini. Uyindvodzana yaMbandzeni. Bukhosi wabutsatsa ngemuva kweyise. Yinkhosi leyadvonsa kamatima ngenca yekuntjintja kwesimo semphilo lokwabangelwa kufika kwebelungu. Kwantjintja simo semphilo, tinchubo nemitsetfo.

..

Etibongweni teNkhosi Sobhuza II kuphawulwa ngebuhlobo lapho kuhaywa ngalabadzala kutsiwa:

Sihlangu saSomhlolo ...
Sihlangu saNdvungunye ...
(Sobhuza II)

Sobhuza II ubitwa ngesihlangu sabokhokho bakhe. Somhlolo nguSobhuza I, yena-ke ucanjwe ngeligama lakhokho wakhe. Ndvungunye nguyise waSobhuza I. Kutsatsa kwaSobhuza II bukhosi kwenta kutsi kugcame timphawu tekuphatsa kwabokhokho bakhe. Wahamba etinyatselweni tabo ngekufunela sive inkhululeko lephelele yetembusave.

Labanye belusendvo lekuhaywa ngabo etibongweni bagcame kahle kulemigca lelandzelako:

..

Yabonwa nguMahebedla kubaDlamini,
Yabonwa nguMvelaphasi kubaDlamini,
Yabonwa nguSimohlwane kubaDlamini,
Yabonwa nguSihlangusemphi kubaDlamini ...
(Sobhuza II)

Bonkhe labo lababaliwe batalwa nguSobhuza II. Ngabo labati imphumelelo nenchubekela embili yakhe. Ngabo labati kuhlupheka kwakhe awa avuka ngenhloso yekukhulula emaSwati ebugcilini. Ngulabanye labetusa imitamo yakhe bamkhutsata ekulweleni emalungelo esive semaSwati.

Etibongweni taleyo naleyo ngwenyama kugcame labo labayitalako, labatalwa nayo, kulesinye sikhatsi naleyibatalako. Lucwaningo lugcile kakhulu kubalingiswa noma bantfu ekwendlaleni kabanti ngelusendvo.

Lusendvo lubalulekile kakhulu emphilweni yemaSwati. Kulapho kubonakala khona emasiko nemihambo yesive. Leyo naleyo ngwenyama ibukwe nalabo lesondzelene nabo noma bengati yayo.

2.3 BUCHAWE

Buchawe bakadzeni bekungibo bekusebentisa sikhali emphini kuncotjwe titsa, kantsi balamuhla yimfundvo. Buchawe buvela ngekuphaka imphi iyewuhlasela incobe. Kuncoba kwemphi bekuletsela ingwenyama ligama lelihle neludvumo. Lichawe kuba lichawe sibili ngekuhlabana. Ayikho ingwenyama yemaSwati kuleti letisitfupha lekuhlatiywa ngato lengamange ikhombise buchawe. Buchawe betingwenyama bebugcama lapho tincoba tive letinkhulu naletincane, takha budlelwano netive letakhelene nato, tidla imfuyo, titsatse bafati, tandzise emabutfo, tandzise tigodzi netifundza letingaphasi kwato.

Etibongweni teNgwenyama Sobhuza I buchawe buvela bugcame kulemigca lelandzelako:

Sobhuza wemakhandzambili, wendzabuko!
Wenyuka netintsaba telive
Wayawuvinjelwa yiMemetsi kulebaPedi,
Wavinjelwa yiNdubazi kulelisenhla.
(Sobhuza I)

Uma kukhulunywa ngemakhandzambili kukhulunywa ngetivana letitsite letatfolwa bakaDlamini tihlala kulendzawo lebitwa ngekutsi kuseSwatini nyalo. Takhontiswa ngaphasi kwemaSwati kwakheka sive sinye lesikhulu. Tinyenti tivana letemukela bukhosi baSobhuza wekucala. Letinye tato nguleti letivetwe nguMatsebula (1988:21) emigceni lelandzelako:

... Sobhuza found the Maseko tribe, which lived under their leader Cece, son of Khubonye, son of Magadlela, who quickly submitted to his authority without any resistance ... The Maseko accompanied him further north to a man called Lanqabane Mnisi, who lived at the foot of Mdzimba mountains.

Wachubeka Sobhuza I ngekubambisana nebakaMaseko. Lanqabane wasondzeta Sobhuza emholini webakaMnisi Njinji, indvodzana yaMantjolo lebekakhe ngasemfuleni iMbabane. Njinji wahamba naSobhuza bacondza enkhosini yebakaMnisi ngesheya kwemfula iNkomazi, edvute nemagcuma eDlomodlomo. Bonkhe bakaMnisi baba ngaphasi kwaSobhuza I. Wachubeka wahlanganisa bakaGama labebaholwa nguNsukumbili etintsabeni teMdzimba. Wahlanganisa tivana lebetinetimphandze tebuSutfu baseNyakatfo takaMashinini, Buhali, Msimango, Gwebu, Bhembe, Nkhambule naletinye letinyenti.

Tivana letatihlangene kadzeni nebakaDlamini letatiwa ngekutsi tendzabuko nguleti letilandzelako: Mhlanga, Madvonsela, Tfwala, Mavuso, Fakudze, Mabuza, Hlophe, Matsebula, Manana, Nkhonyane naletinye tivana. Leti tivana letingaphasi kwelicembu lelatiwa ngekutsi yiTekela-Nguni noma Embo-Nguni (BaNguni baseMbo).

Lisu laSobhuza I lekuhlanganisa tivana letinyenti kwakhiwe sive sinye lesikhulu semaSwati, lagcanyiswa buchawe bakhe bekuhlasela nekuhambela tindzawo letisedvute nakhashane. Etibongweni taSobhuza I kugcama kutsi wafinyelela emfuleni iMemetsi lobuye watiwe ngekutsi yiLimpopo. Lomunye umfula lotsintsekako yiNdubazi, lowatiwa ngesiLumbi ngekutsi yiSteelpoort.

Etibongweni teNgwenyama Mswati II, buchawe bagcama lapho alamula timphi letehlukene:

Ulamule Mhlangala naBashele ...
(Mswati II)

Kuhlabana kwemabutfo aMswati II, kwabonakala lapha alamula emadvodzana akaNhlapho boMhlangala naBashele. Lamadvodzana abebanga bukhosi ngemuva kwekukhotsama kweyise walamadvodzana Mlambo, lowabe atalwa nguMagonondo. Kwehlulwa kwaBashele nguMhlangala, kwamenta wayewucela lusito kuMswati II lowamsita wagcina ahlabene. Matsebula (1988:47) uphawula kanjena:

... dispute arouse near Sheepmoor in the present-day district of Ermelo, at the source of Ngwempisi river at the foot of the Ntabande mountain ...

Mswati II wachubeka ngekulamula ngemphi emadvodzana aSoshangane Nxumalo lowabe ayindvuna newelusendvo lwaZwide:

Ulamule Mawewe naMzila ...
(Mswati II)

Mawewe abetalwa yintsandvokati, umfati lolotjolwe sive. Ngemasiko akaZulu lapho bebadzabuka khona, nguye bekufanele atsatse sikhundla sebukhosi. Mzila abeyindvodzana lenkhulu, atalwa ngulomunye webafati baSoshangane. Ngemasiko esiTsonga nguye bekufanele atsatse bukhosi. Beyingakapheli iminyaka leminyenti Soshangane abalekile wabalekela inkhosi yakaZulu Shaka. Bebasabuswa ngemasiko labhicene, esiZulu, esiSwati, esiTsonga nebaPedi ngobe tonkhe leti tive labahlangana nato ngetikhatsi tetimphi. Mzila wamehlula Mawewe, Mawewe wayawucela lusito kuMswati II. Walutfola lusito lolwenta kutsi Mzila abaleke awele tintsaba teLubombo ayewucela lusito emaPutukezini. Imphi yemaSwati lebeyigijimisa Mzila yahlehla ihlehliswa ngemaPutukezi. Mawewe wabekwa waba yinkhosi, kepha wehlulwa kuphatsa kabi sive sakhe. Labanyenti bakhetsa kubuswa nguMzila lowalandzelwa yindvodzana yakhe Ngungunyane.

Tigameko tebuchawe letitsintsa ingwenyama Ludvonga II atikho ngobe yakhotsama iyincane kakhulu. Tigameko tebuchawe tvela engwenyamini Mbandzeni lapho kuhaywa kanje:

INdlavela yetililolilo
Idvundvubel' emagcumagcuma,
Yewuk' imehlela
Iholwa nguMbvane umsa waMntolo.
(Mbandzeni)

INdlavela libutfo lengwenyama Mbandzeni leyabe idla umhlanganiso ngalo. Ngaleso sikhatsi lelagramisa buchawe ngaso labe liholwa yindvuna yemphi Mbovane Fakudze.

Buchawe bagcama lapho kuhlaselwa Sikhukhuni lowabe ayinkhosi yesive sebaPedi. Bekumatima kusukela Sikhukhuni ngobe abenemandla, ahlakaniphile futsi anelwati lolujulile ngemphi. EmaNgisi odwana abengeke amhlasele amncobe. EmaBhunu abemesaba kakhulu. Loko kwabangela kutsi kucelwe Mbandzeni babe yimbumba ekuhlaseleni Sikhukhuni endzaweni yakhe letintsabantsaba nemawakati. Lokunye bekwenta kube lukhuni kumhlasele endzaweni yakhe, simo selitulu lebesintjintjantjintja njalo, nekutsi emabutfo akhe abehlome ngetibhamu.

Kwelekelela belumbi ekuhlaseleni Sikhukhuni kwaba kushaya tinyoni letimbili ngelitje linye kuMbandzeni. Inhloso bekukumcedza emandla Sikhukhuni ngobe abehlalise tive letinyenti kabi kanye nekutfungatsa umnakabo Mabhedla lowabaleka wayewukhosela kuSikhukhuni. Matsebula (1988:81) uyichaza kanje:

With Sikhukhuni in the cave was the Swazi prince, Mabhedla, who was Mbandzeni's half-brother who had fled the country some years before and had been accepted by Sikhukhuni. However, finally Sikhukhuni and Mabhedla surrendered on 2 December 1879. Sikhukhuni was taken as a prisoner to Pretoria and Mabhedla was killed by the Swazi's who had been looking for him for years.

Mabhedla wakhetsa kulifulatsela lenkhaba ngobe angafuni kubuswa nguMbandzeni. Ingwenyama yesive Mbandzeni beyingakutfoli kuphumula emphefumulweni wayo ngaso sonkhe sikhatsi lapho ikhumbula ngebanakabo Mabhedla lowabalekela enhla nelive naMbilini lowabelekela entasi nelive. Etibongweni taMbandzeni ayavela emagama alabanakabo njengalapha:

Yentekil' indzaba!
Yentiwe nguMabhedla waMswati ...
Emabombo wawakhomba kaSikhukhuni.
Yentekil' indzaba!
Yentiwe nguMbilini ...
(Mbandzeni)

²Kutsiwa bebatsi bantfu bahleti kahle kukhonjwa ngalosekhatsi, kuvakale umuntfu atsintsa ligama laMbilini noma laMabhedla kulabo lahleti nabo. Kutsiwa umoya bewuntjintja kuphele kubusa ebantfwini. Bantfu bahlalela eluvalweni njengeticoco. Emagama lamabili labalwe ngenhla abewudvunga umoya, asigucule simo, aletse luvalo, aletse kungatetsembi nelusizi.

Ingwenyama Bhunu yatalwa ngesikhatsi lesilukhuni lapho live belimahliphihliphi. EmaNgisi abelwa nemaBhunu. EmaSwati acabana odwana ngenca yemimoya leminyenti beyiletfwa tive letehlukene. Umbango welive bewugcamile kuto tonkhe tigodzi. Loko kufakazelwa nguMatsebula (1988:152) lapho achaza kanje:

Ngwane was born during the hectic days of white concession-mongers, and as he grew up he came into contact with people who were torn by the national and personal rivalries and jealousies which disturbed the peaceful Swazis during the whole of the Mbandzeni-Ngwane era. These people fought and shot one another, Britons and Boers quarrelled, threatened and vilified each other.

Wacanjwa ligama lelitsi, Bhunu ngobe live lemaSwati beseligcwele sive semaBhunu.

² Itekwa nguSijula Dlamini, eSiteki.

Wabutsatsa bukhosi Bhunu wakhombisa kutimisela lokukhulu ekukhululeni sive semaSwati ebugcilini bekutsatselwa live, imfuyo nebuntfu. Buchawe baBhunu buvela lapho akhulumisana nemaBhunu ngenhloso yekuletsa kuthula nekuvana etiveni:

Ubitw' ePitoli nguPewula,
Waya niyewuhlanganisa tinhloko,
Kwatekwa tembusave netemnotfo.
(Mahlowohla)

Amange agcine lapho Mahlokohla ngobe wachubeka nekucocisana nemaNgisi. Loko kugcama kuletibongo:

Ubitw' Eshowe nguMilner
Waya niyewufakana imilomo,
Kwatekwa tembusave netemnotfo.
(Mahlokohla)

Mahlokohla akamange akhombise buchawe bemphi lapha, kepha wakhombisa buchawe benhlakanipho. Walwela kutsi sive semaSwati singashabalali nelive lingatsatfwa.

Timpawu tekutsatfwa kwetindzawo letitsite besetikhona ngobe indzawo yakaManzini bese yatiwa ngekutsi yi-Bremmersdorp, yacanjwa nga-Albert Bremer, kantsi iNhlango kuyi-Goedgegun. Live lonkhe lemaSwati belizulelwa ngemangce. Imphi yakhe Mahlokohla wayilwa ngemavi, alwela kungatsatfwa kwelive lemaSwati. Mahlokohla watala Sobhuza II.

Sobhuza II wabutsatsa bukhosi kusukela ngemnyaka wa-1921. Litje beseligaya ngalomunye umhlatsi. Buchawe baSobhuza II bugcama lapho agcamisa imfundvo esiveni semaSwati njengoba kuvela etibongweni takhe kanje:

Mahlasela ngepenseli
Abe lamanye emakhosi
Ahlasele ngetikhali ...
(Sobhuza II)

Sincumo lesatsatfwa yingwenyama Sobhuza II sekutsi kutfutukiswe sive ngelwati nemakhono, kuthula nekubumbana, kwakha kabusha nebunye. Sikhali sakhe lesikhulu kwaba yimfundvo. Wakhutsata imfundvo. Wajivata kulwa ngetikhali. Kubusa kwakhe ngekuthula kwamenta wadvuma umhlaba wonkhe.

..

Lapho kugcogcwa lwati kulomunye walabadzala Mgudlula Magongo kuye kwatfolakala kutsi buchawe baSobhuza II buvela etigamekweni letinyenti. Welekelela emphini yesibili yemhlaba yanga-1939-1945. Phela kuyekucala yanga-1914-1918 emaSwati alekelela lapho ahlwa ngumntfwana Masumphe lotalwa guMbandzeni.

Ingwenyama kuba yingwenyama ngemabutfo. Sobhuza II wawabutsa emabutfo njengawo onkhe lamanye emakhosi, kepha akamange awasebentisele kuhlasela. Lokubalulekile kuye kwabe kutivikela nekufundzisa kabanti ngemihambo yesive. Ligalelo lakhe lekukhutsata kuthula lamenta wahlonishwa ngumhlaba wonkhe njengoba imbongi ikufakazela loko kanje:

Watiwa ngumhlaba jikelele,
Ngwenyama yekuthula,
Mhlahlindlela yekuthula ...
(Sobhuza II)

..

Buchawe betingwenyama temaSwati bavela ngetindlela letehlukene. Lokuphawulekako kutsi cishe kuto tonkhe tingwenyama tesive akugcami buchawe betimphi, kepha buchawe benhlakanipho ngenhloso yekwakha nekukhulisa sive semaSwati. Kuhloma kwemabutfo ayewuhlasela kugcama etingwenyameni letilandzelako: Sobhuza I, Mswati II naMbandzeni. Kusukela kuMahlukohla kuya kuSobhuza II simo besesintjintjile sekwengamele umoya nemandla aseNshonalanga.

2.4 KUHLAKANIPHA / INHLAKANIPHO

Kuhlakanipha kusho kwenta intfo ngendlela lekhombisa kusebentisa umcondvo

..

ngalokujulile. Kuhlakanipha sikubona lapho kwakhiwa budlelwano naletinye tive letinkhulu naletincane, kuhlelwa kwemabutfo, kubekwa kwetikhulu, kuganiselana naletinye tive nekugcogcela ndzawonye sive.

Kuhlakanipha kwaSobhuza I kuvela kulemigca lelandzelako:

... Lelibamb' inkunzi ngetimphondvo,
Labamba Zwide wakaNdwandwe,
Lakha buhlobo baphakadze,
Labamba Shaka wakaZulu,
Lakha buhlbo baphakadze ...
(Sobhuza I)

Emandla aShaka naZwide abemakhulu kakhulu. Loko bekubangelwa linani lelikhulu lemabutfo kanye nemachinga ekulwa laselizingeni lelisetulu. Inhloso yaSobhuza I kwabe kukufundza emasu ekulwa ngekwakha buhlobo nalamakhosi labetinte eningizimu nesive semaSwati. Waphumelela kwakha buhlobo naZwide wakaNdwandwe ngekutsi kuganiselwane. Kufika kwaTsandzile Ndwandwe eLudzidzini kwacinisa buhlobo esiveni sakaNdwandwe nesemaSwati. Matsebula (1988:25) uchaza ngendvodzakati yaZwide, Tsandzile kanje:

It is a Nguni custom that a lady of the status of Thandile (Tsandzile) should be accompanied by certain girls, usually younger than herself, to carry her belongings ... Thandile's tinhlanti (co- or affiliated wives) were her own half sister File, who bore Ndwandwa of Mbidlimbidlini, Veya, who bore Hhobohhobo of Mgazini, Lomawandla, who bore Maloyi of Kutsimleni and Lavumisa, who bore Tsekwane of kaLavumisa.

Emadvodzana aSobhuza I abemanyenti kakhulu. Kubalulekile kwatiwe kutsi lamanye emadvodzana lavela ngenca yebuhlobo bakaNdwandwe nemaSwati nguMswati II (Mavuso II) lotalwa nguTsandzile, Ndwandwa lotalwa nguFile, Hhobohhobo lotalwa nguVeya, Maloyi lotalwa nguLomawandla naTsekwane lotalwa nguLavumisa.

³Sobhuza I abedvume ngekulunga, umusa nebuntfu. Timphawu tebuntfu bakhe tenta kutsi Shaka afise kuhlangua naye. Sobhuza I netindvuna takhe behla baya KaDukuza. Bemukelwa kahle kakhulu. Kwahlatjwa tinkhomo tekumemukela. Shaka wababata sibindzi saSobhuza ngekwemukela simemo sakhe, ngobe bese kwandze timemo mbumbulu noma takanhlaka. Manyenti emakhosi abemukela leto timemo, kepha agcine afile. Kunyenti lokwaphawulwa nguShaka ngaSobhuza I kwaba inhlakanipho, sibindzi, sitfombo, kulunga nebugabazi ekubekeni inkhulumo.

Kuhlakanipha kwaMswati II kuvela kulemigca lelandzelako:

Khonjwase waBhuza,
Ukhonjw' eMekemeke,
Wakhonjw' eMjindini,
Wakhonjw' eMbhuleni.
(Mswati II)

Mswati II abebuye atiwe ngaMavuso II. Etibongweni letingenhla kuvela kutsi bekumuntfu abetsandza kakhulu kuhamba. EMekemeke kulapho afike wakha umuti wakhe. Watsatsa LaNyandza indvodzakati yaMagongo. Lo LaNyandza nguyey abebuye abitwe ngalelitsi Mekemeke. Kungako lendzawo yagcina yatiwa ngekutsi kuseMekemeke.

UMjindini kwaba ngulomunye umuti waMswati II. Watsatsa Yangase Shongwe naYoyo Sihlongonyane. Ligama lelitsi jinda lisho kubukisisa. Indzawo lesemagcumeni lebekubukisiswa titsa natichamuka titewuhlasela.

EMbhuleni yindzawo lesemagcumeni eDlomodlomo. Nkhosikati waMswati II kwaba nguNandzi, indvodzakati yaMagadlela Khumalo. Kungako lendzawo yagcina yatiwa ngekutsi kukaLaMagadlela.

³ - Kucoca uMnumzane Maguma Bhembe eNhlanguano.

Etibongweni kuyavela kutsi Mswati II abengahlali ndzawonye, kepha abevusa imiti njengobe ibaliwe leminywe yayo. Kuvusa kwakhe imiti etindzaweni letinyenti abentela kutsi bukhosi bakhe benabe, ligama lakhe likhule nemehlo akhe abe manyenti. Abentela kutsi uma kukhona lokuhle noma lokubi lokuvelako ngaye kusheshe kufinyelele etindlebeni takhe ngobe umbango welive, wemfuyo newebukhosi bewuconge njengeticongo teLubombo.

Lomunye wemisebenti lemikhulu leyentiwa nguMswati II, kuhlanguanisa tive letatiwa ngekutsi emafikamuva letitsintsa tibongo letilandzelako: Mtsetfwa, Manyatsi, Dladla, Masuku, Hlatjwako, Tsela, Nhlengetfwa naletinye. Kuhlanguanisa tive tive ngaphasi kwakhe, kwenta kuti kutsiwe baMswati II. Sive sonkhe sagcina satiwa ngekutsi emaSwati, ngobe kususelwa engwenyameni yesive.

Kuhlakanipha kwaMswati II kubonakala lapho akha imiti leminyenti nalapho ahlanguanisa tive letincane letinyenti ngenhloso yekwakha sive sinye lesikhulu. Kubambisana kwengwenyama, tindvuna tayo nemmango kwenta kutsi kucedvwe lisiko lelikhulu lebaNguni lekusoka esiveni semaSwati. Lelisiko lisentiwa tive tebeSutfu, emaNdebele nemaChoza. Shaka walicedza nya kaZulu; Mswati II walicedza emaSwatini ngobe libonakala licitsa sikhatsi kantsi live belingakatinti ngenca yetimphi, butsa, umona nekukhohlakala.

Etibongweni taMbandzeni kugcama inhlakanipho emigceni lelandzelako:

Mbandzeni wetimangaliso
Wakhe buhlobo nemaphumalimi ...
Nhlotiyonhle waMswati,
Ubonwe nguPoti kuw' emaBhunu ...
(Mbandzeni)

Ingwenyama Mbandzeni yabutsatsa bukhosi esikhatsini lesimatima. EmaBhunu abebuke live lemaSwati afuna kulitsatsa. EmaNgisi abefuna kulitsatsa libe ngaphasi kwawo. BaPedi bebefuna kulitsatsa libe ngaphasi kwawo.

Buhlobo labakha nemaNgisi bugcama kahle emihlanganweni leminyenti lebabanayo naMhlakuvane Offy Shepstone. Wabuye waba nemihlangano leminyenti nesikhulu semaBhunu, Poti (Potgieter). ⁴Akukho mhlaba lokwavunyelwana ngawo kutsi kumele utsatfwe wenganyelwe nguletinye tive, kepha kwavunyelwana ngekutsi:

- ➔ Alitfutfukiswe laMatalatala ngekutsi kwakhiwe tikolo, emasontfo, titolo, imivila yesitimela netinkantolo. Umsebenti lomnyenti wentiwa titfunywa temaWeseli (Wesleyan) eMahamba, iScandinavian Alliance Mission, iBerlin Missionary Society naletinye titfunywa.
- ➔ Akutingelwe tinyamatane, kumbiwe imicebo lephasi njengegolide, itjeboya, emalahle nalokunye.

Kubambisana kwaMbandzeni naletinye tive alekelelwa ngemagabazi, emagugu netindvuna letihloniphekile tesive boSandlana Zwane, Tikhuba Magongo nemntfwanenkhozi Logcogco kwagcama ngekutsi kukhutsatwe kusebentisana, kwelekelelana nekubambisana naletinye tive. Akukho bekweniwa nguMbandzeni angabonisi netindvuna takhe. Abengasuye vilakhe njengobe kwenta lamanye emakhosi.

Mbandzeni welekelelana nemaNgisi kanye nemaBhunu etimphini letinyenti. Live belimanaphanapha ngenca yetimphi, imihlangano lengapheli, emacebo embubhiso nemanga lamangalisako. Kulunga kwaMbandzeni kwenta tive letinyenti tasondzela ngenhloso yekutewudla live lakhe. Tive talabamhlophe betingesabi kubhala phasi tivumelwano temanga ngobe tati kutsi akekho lotatiphikisa. Kulunga kwengwenyama Mbandzeni kwaletsela sive semaSwati bumatima ngobe tive letimhlophe tasondzela kuye ngebucili kunebucotfo nebuhle. Loko kwenta kutsi kubhalwe nome yini ngaye, letawukwenta kungagcami buchawe, kulunga, kubambisana naletinye tive nebunye.

⁴ Kucoca Sijula Dlamini, eSiteki.

Imbongi iyaveta kutsi Mbandzeni wakha buhlobo naletinye tive. Kubuye kuvele kutsi abengumuntfu lonjani lapho imbongi imbita ngekutsi nguNhlitiyonhle. Loku kuveta ngalokusobala kutsi inhltiyo yakhe beyinjani.

Noma simo selive besesintjintjile, Mahlokohla amange agoce tandla waphikelela njengobe kuvela etibongweni:

Mahlokohla wemaSwati,
Lohlokohle kumnyama kulukhuni,
Watfungatsa kukhanya kumnyama,
Wayifun' indlela kulukhuni.
(Mahlokohla)

Mahlokohla wabubona buhlobo lobabusekhatsi kweyise naletinye tive kutsi ābunawo emaciniso. Loko kwamenta wangatinti. Abehla enyuka afuna emaciniso netindlela tekwakha buhlobo lobucinile nalobucotfo. Ubitwa ngalelitsi, Bhunu nje, kukhala sigubhu semaBhunu kusukela emfuleni LuPhongolo kuye kuyewushaya ngesheya kweNdubazi. Kusukela etintsabeni teLubombo kuyewushaya esikhaleni sakaNtolwane. Lokwenta inhltiyo yaMahlokohla yangefani neyeyise nguloku Matsebula (1988:152) laphawula ngako kanje:

The country over which Bhunu was called to rule was in a fluid state. Vast tracts of land that had once belonged to the Swazis were no longer available for grazing, and Bhunu's people could not understand why they were in subjection to the Boers. The ill-treatment of his people by foreigners, and his inability to do much about it, filled the heart of the young king with bitterness.

Minyenti imihlangano leyabanjwa nguBhunu nesive semaBhunu, semaNgisi kanye nebafundzisi-titfunywa. Tinyenti tivumelwano letatsatfwa ngulabamhlophe babodvwa, ngaphandle kwekugunyatwa yingwenyama yesive.

Bantfu labenta umsebenti lomkhulu, bawa bavuka bamele kukhululeka kwemaSwati

ngulaba labalandzelako: Longcanga Dlamini, Zibukwana Nkosi, Mhlonishwa Nkosi, Mnkonkoni Kunene, Mabovu Nkosi naCleopas Kunene. Bahamba baze bafinyelela ngesheya kwelwandlekati, eNgilandi, bamela Bhunu. Imphi yemlomo bekungiyo lebusa live. Akumange kubelufa etiveni letimhlophe kuhlwitsa live lemaSwati ngobe Bhunu wakhombisa emandla lamakhulu. Kuhlakanipha kwaBhunu kugcama kakhulu ekucocisaneni netitsa kuze azuze loku lakuhlosile.

Njengobe inhlakanipho yaMbandzeni beyisekelwe kulunga nekutsatsela phasi tintfo, yaBhunu beyisekelwe lulaka nemfutfo. Etibongweni kuyavela kutsi Bhunu abeyingwenyama lebeyisebenta ingaphumuli. Uma enta intfo abeysukela ngemfutfo nemandla lamakhulu agcine aphumelele.

Kuhlakanipha kwaSobhuza II kuvela emigceni lelandzelako:

Langa letive tonkhe
Ukhanyisele labamnyama nalabamhlophe,
Wakhanyisela labadzala nalabancane!
(Sobhuza II)

Lapha kusetjentiswe sifanisongco lilanga lelikhanyisela wonkhe umuntfu: lomncane nalomdzala, lowenta lokuhle nalowenta lokubi. Sobhuza II wakwati kufukamela tive tonkhe eveni lakhe. Kuye wonkhe umuntfu loseSwatini abeliSwati.

Sobhuza II wabutsatsa bukhosi esikhatsini lesilukhuni njengeyise Mahlokohla. Lokwamsita kakhulu kutsi wafundza. Imfundvo yenta kutsi tonkhe tintfo atitsatse ngendlela lesemsetfweni, lefanele naleyemukelekile. Kuba lilanga kwakhe kwabonakala ngetindlela letinyenti:

- ➔ Wakhutsata imfundvo esiveni semaSwati. Wagcizelela emavi lashiwo nguSobhuza I, loyo lacanjwa ngaye kutsi akubanjelelwe emculwini

kuyekelwe indilinga.

- ➔ Wakhutsata emasiko nemihambo yesive. Wagcugcutela tibhimbi letifana nemihlanga, ummemo, umcwasho naletinye.
- ➔ Wakhutsata kuvana etiveni letincane letahlanganiswa boSobhuza I naMswati II, sakaMatsenjwa, Nyawo, Tembe, Shabalala, Nhlapo, Shongwe, Mbuyane, Mkhatjwa, Mahlalela naletinye.

Nguye Nkhotfotjeni lowahola sive semaSwati sagcina sitfole inkhululeko ngemhlaka 6 Inyoni 1968. Inkhululeko yaniketwa live uNgilandi ngobe ngilo belifukamele live laseSwatini etikhatsini letimatima. Imphumelelo yelive lemaSwati yabonwa live lonkhe yafana nekukhanya kwelilanga.

Kwatfufukiswa umnotfo, tekuvakasha, imfundvo, timayini, temvelo netemahlatsi nalokunye lokunyenti. Bantfu batfole imisebenti leminyenti. Emakhono alabamhlophe abonakala futsi etuswa kakhulu. Kutinta kwesimo selive nentfufuko kwafana nekukhanya kwelilanga.

⁵Umholi lohlakaniphile ngulokhutsata kukhulumisana, kubambisana, kwelekelelana nelubumbano ngisho noma simo sidlongile singakuvumeli loko. Sobhuza II wakwenta loko etiveni lakhelene nato. Wagcamisa emasiko nebuntfu njengetisekelo temphilo. Wakwenta loko noma tifi tidlongile tiphetse bantfu ngesincele, tilimata, tibulala, tichwaga bantfu emagugu abo lanjengetindzawo nemfuyo.

Tonkhe tingwenyama temaSwati takhombisa kuhlakanipha kusukela kuSobhuza I kuye kuyewufika kuSobhuza II. Sobhuza I wadla umhlanganiso ngekwakha buhlobo; Mswati II wakha imiti leminyenti ngobe andzisa sive futsi akhulisa neligama lakhe; Mbandzeni

⁵ Emavi aMgudlula Magongo eGunundwini.

wasebentisana kahle netive letimhlophe nome betiphetfwe bucili lobunyenti; Mahloko hla wakhulumisana kahle netive letimhlophe nome kwenta kwato bekungetulu kwemandla kungasabeketeleleki; Sobhuza II wanakashela tindzaba tenkhululeko yagcina itfolakele.

2.5 KUBAMBISANA / LUBAMBISWANO

Kubambisana kusho kwelekelelana noma kusitana. Lapha sitawubuka kubambisana kwetingwenyama nesive. Kubambisana kugcanyiswa kukhutsatana kwetingwenyama, tindvuna netikhulu ekutfufukiseni sive semaSwati.

2.5.1 Sobhuza I netive

Sobhuza I abewatisa emavi latsi inkhosi yinkhosi ngebantfu. Wakugcamisa kwabonakala kutsi yena uphetse live, uliphatsele bantfu bakhe. Wakwati kuhlanguanisa tivana letinyenti taba ngaphasi kwakhe njengobe kuvela etibongweni:

Mhlanganisi wetive netivana,
Uhlanguanis' emaNgcaman' aCece eNqabaneni,
Wahlanguanis' emaMvulen' aNjinji eMbabane,
Wahlanguanis' emaBhokan aNsukumbili kuteMdzimba,
Wahlanguanis' emaTfombeni eMliba,
Wahlanguanis' emaNcina eMbuluzi,
Wahlanguanis' emaNyamandze eLusutfu,
Wahlanguanis' emaNgcamphalala eLubonjeni.
(Sobhuza I)

Sobhuza I ubitwa ngeMhlanganisi ngobe akwati kuhlanguanisa tive letehlukene. Wahlanguanisa bakaMaseko lebabebuswa nguCece eNqabaneni. Wahlanguanisa bakaMnisi lebabeholwa nguNjinji eMbabane. Wahlanguanisa bakaGama lebabeholwa nguNsukumbili ngasetintsabeni teMdzimba. Wahlanguanisa bakaMagagula eMliba. Wahlanguanisa bakaMncina ngasemfuleni iMbuluzi. Wahlanguanisa bakaTfwala ngasemfuleni Lusutfu. Wahlanguanisa bakaNgcamphalala eLubonjeni. Akusito

tibongo letibalwe ngenhla kuphela letahlanganiswa nguSomhlolo, tinyenti imbongi isibalele letimbalwa ngenhloso yekugcamisa umsebenti wengwenyama. Kubambisana kwaSomhlolo naletinye tive kwenta kutsi akwati kwakha siye sinye semaSwati lesicinile.

2.5.2 Sobhuza I nebanakabo

Wabambisana kahle nebanakabo ngenhloso yekubusa sive ngekuthula nangekuhlakanipha. Kubambisana kuvela kugcame emigceni lelandzelako:

... Logalele ngemaceb' aCebisa
Wagadla ngetindvuku taSobandla ...
(Sobhuza I)

Cebisa naSobandla ngebanakabo Sobhuza I abebatsandza ngendlela lemangalisako. Akukho abekwenta angakatsintsani nabo. Labanye banakabo lababalwe yimbongi ngulabo labasemigceni 55-58:

... Lesiniselwe nguPhangodze samila
Saniselwa nguMalunge ...
Saniselwa nguMpondvo ...
(Sobhuza I)

Bonkhe labo lababalwe ngenhla bebawa bavuka naye Sobhuza I ngenhloso yekumbona aphumelela ekubuseni sive ngendlela lefanele leyemukelekako kuMvelincanti nasemadlotini esive. Banakabo Sobhuza I bebasisekelo emphilweni yakhe. Bamelekelela ngetindlela letinyenti kutsi aphumelele akubuseni sive semaSwati.

2.5.3 Sobhuza I netindvuna

Noma kukuncane lokwatiwako ngetindvuna taSobhuza I, kepha Masenjane Nsibandze umsa waGoje watiwa live lonkhe kutsi wayibamba lishisa ligucubele, wayibamba kukuhle kukubi. Wayisekela ingwenyama eminyakeni yekubusa kwayo. Welekelela lapho kubutfo emabutfo lalandzelako: Emahubhulu, Tichelechele, Balondolozu, Sishi neTigogodvolu. Ligama laNsibandze liphakanyiswa yimbongi lapho itsi:

Ivakele ngemsa waGoje.
(Sobhuza I)

Kubambisana kwaSobhuza I nendvuna yakhe kubuye kuvele lapho imbongi ihaya itsi:

Washiyelana ligwayi naSonyezane.
(Sobhuza I)

Sonyezane bekungulenze yetindvuna taSobhuza I leyenta umsebenti lomkhulu nakwakhiwa sive, kuhlaselwa kuncotjwe, kwakhiwe emacebo emphi, kwakhiwe buhlobo ngaphandle kwekulwa, kuganiselwane, kuvakashelwane, kwentiwe tibhimbi.

Kubambisana kwaSobhuza I nebanakabo, tindvuna netive, kukhombisa kutsi abengumuntfu locotfo futsi lobusa ngebucotfo. Kubambisana kwakhe nalabanye bekuhambisana nekubonisana, kwelulekana, kucebisana nekwakhana.

2.5.4 Mswati II netindvuna

Lubambiswano ekhatsi kwaMswati II netindvuna takhe lwabonakala lapho kubanjwa umhlangano wekutsi akuphele nya kutsi:

Emawundlu adlan' advwa.
(Mswati II)

Loyo bekungumhlangano wekutsi kuphele kubukana ngeticu temehlo ebantfwaneni baSobhuza I ngobe loko kujabulisa titsa, kubhidlita sive, kwandzisa emashwa, kwenta emadloti afulatsele.

Kubambisana ekhatsi kwaMswati II netindvuna takhe kuvetwa yimbongi lapho ihaya itsi:

Lwentekile lolukhulu
Lwentiwe nguMavuso kubaDlamini,
Lwentiwe nguMgenge kubaMatsebula,
Lwentiwe nguMngayi kubaMntolo,
Lwentiwe nguMbovane kubaMntolo,
Lwentiwe nguTikhuba kubaMagongo!
(Mswati II)

Mswati II wasekelwa tindvuna takhe kuyo yonkhe imitamo yakhe yekubusa live lemaSwati. Wasekelwa ngeteluleko, ngekuhola timphi nekuhambela imihlangano. Tindvuna letibalwe ngenhla boMngayi Fakudze, Mbovane Fakudze, Tikhuba Magongo naMgenge Matsebula tenta umsebenti lomkhulu ngesikhatsi kuhlanganiswa tive letincane, kumiswa iminyele yetigodzi, kucacwa tinkinga, kucedvwa imibango kubuye kugcugcutelwe bunye. Ligama laMavuso bewungeke uliphatse lodvwa, ungatsintsi tindvuna takhe.

2.5.5 Mswati II nebanakabo

Kubambisana kwaMswati II nebanakabo kubukisiswe ngaphasi kwekuchumana. Kubukwe budlelwano nebutsa lobadaleka kwagcina banakabo bagcwele tiganga.

Banakabo Mswati II labavelako etibongweni ngulaba labalandzelako: Somcuba,

Malambule, Ndlela naFokotsi. Labanye lokuphawulwako ngabo ngaphasi kwekuchumana boTsekwane naSidubela. Akusibo labo lababalwe ngenhla kuphela, labanye labangatsintsani kakhulu nalolucwaningo boNdwandwa, Hhobohhobo, Mantintinti, Lembelele, Fipha nalabayne.

2.5.6 Mbandzeni netive

Mbandzeni wakhombisa kubambisana naletinye tive ngekuba nemihlangano leminyenti nato. Lomunye wemihlangano lebalulekile kakhulu nguloyo lekwakukhulma emaNgisi, emaBhunu nemaSwati. EmaBhunu abemelwe boPiet Joubert, Nicholas J Smit, Dr O Krause na IN van Alpen (Nobhala). EmaNgisi abemelwe ngusihlalo wawo Francis de Winton, ummeli wasemajajini WP Schreiner, Kholoneli RER Martin (Nobhala) na RSS Baden-Powell. EmaSwati abemelwe yindvuna Tikhuba Magongo nebantfwabenhosi Mswati II boLogcogco naJokovu. Matsebula (1988:108) Logcogco kuhaywa ngaye etibongweni taLudvonga II kutsiwe:

Logcogco wagcogca sive ...
(Ludvonga II)

Kubambisana kwaMbandzeni nesive sakhe kanye naletinye tive kugcama kahle lapho kubukisiswa imihlangano leyabanjwa naletinye tive, kwelekelelana etimphini, kuphana imfuyo, kuvumelana ngekukhonta. Tive letimhlophe takhontiswa kulemaSwati ngobe kufunwa kutsi kucotjelelwane lwati lwekufuya, lwekulima, lwenkholo nelwekugubha umnotfo phasi. NgesiSwati live lebantfu, inkhosi noma ingwenyama iliphatsela bantfu. Alikho live lemaSwati lelaphiwa letinye tive njengobe sekuhlaneketela bemilandvo.

2.5.7 Mbandzeni netindvuna

Mukhulu umsebenti lowentiwa tindvuna taMbandzeni ekuphatseni sive semaSwati. Takwati kuhlangukisa tonkhe tigaba telibutfo iNdlavela. Imbongi ihaya iyibita ngekutsi:

INdlavela lematikotiko ...
(Mbandzeni)

INdlavela beyehlukaniswe kasitfupha. Tigaba teNdlavela nguleti letilandzelako: Tinjingama, Tinjojela, uMjindi, Sibhejane, Tingaja, neLihhunu. Tibuye tivele njengobe tinjalo etibongweni kanje:

Yentekil' indzaba!
Yentiwe Tinjingama neTinjojela,
Yentiwe Sibhejane neTingaja
Yentiwe Lihhunu neMjindi.
(Mbandzeni)

Tigaba teNdlavela tahlangukiswa kahle tindvuna telekelelana nengwenyama. Ingwenyama yakhombisa kusebentisana kahle netindvuna tayo. Umoya webunye nebudlelwano ubonakala ngekutsi asebente netindvuna teyise boSandlane Zwane, Tikhuba Magongo naMbovane Fakudze.

2.5.8 Mahlokohla netive

Mahlokohla wabambisana netive letimhlophe emaNgisi nemaBhunu. Kwagcama ngesikhatsi sakhe kutsi eveni lemaSwati kube nekukhonta-mbumbulu. Loko kwamenta wabanelulaka lolukhulu. Noma kunjalo, kukhulumisana ngiko lokwachubeka. Kwakhulunyiswana netive letehlukene ngendzaba yemhlaba kwaye kwema kancane ngesikhatsi sekukhotsama kwengwenyama. Indlovukazi Labotsibeni

yatsi atichubeke tingcoco. Bantfwabenhosi boMalunge naLogcogco kanye nalabanye bachubeka nekubonisana nemaNgisi ngetindzaba telive lemaSwati.

Kubambisana kwaMahlokohla nemaBhunu kutekwa kancono nguMatsebula (1988:167) lapho atsi:

On his arrival in Pretoria a horse-drawn coach, met him, and he was driven to Kruger's house ... As an elderly, experienced and shrewd statesman, President Kruger seized the chance to advise the young Ngwane how to run the affairs of his country.

Ngwane wesihlanu ngulelinye libito laMahlokohla. Kuvakashela kwakhe Pewula kwaba netitselo letinhle ngobe kunyenti lababonisana ngako mayelana nekuphatfwa kwelive.

2.5.9 Mahlokohla netindvuna

Mahlokohla wabambisana netindvuna takhe letambonisa ngesento lasolelwa kuso sekugudluta lenye yetindvuna Mbhabha Nsibandze. Loko kwenteka ngenca yemahemuhemu abesalibhubhisile laMatalatala ngaleso sikhatsi. Lulaka lwaMahlokohla lwadzanjiswa tindvuna takhe. Imbongi ihaya kanje:

... Mgudlula
Kuw' emaNyambose
Wakhulekela kuthula,
... Mandanda
Kuw' emaNyambose
Wakhulekela kuthula,
... Lomadokola
Kuw' emaSukati
Wakhulekela kuthula.
(Mahlokohla)

Tindvuna letibalwako letacela kutsi kubekhona kuthula boMgudlula Mtsetfwa, Mandanda Mtsetfwa naLomadokola Sukati. Tabonisana nengwenyama ngekubaluleka kwelubambiswano nekucocisana lekuyawuholela ekucacekeni kwetinkinga tonkhe letikhungetse ummango. Ingwenyama yabambelela ekubonisaneni, ekufuneni likhambi lekuthula, ekufuneni inkhululeko yemaSwati yaze yagcina ikhotseme.

2.5.10 Sobhuza II netindvuna

Sobhuza II wabambisana kahle netindvuna latitfoli tikhona embusweni wemaSwati boLomadokola Sukati naMandanda Mtsetfwa. Leti tindvuna letacala kuphatsa ngesikhatsi seyise. Tawenta umsebenti wato wekuphatsa ngekwetsembeka ngesikhatsi saMahlokhla kwaye kwaba sikhatsi saNkhotfotjeni. Lenye yetindvuna lekumele ibalwe njalo emlandweni wemaSwati nguManikiniki Nkambule. Etibongweni kuvela tindvuna letimbili lapho imbongi ihaya kanje:

... Manikiniki
Umsa waMsutfu,
... Mandanda
Umsa waNyambose.
(Sobhuza II)

Umntfu lobe sisekelo emphilweni yaSobhuza II nasesiveni sonkhe, yindlovukazi Lomawa lesigneke senabe ngayo ngobe ingakaphatfwa kuletibongo. Kubambisana kwengwenyama netindvuna tayo ekubuseni live lemaSwati ngekuthula, ngenhlonipho nangesizotsa kwashayelwa lihlombe nangebanakabo njengobe ihaya imbongi itsi:

Yabonwa nguMahebedla kubaDlamini,
Yabonwa nguMvelaphasi kubaDlamini,
Yabonwa nguSimohlwane kubaDlamini,

Yabonwa nguSihlangusemphi kubaDlamini,
Bayethe!
(Sobhuza II)

Uma umsebenti wakho wetuswa bantfu basekhaya usuke umuhle kakhulu. Kubambisana kwaSobhuza II netindvuna kanye nesive sonkhe kwenta umhlaba wangayivali imilomo. Banakabo Sobhuza II labagcanyiswa yimbongi boMahebedla, Mvelaphasi, Simohlwane naSihlangusemphi.

2.5.11 Sobhuza II netive

Kubambisana kwengwenyama netive letinye kwabeka live lemaSwati elizingeni lelisetulu. Lena yingwenyama leyagcina ihlonishwa ngumhlaba wonkhe jikelele ngekubusa ngekuthula, kubusa sikhatsi lesidze nekubambisana netive tonkhe. Ngumholi lowaba sibonelo emhlabeni jikelele. Kubambisana, budlelwano nekugcama kwengwenyama kuvetwa yimbongi lapho ihaya itsi:

yuatiwa Bhuza kuletindze,
kaMshweshwe bayakwati,
kwaKhama bayakwati,
kwaMabhoko bayakwati,
kwaSikhukhuni bayakwati,
kwaMthaniya bayakwati,
kwaKaunda bayakwati,
kwaNyerere bayakwati,
kwaKenyata bayakwati.
(Sobhuza II)

Imbongi iveta kutsi Sobhuza II watiwa eveni laseLesotho, yona lelibita ngalenyemakhosi eluhlanga lwebesutfu Mshweshwe. Watiwa eveni lebatSwana, lelibita ngemholi Khama. Watiwa kulemaNdebele, lelibita ngenkhosi Mabhoko. Watiwa kulebaPedi, lelibita ngenkhosi yeluhlanga lehlonishwa kakhulu Sikhukhuni. Watiwa kaZulu, imbongi lelibite ngalenyeye yetindlovukazi letala Senzangakhona, Mthaniya.

Watiwa kulaseZambiya, imbongi lelibite ngekutsi kukaKaunda. Watiwa eTanzania, lelibite ngemholi lohlonishwako Julius Nyerere. Watiwa eKenya, live lelibitwe ngemholi Jomo Kenyata. Kuchumana kulamave wakwenta kwachubeka Sobhuza II ngekwemancusa, temfundvo, temnotfo nekuhwebelana.

Buholi bengwenyama Sobhuza II batsakaselwa ngulamanye emakhosi, tikhulu, tindvuna nebabusi bemave lehlukene. Lokuphawulekako ebuholini bengwenyama kwaba kuhlakanipha, kuchumana nalabanye bantfu emazingeni lehlukene, kubambisana nekugcizelela buntfu nemasiko esive.

2.6 KUCHUMANA / LUCHUMANO

Kuchumana kutsintsana kwebantfu lababili noma ngetulu. Kuchumana kukhutsata inkhulumo-imphendvulwano leholela ekuvaneni nasebunyeneni. Kutsintsa sikhulumi (addresser) umlayeto/umbiko (message) nemlaleli (addressee/receiver). Imphilo yabo bonkhe bantfu yesekelwe kuchumana. Kuchumana kusisekelo semphilo.

Kufika kwaMadangala, umnakabo Tsandzile, kwenta Sobhuza I wanyakata. Abebalekela imphi leyayisekhatsi kwaShaka naZwide wakaNdwandwe. Zwide, uyise waTsandzile wancotjwa. Madangala wabalekela kuSobhuza I atewucela kukhoseliswa. Madangala wemukelwa ngetandla letimhlophe, waniketwa indzawo yase-Ebulandzeni lesesifundzaveni sakahhohho, enyakatfo nemfula iNkomati. Kuchumana lokwabakhona ekhatsi kwaMadangala naSobhuza I, kwaba nemphumela lomule ngoba kwayisindzisa imphilo yaMadangala. Imbongi ifakazela leso sigameko etibongweni kanje:

Ligwalagwala lemaSwati,
Lelifukamele Madangala wemaNdwandwe,
Lamtsatsa layewumtfukusa Ebulandzeni ...
(Sobhuza I)

Madangala waba ngewekucala wakaNdwandwe lowafika kahhohho wakha. Imbongi ikubeke ngelulimi lwayo lwebumbongi ngekutsi Madangala wafukanyelwa. Ngiko nje lamuhla kunebukhosi bakaMkhatjwa, Ndwandwe, Nxumalo ngesheya kweNkomati.

Kuphephiswa kwemphilo yaMadangala, kwaLandzela ngeyelicembu lemadvodza nebafati lelalibalekisa umntfu lomsikati lakhulelwe. Kutsiwa abengumfati wenkhosi Shaka, kwadzingeka kutsi abalekiswa ngobe kukholelwa kutsi utawutala umntfwana wemfana abulawe. Sobhuza Iwabakhoselisa wabaniketa indzawo edvutane netintsaba iDlomodlomo. Watalwa umntfwana wemfana wetsiwa ligama lekutsi nguMazomba ngobe bebazombolete kakhulu bafuna Umtfunti wekuphumula, Sobhuza I. Lenzawo yabitwa ngekutsi yemsa waShaka. Belumbi bayibita ngekutsi yiTjakastad lamuhla.

Kuchumana kubonakala lapho Sobhuza I ahlanguka netive tebaPedi lebetiholwa nguMhali naThulwane (Tulare). Wakha buhlobo naleto tive letabe tetsembe imigedze yekubalekela. Buhlobo lobakheka lapho buchazwa yimbongi nayihasha kanje:

Uhlangukisele boMhali naThulwane,
Wabavalela ngekhatsi wabakhela sibaya,
Balindzela kuphatfwa ngesancele,
Kantsi batawukhomba ngalosekhatsi ...
(Sobhuza I)

Sobhuza I abencoba sive angasisusi endzaweni yaso, kepha afune kutsi sikhonte ngaphasi kwakhe. Inhloso yekuhlasela kwakhe bekukwakha buhlobo nekukhulisa sive semaSwati.

Lokunye lokuphawulekako ngaSobhuza I kutsi wakha umuti wakhe emfuleni iNdubazi. Inhloso yakhe bekukhlanganisa kahle umbuso wakhe ati kutsi uphelela kuphi kuwo onkhe emagumbi. Umnakabo Ngwekati wawutsatsa lowomuti kwagidvwa incwala ngaphandle kwemvumo yaSobhuza I. Kwamtfukutselisa loko Sobhuza I kwadzingeka kutsi Ngwekati awufulatsele lomhlaba ngesento sakhe lesibi. Imbongi ifakazela lesigameko ngekuhaya

kanje:

Ngwekati wetama kosisiphula wehluleka!
(Sobhuza I)

Sobhuza I ufaniswa nesitfombo lesimilile kuletibongo. Ngiko nje imbongi itsi Ngwekati watama kosisiphula lesitfombo, kepha wehluleka ngobe kwagcina kulele yena umlalela wafutsi. Sobhuza I wacabana nemnakabo Ngwekati ngenca yekugwabula incwala. Marwick (1966:47) usiniketa lomcondvo ngalesibhimbi:

The Incwala reinforces the legitimacy of the Monarch. The King is central to its facet. When there is no king, there is no incwala. For anyone else to perform Incwala is treason. On two occasions in Swazi history when princes made such attempts, they paid with their lives.

Sigameko saNgwekati ngulesinye saletu letibalwe nguMarwick ngenhla lesagcina ngekutsi awufulatsele lomhlaba lishoba lilale ematolo.

Etibongweni taMswati II kugcama butsa lobunyenti lobakheka ekhatsi kwengwenyama nebanakabo boMalambule, Somcuba, Ndlela naFokotsi. Sobhuza I wakhotsama Mswati II asemncane. Kwadzingeka kutsi banakabo Mswati II labakhulu bamubambele sikhundla sebukhosi adzimate akhule. Mswati II wabanjelwa ngumnakabo lomkhulu Malambule welekelelwa nguSomcuba.

Malambule waniketa Mswati II sikhundla sakhe sebukhosi lapho asakhuliile. Kwatfolakala kutsi Malambule wakhwabanisa noma watitsatsela ngaphandle kwemtsetfo letinye tinkhomo basebukhosini. Wakwenta loko abambisene naFokotsi. Watsi abekuve futsi akubone loko Mswati II watfukutsela. Malambule, Fokotsi naNdlela babaleka bayewubhaca esiveni sakaKunene ngasemfuleni uMkhondvo. Kutsiwa Mswati II watfumela imphi yayewuhlasela kaKunene. Kwabulawa bantfu labanyenti, labanye babalekela emishini.

Malambule wabaleka naSidubela, naye lowabe atalwa nguSomhlolo. Sidubela wabalekela etintsabeni iDumbe ngesheya kweluPhongolo. Ngekuhamba kwesikhatsi wabuya Sidubela endzaweni yaseMankayane leyatiwa ngekutsi yebantfu baseBhadzeni.

Imbongi ifakazela sento saMswati II sekuhlasela banakabo lapho itsi:

Malambule umuwet' umfula,
Ndlela wamuwet' umfula,
Fokotsi wamuwet' umfula ...
(Mswati II)

Akusiwo emadvodzana aSobhuza I labalwe ngenhla kuphela lagcwaliswa tiganga nguMswati II, lamanye boSomcuba naTsekwane. Somcuba wabalekela enyakatfo ngasemfuleni uMgwenya. Mswati II watfumela inhloli yakhe Sicobolonjwana kutsi iyomfuna Somcuba ngobe ayingoti kuye. Inhloli yamtfola Somcuba, yatfumela umlayeto kuMswati II. Wahlaselwa Somcuba, wagcina abulewe. Imbongi ihaya ngalabantfwabenkhosi lababili kanje:

Mswati naSomcuba
Ingwe nengwenyama!
(Mswati II)

Tsekwane wabalekela kaZulu wayewukhosela khona. Abetalwa nguLavumisa Ndwandwe, dzadzewabo Tsandzile, unina waMswati II. Ngemuva kwekubonisana netindvuna takhe Mswati II, wabuyiswa Tsekwane waniketwa indzawo yekuhlala eGolela. Leyondzawo yatiwa ngekutsi kukaLavumisa ngobe kuhlonishwa unina waTsekwane.

Kuchumana kwaMswati II nebanakabo bekucuketse butsa, kungetsembani nekuhlaselana. Ndlela wagcina awetwe iNgwempisi waba sendzaweni leyatiwa lamuhla ngekutsi kusePietRetief. Ligama lelatiwa ngummango lalenzawo kutsiwa kukaNdlela; ngobe wabalekela umnakabo Mswati II wayawutinta kuyo. Kuchumana kwaMswati II nebanakabo

akumange kube kuhle ngenca yekungetsembeki nekungetsembani lokwabangela sililo,
imbongi lehaya ngaso itsi:

Kwakhawla bumayemaye!
(Mswati II)

Mbandzeni wakhombisa emandla lamakhulu ekuchumana. Wachumana netive letinyenti.
Etibongweni kuvela kutsi:

Wakha buhlobo nemaphumalimi.
(Mbandzeni)

Ligama letitsi emaphumalimi limele tive talabamhlophe etibongweni. Tive letitsintsekako
emaNgisi, emaBhunu nemaPutukezi. Wachumana nesive semaNgisi ngaphasi kwebuholi
baSomtsewu. Wachumana nesive semaBhunu abeholwa nguNicholas J Joubert na Gerhard
M Rudolph. Wachumana nesive semaPutukezi lesabe siholwa nguKholoneli Machado,
lokwananjwa ngaye lidolobha iMachadodorp. Budlelwano baMbandzeni naMachado bagcina
buhlaneketelwe ngekutsi kutsiwe kwaniketwana live; intfo lengamange yenteke.
⁶Wachumana nengwenyama yemaZulu, Cetshwayo ngekutfumela umnakabo Makhahleleka.
Inhloso bekukwakha buhlobo nesive semaZulu ngobe bebayisike iyinye, live lehlukani swa
kanyenti, kubekwa emakhosikhosi akanhlaka.

Etibongweni kubuye kuvele kutsi Mbandzeni wachumana nesive sebaPedi:

Wakha buhlobo nebaPedi.
(Mbandzeni)

Wachumana kanyenti nebaPedi bakaSikhukhuni ngenca yaMabhedla umnakabo
lowabalekela kubo. Bekungesiyo inhloso yaMbandzeni kuhlasela baPedi ngenca yebuhlobo

⁶ Itekwa nguSijula Dlamini, eSiteki.

lobudzala lebabukhona bakhiwe nguSomhlolo, kepha waphoceleka kukwenta loko ngobe bese badle tindzawo letinyenti temaSwati. Bese bakhe etingonini temifula -Silobela, iNkomazi, uMgwenyana nasetikwentsaba iMpakeni. Konkhe loko bakwenta ngaphandle kwekubonisana nengwenyama Mbandzeni. Leso sento ngulesinye lesaholela emphini yekugedvula leyalwa eMshadza. Etibongweni imbongi ihaya itsi:

Ushise uMshadza
NgeNdlavela yangcongca.
(Mbandzeni)

Ngemabutfo eNdlavela Mbandzeni abelwa eminyeleni yemifula Lubhalule neNdubazi ngobe kukholelwa ekutsini laMswati II ligcina khona.

Kuchumana ekhatsi kwaMbandzeni netindvuna takhe kugcanyiswa yimbongi lapho itsi:

Kwenanela Sandlane ...
Kwenanela Tikhuba ...
Kwenanela Majwayiza ...
(Mbandzeni)

Tindzaba letinyenti tembuso betikhulunywa yinkhosi netindvuna tayo. Tindvuna letibalwe ngenhla, tabambisana nengwenyama kusukela ekucaleni kwaye kwafinyelelwa ekugcineni. Uma ukhuluma ngengwenyama yemaSwati Mbandzeni, usuke ungakacedzi nawungakatsintsi tindvuna tayo boSandlane Zwane, Tikhuba Magongo, Majwayiza Simelane naletinye. Kubambisana nebantfu Mbandzeni kwamenta waba yinkhosi lechumana nebantfu bonkhe kanye netive letinyenti lakhelene nato.

Mahllokohla wachubeka lapho bekushiye bokhokho bakhe ngekuchumana nebantfu kanye netive letehlukene. Kuchumana kwakhe nebantfu labehlukene kukhombisa kona kutsi bekuyingwenyama lecabangako, leyenta tintfo ngemuva kwekutihlolisisa, lebonisekako naletimisele kwakha sive. Kuchumana kwaMahllokohla nesive semaBhunu ngenhloso

yekukhuluma tindzaba tekucedvwa kwemibango yelive nemfuyo kugcanyiswe yimbongi etibongweni lapho itsi:

Ubitw' ePitoli nguPewula ...
(Mbandzeni)

Ingwenyama yatiniketa sikhatsi sekuncamula tinkhalo nemifula iyewubonana nemholi wesive semabhunu. Loko kukhombisa kutsi bekuyingwenyama lekhutsata kubonisana, kwelulekana nekwakhana. Imbongi ibuye ivete budlelwano nemaNgisi lapho ihaya itsi:

Ubitw' Eshowe nguMilner ...
(Mbandzeni)

Ingwenyama yachumana nemaNgisi ngenhloso yekubonisana ngetembusave nangemandla ebukhosi lase aphunguliwe asalingana newetindvuna. Ingwenyama yahamba libanga lelidze incamula imifula nemifudlana iyewukhutsata budlelwano nebunye.

⁷Mahloko hla watsi nakatsatsa bukhosi wagcizelela emasiko nemihambo yesive. Wagcizelela kwentiwa kwemisebenti ngekwetigaba tekukhula. Kulabasikati kwakhutsatwa kwentiwa kwemisebenti lefanele kusukela lapho esigabeni sesidzandzane, litjitji, ingcuge, umlobokati, umfati, njalonzalo.

Sive kuba sive lesihlonishwako ngemasiko nemihambo yaso. Manyenti emasiko esive lalandzelwako laphatselene nekukhula kwebantfwana labasikati nalabadvuna, kutiphatsa kwabobabe nabomake, imikhosi leminyenti netinkholelo tesive. Imikhosi lebalulekile letsintsa kukhula nebulili ngulefanana nemcwasho, umhlanga nencwala. Umcwasho utsintsa kutiphatsa kwalabasikati ngenhloso yekufundzisa nekugcina buntfombi noma bungabisa esimeni lesifanele. Umhlanga sibhimbi lesichazwa nguKasenene (1993:96)

⁷ Itekwa nguMgudlula Magongo, eGunundvwini.

kanjena:

Umhlanga is a fertility ritual which brings together maidens from the whole country and affords them an opportunity to socialise and work together. It involves collecting reeds for the construction of emaguma (reed fences) for the Queen mother's capital.

Incwala ngumkhosi lapho ingwenyama idla titselo tekucala temnyaka, bese ibusisa sive Mahloko hla. Kuye kufuneka bonkhe labadvuna kusukela emajaheni. Tigaba tekukhula talabadvuna watigcamisa kanje:

Budzala	Libito	Lokwentiwako	Emasiko	Timpawu letibonakalako
Tinyanga 3	Luswane	Luginwa endlini	Lwetsiwa libito akhonjiswe inyanga, uyise netihlobo	Lwegaba lucotfo lwemitsi yekuluvikela
Emnyakeni wesitsafu	Umntfwana	Ufundziwa kuhamba nekukhuluma kahle	Usikwa tindlebe	Wegaba buhlalu kuphela
Iminyaka 3-8	Umfanyana	Welusa emazinyane adiale nemdlwane	Ulunyulwa ebeleni	Uvunula emajotjana
Iminyaka 8-17	Lije	Lelusa tinkhomo futsi litfunywe	Lisiko lekutfomba	Livunula emajobo lifake nemncadvo
Iminyaka 17-27	Lijaha	Liyasoma, libutseke lilwe, litingele	Liteka umfati	Liyatigcabha, ngebungilo ligabe buhlalu besingani salo
Iminyaka 27-60	Indvodza	Seyinemfati. Ihamba imihlangano. Yengamele tintfo letinyenti	Itfunga sidlodlo	Sidlodlo
Ngetulu Kweminyaka 60	Lichegu	Ngumkhulu. Wenta imisebenti lemincane	Lengamela imisebenti yemadvodzana lihlonishwe kakhulu	Sidlodlo

Kuchumana kwaMahloko hla nesive sonkhe kuvetwa kubambe lela kwakhe emasikweni esive nekukhutsata tibhimbi letisisekelo sesive.

Ingwenyama Sobhuza II wachumana nemaNgisi njengobe imbongi ikuveta loko etibongweni itsi:

Wabonw' eLandani ...
(Sobhuza II)

Loku imbongi lehaya ngako kwenteka ngemnyaka wa-1923 kuyewukhulunywa telive lekumele libuye etandleni temaSwati. Sobhuza II abehamba naBenjamin Nxumalo, nobhala, Msundvuka Dlamini waseMvembili, Mandanda Mtsetfwa, umbusi wakaZombodze, Jaha Dlamini waseLundzi, Amos Zwane, dokotela wengwenyama, Dokotela P Seme, ummeli, Loshina Hlophe, nkomishani de Symon Honey na CH Gilson. Embili bahlangana namakadzebona lowabesekela Solomon T Plaatjie (Mtsebula 1988:187, 206).

Etibongweni tengwenyama Sobhuza II kubuye kuvele emavi latsi:

Wabonw' epitoli ...
(Sobhuza II)

⁸Ingwenyama yahlangana nesive semaBhunu kwakhulunywa telive laSomhlolo naMswati II lekutsiwa ligcina emifuleni iNdubazi neLubhalule, lidziye esikhaleni sakaNtolwane liyewugudla Ligwa. ENingizimu ligcina etikweluPhongolo. Wakhulumisana nemaBhunu wagcina ancotjwe kukhotsama.

Kuavela kutsi emakhosi emaSwati kusukela kuSobhuza I akhombisa kukwatisa kuchumana. Abechumana nebantfu labehukene kanye nemave lehlukene. Sobhuza I kuyavela kutsi

wenta umsebenti lomuhle achumana nebantfu labehlukene ngobe akha sive semaSwati. Umnakabo Ngwekati watama kuma endleleni yakhe, kepha wagcina awufulatsele lomhlaba. Sento saNgwekati saveta kutsi umona usuka emlotseni! Mswati II naye wabona lokukhulu ngebanakabo. Wabakha budlelwano nekuchumana lokuhle naletinye tive, kepha umbango wavuka ekhaya. Mbandzeni wasebenta ngemandla lamakhulu achumana netive letinyenti: emaBhunu, emaNgisi, emaPutukezi, emaZulu, nebaPedi, kepha yonkhe imitamoyakhe yagcina in hlaneketelwe ngekutsi kutsiwe wapha letinye tive live. Mahlokohla watama ngekutsi alwele kumisa, kutfutukisa nebunye esiveni. Wakwenta loko esikhatsini lesimatima lesifakazelwa kuhaya kwembongi ngekutsi itsi:

Banumzane sekungebafokatane,
Tikhulu sekungebafokatane ...
(Mahlokohla)

Emandla engwenyama bese aphunguliwe, aphungulwe tifi ngemilingo yato nebutulujane. Noma kunjalo, Mahlokohla amange adzikibale wakhutsata bunye nekusebentisana esiveni semaSwati. Sobhuza II watsatsa lapho kushiye khona uyise nabokhokho bakhe wachubeka nekusebentisana naletinye tive ngenhloso yekuphumelelisa sive semaSwati.

2.7 SIPHETFO

Kuyaphawuleka kutsi emaSwati sive lesilwatisa kakhulu lusendvo. Loko kuvetwa imisebenti leyentiwa ngulabo belusendvo ekubuseni live, ekwakheni sive nasekutfutukiseni ummango emitameni yawo yemphilo. Leyo naleyo ngwenyama yaphumelela kwenta lokuhle ngekwesekelwa ngulabo lesondzelene nabo.

Buchawe buvetwe ngetindlela letahlukene kuleyo naleyo ngwenyama. Sobhuza I naMswati II babukana nekwakhiwa kanye nekukhulisa sive. Mbandzeni wabhula imililo leyase ivutsa ngenhloso yekushabalalisa sive. Mahlokohla naSobhuza II bakhombisa buchawe benhlakanipho ngekulwa imphi yemlomo kuneyesikhali. Buchawe lobugcamako emakhosini

emaSwati akusibo bemphi lengenasisekelo, bekuhlaselwa nakufanele.

Kuhlakanipha, kuchumana nekubambisana kubonakala kuyintsambo yinye lendze kuleyo naleyo ngwenyama ngobe beyibonisana nelibandla, tindvuna, tindlovukazi nabo bonkhe labanetikhundla embusweni ngobe bemele ummango embikwekutsi kutsatfwe sincumo. Kwachunyanwa nato tonkhe tive lebetisedvutane nalamakhosi ngaphandle kwekukhetsa umbala, tinkholelo nemasiko. Singasho singangabati kutsi sisho lesitsi, uhlakaniphe njengenkhozi sacanjwa ngulabadzala ngobe babone kwenta kwemakhosi eluhlanga.

SEHLUKO 3

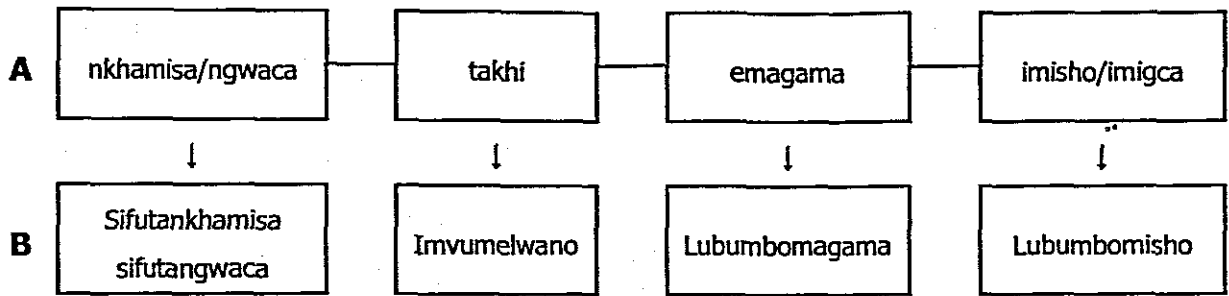
3.0 LUHLELOLWATI LWESAYENSI-TILWIMI NELUHLELOLWATI LWENHLELEMBISO

3.1 SINGENISO

Isayensi-tilwimi iye isebente kahle naletinye tinhlelolwati elucwaningweni. Sotilwimi (linguist) uye awente kahle umsebenti wakhe uma asebentisa emakhono alabanye: ligabazi (rhetorician), umhlelembisi (structuralist) nasotimphawu (semiotician).

Isayensi-tilwimi ibuka kuhleleka kwemisindvo, tinhlavu noma emalunga latsite kusukela kubonkhamisa, bongwaca kuye kufinyelelwe etimvumelwaneni. Ibuka kuhleleka kwemagama ngaphasi kwesimisomagama. Luhlelomisho kumele lubuke kusetjentiswa kwasobito, silandziso, sichasiso nesikhanyiso. Kutawubukwa netimphawu tengucukosimo (transition signals) letitawutsintsa kusebenta kwemagama latsite kucwaningisiswe nebusayensi bawo kanye nesigci lesivelako.

Uma imbongi ihaya tibongo isuke iveta lokungekhatsi kuyo nalokukhulunywako noma imibono yebantfu. Isuke ingati lutfo ngebusayensi ngobe yona ichutjwa lusinga nekuhleleka kwemicabango. Busayensi lobu bungumsebenti webacwaningi nebahluti. Isayensi-tilwimi ngiyo leyenta lulwimi lwetibongo lube nesitfunti, luhlonipheke futsi lutiye. Kujula kwemicabango kuba sisekelo sembongi nelibandla lelilalele kugcanyiswa buchawe, imphumelelo, kukhutsala, kuhlakanipha, bunye, buntfu, njalonjalo. Isayensi-tilwimi ikhombisa umdvwebo lolandzelako:



3.2 LUHLELOTINHLAVU

Luhlelotinhlavu lukhombisa kuhleleka kwetinhlavu letifananako noma letifutene ngenhloso yekugcamisa sigci nemsindvo lotsite. Kuhleleka kwetinhlavu loku akusiyo intfo leyentiwa ngemabomu, kepha kuyatentakalela nje ngenca yekuchutjwa lusinga. Lokugcamako ngeluhlelotinhlavu kutsi kubukisiswa tinhlavu letitsite, hhayi ligama leliphelele. Tibonelo teluhlelotinhlavu nguleti letilandzelako: sifutankhamisa, sifutangwaca nemvumelwano.

3.2.1 Sifutankhamisa

Lona ngumsindvo lotfolakala ngekuphindzeka kwabonkhamisa labafananako emgceni. Lomsindvo uphindzeka kamnandzi kuze kube sengatsi ngumculo. Imphindzamsindvo yabonkhamisa siyitfolo etibongweni taLudvonga II lapho imbongi ihaya itsi:

Logcogco wagcogca sive ...

Kusetjentsiswe nkhamisa /o/ lophimiseka emuva. Logcogco ngumnakabo Ludvonga II lowakhombisa kwesekela nekumisa bukhosi bemaSwati ngekwelekelela emitameni yekugcamisa bunye nentfutuko esiveni.

Etibongweni taMahlokohla sitfolo sibonelo sankhamisa lophimiseka embili /e/

losebente emagameni lehlukene kanjena:

Kwenele wena weKunene!

Imbongi beyeluleka ingwenyama Mahloko hla kutsi isebentisane netindvuna tayo ngekuthula. Live beseyilinyakatise kakhulu ngenhloso yekucondzisa lokugwegwile, yekulungisa lokungakalungi nekuhlelembisa lekungakahlelembiseki. Imbongi yasebentisa tibongo ekwelulekeni ingwenyama ngobe itsi loku lesekwentekile sekwanele. Imbongi beyicondzise kuloku lokulandzelako:

- Live lihlaselwe ngemahemuhemu lagcina ngekulibusa.
- Kwandziswa kwemandla etikhulu lagcina angetulu kuwengwenyama.
- Kuhlephuhlephulwa kwelive lemaSwati ngemaBhunu, emaNgisi nemaPutukezi kanye naletinye tive talabamnyama.

3.2.2 Sifutangwaca

Lona ngumsindvo wekuphindzeka kwabongwaca labafananako emgce ni munye. Labongwaca baphindzeka bavete umsindvo lomnandzi lovakala njengemculo ubuye wendlulise umlayeto.

Sifutangwaca likhono lelitigcamisa ngaloku:

Kugcizelela umcondvo lotsite

Lakhahlela lakhahlelisisa ...
(Mahlukohla)
Wawufuna wawufunisisa ...
(Mswati II)

Kuchasisa ngesimo

Imigololo lemaholoholo
(Sobhuza II)
Buhlihili baHhili!
(Mahlukohla)

Kucatsanisa ngekulinganisa

Wakhanyisela labadzala nalabancane!
(Sobhuza II)
ENgwempisi neNgwempisana ...
EMgwenya neMgwenyana.
(Mswati II)

Kuletsa umculo lotsite

Kwagudluka Mgudluli ...
Kwandanda Mandanda.
(Mahlukohla)

Kwakha simo lesitsite

Mlamuli! Mlamuli!
(Mswati II)

Sifutangwaca senta umsebenti lomkhulu etibongweni. Umsindvo lewuletfwa sifutangwaca ubaluleke njengalowo wesifutankhamisa. Kusebenta kwesifutangwaca kuphelelisa umcondvo lowetfulwa tibongo kugcamisise:

- imicabango lenotsile nemibono lelandzelelekako.
- buhle belulwimi nekuheha kwalo.

- ➔ umculo lonesigci lesimnandzi. ..
- ➔ kwakheka kwetifombe letinhle.
- ➔ kugcamisa imiva (feelings), titfoluvelo (sensories) netimoluvelo (emotions).

3.2.3 Imvumelwano

Kwakheka kwetibongo lokutfolakala uma imigca lelandzelanako etibongweni igcina ngemalunga noma tinhlavu temisindvo letifananako. Lamalunga aye atfolakale etindzaweni letehlukene temigca: ekucaleni, ekhatsi nasekugcineni. Umsebenti wemvumelwano ngulona lolandzelako:

- ➔ kuletsa sigci lesilandzelekako. ..
- ➔ kuphelelisa umcondvo lotsite.
- ➔ kugcamisa lokusamcudlwana lomnandzi.
- ➔ kugcizelela emaphuzu latsite.
- ➔ kuphelelisa sakhiwo sangaphandle setibongo.

3.2.3.1 Imvumelwanosicalo

Imvumelwanosicalo ibonakala ekucaleni kwemagama lasemigceni lelandzelanako. Tinhlavu temisindvo lefananako tenta tibongo tilandzeleleke futsi kubekhona sigci lesimnandzi.

Sibonelo:

Wabagadla ngeMigadlela, ..
Wabanyatsela ngeNyatsi
 (Mswati II)

Wabuts' iNkhanyeti
Washayelwa lihlombe.
(Sobhuza II)

Labamba Shaka wakaZulu,
Lakha buhlobo baphakadze ..
(Sobhuza I)

Takhi letidvwetjelwe ngalokwehlukile etibonelweni letingenhla tikhombisa imvumelwanosicalo legcamisa kuvumelana, kuphelelisa umcondvo walokuhaywa ngako nesigci.

3.2.3.2 Imvumelwanomkhatsini

Imvumelwano letfolakala ekhatsi nemigca lekhonjiswa takhi letifananako. Yatiwa ngekutsi yimvumelwanomkhatsini ngenca yendzawo letfolakala kuyo.

Sibonelo:

Sobhuza wemaSwati,
Mtukulu webatukulu baDlamini ...
(Sobhuza I)

Mphatfwa waphatfwa,
Malamba walamba ...
(Ludvonga II)

Lihlasele ngetimphondvomphondvo,
Lahlasela ngemivilavila.
(Mbandzeni)

Takhi letidvwetjelwe tikhombisa imvumelwanomkhatsini ngekuveta buniyo ngekusebentisa sakhi wa-, lokwenteka ngebanakabo Ludvonga boMphatfwa naMalamba ngekusebentisa sivumelwano, nendlela lekwahlaselwa ngayo ngekusebentisa sakhi sebuniyo nga-.

3.2.3.3 Imvumelwanosigcino

Imvumelwanosigcino itfolakala ekugcineni kwemigca lelandzelanako. Kufanana kwetakhi letitsite sikubona etibonelweni letilandzelako:

Wabonw' emphakatsi eNqabaneni
Wabonw' emphakatsi eLangeni
(Sobhuza I)

Tfole laLaMsutfu
Leliwele Lusutfu
(Mbandzeni)

Kush' incelebane emagcekeni
Kush' incoboza esihlanjeni ...
(Mbandzeni)

Takhi letikhombisa imvumelwanosigcino nguleti letilandzelako: -eni, -tfu na -eni. Tinyenti tinhlobo tetimvumelwano letitfolakala etibongweni nasemibhalweni leminyeye bunkondlo, kepha kulolucwaningo sibuke imvumelwanosicalo, imvumelwanomkhatsini nemvumelwanosigcino.

Luhlelotinhlabu luyatentakalela etibongweni. Itsi imbongi ihaya, ibe ibeka lulungelunge lwetigameko, umlandvo wenkhosi nesive, kutiya kwelulwimi kanye nekuhleleka kwemisindvo. Loku kukubumbeka kwetibongo kwangaphandle lokugcamisa kuhleleka kwemisindvo.

3.3 SIMISOMAGAMA

Lapha sibuka kuhleleka kwemagama emigceni lelandzelanako. Kungaba semigceni lemibili noma lengetulu. Kuphindwa kwemagama emigceni ngiko lokusikhombisa kuchumana. Emagama aphindwa etindzaweni letehlukene temigca: ekucaleni, ekhatsi, ekugcineni,

njalonjalo. Kuchumanisa emagama kuyatentakalela etibongweni ngobe imbongi isuke ichutjwa lusinga. Imbongi ichumanisa emagama nje ngobe igcizelela, iveta sigci lesitsite noma igcamisa umcudlwana webumbongi etibongweni.

3.3.1 Luchumanosicalo

Luchumanosicalo lutfolakala ekucaleni kwemigca lelandzelanako. Lapha kusetjentiswe ligama linye ekucaleni kwemigca. Etibongweni taSobhuza I siftola lesibonelo:

Litfole laSomnjalose,
Litfole laNdvungunye ...
(Sobhuza I)

Ligama lelitsi litfole lisetjentiswe emigceni lelandzelanako ngenhloso yekuchumanisa. Lelisu lekuchumanisa ekucaleni enhlelwenilwati yebugabazi kutsiwa yi- anafora (anaphora). Lapha kusetjentiswe libito: litfole njengesibonelo.

Etibongweni taMswati II sitfola sibonelo lesisento emphambosini yekwentiwa bonwa:

Ubonw' eKufinyeni,
Wabonwa kaHhohho ...
(Mswati II)

Loku kukhombisa ngalokusobala kutsi luchumano lusebentisa noma ngutiphi titfo tenkhulumo ngenhloso yekugcizelela, yekunandzisa neyebugabazi.

3.3.2 Luchumanomkhatsini

Luchumanomkhatsini lubonakala emkhatsini wemagama. Luchumano lolugcanyiswa ligama leliphhelele noma sicu lesiphhelele. Etibongweni taMahllokohla sitfolaletibonelo letilandzelako:

Livakele kwakhalwa sililo:
Bomake bakhale bumayemaye ...
Bobabe babamb' imilomo,
Bomkhulu babamb' imilomo -
(Mahllokohla)

Emagama lasetjentisiwe khala nalelitsi babamba atfolakala emkhatsini walamanye. Umsebenti wawo kuchumanisa umcondvo lotsite logcamisa sililo nekumangala. Etibonelweni letingenhla sibona kuphindzeka kweticu noma emagama emigceni lelandzelanako ngenhloso yekuchumanisa, yekugcamisa sigci nekwendlulisa umcondvo lotsite.

Etibongweni taSobhuza I sitfolaleluchumanomkhatsini lweligama emphakatsi kulemigca lelandzelako:

Ubonw' emphakatsi eShiselweni,
Wabonw' emphakatsi kaPhungalengati ...
(Sobhuza I)

Emphakatsi kusehlalankhosi noma esigodlweni. Imbongi ihaya ngetigodlo tenkhosi Sobhuza I. Loko kufakazelwa nguMatsebula (1988:21) lapho atsi:

... Sobhuza moved away from his royal residence of Shiselweni. He first rested somewhere in the Sinceni area north of Hlathikhulu village, where he built another homestead on top of the Sinceni hills and named it Kaphungalengati (The place where blood smells).

Luchumanomkhatsini lugcamisa kuhleleka kwemicabango nekugcizelela loko imbongi lehaya ngako.

3.3.3 Luchumanosigcino

Loluhlobo lwekuchumana lutfolakala ekugcineni kwemigca. Lapha kuphindwa ligama linye, noma sicu sinye kabili noma kanyenti. Loku kuyatentakalela nje embongini ngobe isuke ichutjwa lusinga lolucuketse bugabazi, kugcizelela nekuphindza imicondvo.

Etibongweni taMswati II sitfolo sibonelo seluchumanosigcino lapho imbongi ihaya kanje:

Wakhotsama Sibankhwa libalele,
Waphakama Mdlangampisi libalele!
(Mswati II)

Ligama leligcamile lapha ngulelitsi libalele. Imbongi isitjela ngaloko lokwentiwa yinkhosi Mswati II ngesikhatsi kunembango webukhosi emadvodzaneni aNdawonde Shabalala boSibankhwa naMdlangampisi. Mswati II watfumela emabutfo akhe kutsi ayewulekelela Mdlangampisi. Wahlaselwa Sibakhwa wancotjwa, Mdlangampisi wagcotjwa waba yinkhosi yebakaShabalala. Noma labanye basive sakaShabalala bakhetsa kuncamula iMpuluzi neLusutfu, kepha labanye bagcizelela kutsi bangumsinsi wekutimilela ngasesicongweni Simakadze. Matsebula (1988:47) ufakazela loko ngekutsi atsi:

The remnants of the Shabalala clan can still be found in the district of Wakkerstroom in the Eastern Transvaal (Mpumalanga Province) where they are living under the descendants of Mdlangampisi, on the upper

Mkhondvo river below the Drakensberg near Simakadze peak.

Imbongi iphawula ngekuhlabana kwaMswati II lokwaholela ekuphangalaleni kwaSibankhwa, bukhosi batsatfwa ngumnakabo Mdlangampisi. Kusukela ngaleso sikhatsi kuye kube kulamuhla bukhosi buphetfwe lusendvo lwaMdlangampisi.

Lesinye sibonelo seluchumanosigcino sisitfolo etibongweni taSobhuza II lapho imbongi ichasisa ngenkhosi etibongweni tayo ngekutsi ihaye itsi:

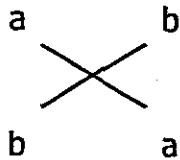
Mholi wekuthula,
Mbusi wekuthula.
(Sobhuza II)

Imbongi isebentise ligama kuthula ngobe liveta indlela labuse ngayo. Usiholile sive sakhe Sobhuza ngekuthula. Usibusile iminyaka leminyenti ngako kuthula. Sobhuza ubalwa nemakhosi lambalwa labuse sikhatsi lesidze ngekuthula nebucotfo.

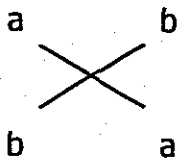
3.3.4 Luchumanosiphambano

Luhlobo lweluchumano lolutsi uma lwenteka kwakheke siphambano. Leso siphambano sakheka imbongi ilandza umlandvo ngelivi layo. Sakheka ibeka tigateko letinhle naletimbi letitsintsa inkhosi nesive. Sakheka libandla liloku lisho njalo kutsi, Musho! Bayede! Luchumanosiphambamo silutfolo etibongweni tenkhosi Mswati II lapho imbongi isivetela kutsi bekayinkhosi lenjani:

Labagcogca labasakata,
Labasakata labagcogca,



Labehlukanisa labahlanganisa,
Labahlanganisa labehlukanisa.



Lemigca lemine ivele yakhe tiphambano letimbili. Mswati II wachubeka etinyatselweni teyise ngekutsi akhulise sive semaSwati loko lokufakazelwa ngemagama lamabili kugcogca nekuhlanganisa. Saunders (1979:61) uphawula kanjena:

After Sobhuza I had laid the foundations of the Swazi nation, Mswati II, his son and heir, consolidated his work, suppressing internal resistance and meeting the Zulu challenge, in part by making a tactical alliance.

Lamanye emagama lamabili kusakata nekuhlukanisa atsintsa budlelwano bakhe nebanakabo boMalambule, Sidubela, Mgidla, Hhobohhobo nalabanye. Budlelwano babo bebucuketse emagcubu, butsa nekungetsembani.

3.3.5 Luchumanomasoli

Loluhlobo loluchumano lutjekile. Lufaniswa nekubuka kwemuntfu lonemasoli. Ngiko nje lubitwa ngekutsi luchumanomasoli. Tibonelo taloluchumano titsatfwe

etibongweni taMahlokohla lapho imbongi ihaya itsi:

Lakhahlelisisa kwenyatsi,
Inyatsi letimphondvomphondvo.

Emabombo akhonjwa kaZombodze,
Zombodze lomusha wasemukela ...
(Mahlokohla)

Lapha kuvetwa tento taMahlokohla ngesikhatsi abekwa aba yinkhosi yemaSwati tento takhe betikhombisa lulaka nemandla. Tizatfu letabangela kutsi akhombise lulaka nenkhani yindlela live beselonakele ngayo ngenca yemanga, buncelebane nekugagamela ngobe kufunwa tikhundla etiveni letinye. Tici betibalulwa ngulabanyenti ngaMahlokohla bebatsi unenhlitiyo lelukhuni futsi silwi. Umcwaningi weludvumo Matsebula (1988:150) utsi nome kukhulunywa lokunyenti ngaMahlokohla, kepha kubukisiswe loku:

... Ngwane lived during the most difficult period in the history of Swazi's, and that on his shoulders rested the downfall or survival of his country. Swaziland has never been conquered. It was during Bhunu's reign that the provocation from Swaziland's neighbours and the threat of conquest was greatest.

Sikhatsi laphila ngaso Mahlokohla kwaba ngulesilukhuni ngenca yalabo bebefuna kutsatsa live lemaSwati libe ngaphasi kwabo.

Umuti waMahlokohla bewukaZombodze lomusha. Imbongi isichazela kutsi tikhulu, tindvuna, tinceku nalamanye emalunga esive newemibutfo leyehlukene acondza esigodlweni ayewushweleta acela kutsi ingwenyama ayehlise umdlonga, itsambise inhlitiyo noma simo silukhuni.

Luchumano lusebenta ngetindlela letinyenti emigceni yetibongo. Lugcanyiswa

kuhleleka kwemagama etindzaweni letehlukene emigceni. Kuye kube ligama leliphелеle noma sicu lesitsite. Kuye kwenteke kutsi kusebente ligama linye kabili noma kanyenti kepha selintjintje ngekuba sitfo senkhulumo.

Sibonelo:

ingwenyama / indlu - libito
engwenyamani / endlini - ngundzaweni
yingwenyama / yindlu - sibanjalo
yengwenyama / yendlu - buniyo

Luchumano aluphocenelelwa etibongweni, kepha luyatentakalela ngenca yekuchutjwa lusinga. Tibongo tiye tiphelele ekubeni tibongo uma kusebente luchumano, sigci nelulwimi lolumnandzi.

3.4 LUHLELOMISHO / LUBUMBOMISHO

Kuhleleka kwemisho kubalulekile etibongweni ngobe kuveta titfo tenkhulumo. Tinyenti titfo tenkhulumo letingumgogodla wemisho yetibongo. Kuye kuhlatiyisiswe kahle kusebenta kwasobito, silandziso, sichasiso, njalonjalo.

3.4.1 Sobito nesichasiso

Intsendzele lemphunga (Ludvonga II)

Liguca laMswati (Ludvonga II)

Lijozi laMswati (Mbandzeni)

Sobhuza wemaSwati (Sobhuza I)

Sobito usebente netinhlobo letimbili tesichasiso sibaluli nebuniyo.

3.4.2 Sobito nesilandziso

Mavuso lovuse ... (Mswati II)

Ludvonga lolubhidlike ... (Ludvonga II)

INdlavela levuke ... (Mbandzeni)

INGwenyama lebhodle ... (Mahlokohla)

Sobito usebente netilandziso ngenhloso yekulandza ngalokwenteka.

3.4.3 Sobito nesikhanyiso

Makhonjw' edvutane ...
(Mbandzeni)

Etibongweni temakhosi emaSwati sicaphela loku lokulandzelako:

- Sobito usetjentiswa kakhulu ekucaleni kwemugca.
- Sichasiso nesilandziso kuye kulandzele ngenhloso yekuchaza nekulandza.
- Sikhanyiso asikasebenti kakhulu kuletibongo, kantsi singumgogodla wetibongo.

Kuhleleka kwemagama lakha imisho noma imigca yetibongo kubalulekile ngoba kugcamisa:

- Kwakheka kwemigca levakalako.
- Kuhleleka kwemagama ngekuchumana.
- Kusebentisa ndzawonye titfo tenkhulumo letifanele njengasobito, sichasiso, silandziso, sikhanyiso naletinye.

Kusebentisa umkhakha welubumbomisho (syntax) ekuhluteni tibongo noma umbhalo (literature) kuseseyincabhayi kubacwaningi. Kuyawuba kuhle kutsi kuhlolisiswe nelubumbomagama (morphology) lulunjaniswe naleminye imikhakha yeluhlelo lwelulwimi.

3.5 TIMPHAWU TENGUCUKOSIMO (TRANSITION SIGNALS)

Kuleto naleto tibongo kugcama timphawu tengucuko. Ingucuko ikhombisa kukhula kwetibongo. Lapha sibuka emagama latsite lasetjentisiwe etibongweni. Sibuka kubafuleka kwawo nendlela lasebente ngayo kanye nemcondvo lawuvetako etibongweni.

Uma sibuka ingucuko etibongweni, sibukisisa loku lokulandzelako:

3.5.1 Timphawu tekwengeta (addition signals)

Timphawu tekwengeta tisiniketa umlayeto ngekwenta umcondvo walokwetfulwako uphelele. Tibonelo tetimphawu tekwengeta ngulamagama lalandzelako: lokunye, naloku, kwengeta, futsi, ne-, na-.

BoMavuso naMswati ...
BoDlamini naLudvonga ...
(Sobhuza I)

Yentiwe Tinjingama neTinjojela,
Yentiwe Sibhejane neTingaja ...
(Mbandzeni)

3.5.2 Timphawu tekugcizelela (emphasis signals)

Emagama lakhombisa kugcizelela ngulawa: liciniso! Impela! Nakanjani! Sibili!

Bayethe! Kuveta ligama lelitsi, bayethe! Sitawubuka tibongo temakhosi emaSwati
letilandzelako:

'Mkhatsati wetimvemve tebeSutfu
Batishaya batibetsanisa leto timvemve,
BeSutfu bakaMabhula nebakaSasawane.
Bayethe!
(Sobhuza I)

'Madeya waNdaba,
Wadeya tinkhabi,
Watsenga emajaha.
Wabona kutsi emandanda akubhilingile.
Uyeva wena waphakatsi!
Bayethe!
(Mbandzeni)

'Mdlovu bawuhlabile,
Bawuhlabe ekupheleni kwetimphondvo.
Wayishaya inhloko
YaLembebele waSobhuza.
Bayethe!
(Mahlokohla)

3.5.3 Timphawu tesikhatsi (time signals)

Timphawu tesikhatsi tikhombisa kulandzelana kwetigameko. Tibonelo temagama
lakhombisa sikhatsi ngulawa lalandzelako: kwekucala, kwekugcina, kwesibili,
lokulandzelako, kwakupheta, lamuhla.

'Umgenuli wemaguma,
Kuyawusala timphahla,
Timphahla tiyawusala tibahawula.
Nalamuhla loku Mngabashe
Solo tiyabahawula
(Mbandzeni)

3.5.4 Timphawu tengucuko-micabango / Siguculamicabango (change of direction signals)

Letimphawu tikhombisa kuntjintja kwemicondvo nekuveta lokusha lokwengetako. Tibonelo temagama lasebenta njengetimphawu tengucuko ngulawa: kodwa, uma, bese, mhlawumbe, kantsi.

Balindzele kuphatfwa ngesancele,
Kantsi batawukhomba ngalosekhatsi.
(Sobhuza I)

Hhululu,
Wehle njani,
Emahlatsini lamadze,
Kantsi ngewasemaMpondweni?
(Mahlokohla)

3.5.5 Timphawu temfanekiso (illustration signals)

Timphawu temfanekiso tisebentisa emagama laletsa sitfombe lesiphelele saloko lokuhaywa ngako. Letimphawu tiyagagula ngekusebentisa tibonelo, tifaniso, tilinganiso neticaphuno.

Ushise uMshadza
NgeNdlavela wangcongca,
Washisa sikhotsa
NgaLochegu sangcongca.
(Mbandzeni)

Sihlangu lesibanti,
Sihlangu saNdvungunye,
Lesivike tikhali tembubhiso,
Lobonil' akawuval umlomo ...
(Sobhuza II)

3.5.6 **Timphawu tekuphetsa** (conclusion signals)

Timphawu tekuphetsa tikhombisa budlelwano besisusa (cause) nesento (effect) ekhatsi kwemicabango lemibili. Timphawu tekuphetsa tigcanyiswa ngemagama lanjengalawa: ngobe, kuphetsa, ngekwemphumela.

Kubalulekile kutsi uma sibuka temibhalo (literature) sitigcamise timphawu-ngucuko ngekwehlukana kwato: timphawu-sengeto, timphawu-sikhatsi, timphawu-mfanekiso, timphawu-siphetfo, njalonzalo. Kumele sikugcizelele loko ngetulu kwekubuka titfo tenkhulumo njengetihlanganiso: na, ngobe, kantsi. Leto naleto timphawu tinemisebenti lebalulekile etibongweni.

3.6 **SIGCI**

Kuleto naleto tibongo kukhona sigci. Sigci sivela ngetindlela letahlukene. Sigci sibumnandzi bekulandzeleka kwetibongo lebuchumanisa imbongi nelibandla lelilalele bugabazi nebuntsengu. Singumcudlwana lomnandzi nalohehako locanjwe wahaywa ngebuciko. Singumchumanisi walabo labalalele nalohayako. Sigcizelela umlayeto ngendlela leyehlukile kulelindzelwe.

Umbono waVilakazi kuKaschula (1993:61) utsi:

By rhythm is meant the recurrence of similar movements, sounds and so on, at regular intervals.

Sigci siletfa kuhleleka kwemisindvo yemalunga, takhi nemagama lasebente etibongweni ngenhloso yekugcamisa bumbongi.

Ntuli (1984:220) uveta lombono lolandzelako ngesigci:

By rhythm in a poem we generally mean a more or less regular recurrence of time patterns of successive and positional association of emphatic elements to less emphatic ones.

Noma umbono lovetwe ngenhla ucondzene netinkondlo, kepha-ke uyasebenta nasetibongweni. Tibongo netinkondlo tingaphasi kwemkhakha munye walokuhaywako, umehluko nje kutsi tibongo ngumbhalo wakadzeni, lohaywako noma buciko bemlomo, kantsi tinkondlo ngumbhalo wesimanje.

Tibongo kuba tibongo ngesigci. Sigci sivela kuwo onkhe emalunga emagama sigcamisa kwehla nekuphakama kwelivi, injabulo nelusizi, kwemukeleka nekungamukeleki, buhle nebubi naletinye timoluvelo, titfoluvelo nemiva. Sigci sibaluleke ngekwenta imisebenti lelandzelako:

- Kugcamisa simo lesitsite.
- Kuphindza emagama.
- Kukhombisa umculo.
- Kugcizelela umcondvo.

3.6.1 **Kugcamisa simo lesitsite**

Imbongi isebentise sigci lesitsite kugcamisa simo. Simo lesivelako lapha yimphilo yenkhosi Mbandzeni nesive semabhunu:

Ngwenyama lebhodle ngalelihoshotelako,
Yabhodla lamuhla yevakala
Livi ladzabula timvalo;
Ibhodle ngemuso lahoshotela
Kwenanela Sandlane, lahoshotela,
Kwenanela Tikhuba, lahoshotela
Kwenanela Majwayiza, lahoshotela.
Kwagcama letinkhunjane ...
(Mbandzeni)

Lapha imbongi isiniketa sitfombe semphilo yenkhosi Mbandzeni uma itsi, Ngwenyama lebhodle ngalelihoshotelako. Iveta kutsi liphimbo lenkhosi beselingasavakali. Kukhuluma nekuthula kwenkhosi bese kufanana. Tindvuna tayo takhombisa kutinikela ngekutsi tiyikhutsate futsi tenanele loko lokushiwo yinkhosi, kepha tehluleka ngobe kwagcama livi lalabamhlophe. Kuhoshotela kwelivi kusho kukhuluma ungevakali nekwenta imitamo lengenamphumelelo. Simo lesigcamako kuphelelwa ngemandla ekubusa ngenca yalabanye labangayifuni inchubekela embili futsi labanetinhloso tabo tekutfole live. Mbandzeni umelwe ngulelitsi ingwenyama kantsi-ke labamhlophe bamelwe ngulelitsi tinkhonjane.

Simo sibuye sigcame etibongweni taMahlukohla lowabusa live lizulelwa ngemangce. Imbongi ihaya ikhombisa kudzikibala nekuphelelwa litsemba lapho itsi:

Indvodza seyindvodza ngelibhebha.
Aph' emahawu eBahhanduli?
Aph' emajozi eBahhanduli?
Aph' emahawu eMahhica?
Aph' emajozi eMahhica?
(Mahlukohla)

Kuphakwa kwemphi iyewuhlasela bese kuphelile. Emahawu nemajozi bese kutintfo tekuhlobisa. Tive letimhlophe besetibhula emaphiko etikwesive semaSwati. Simo lesigcamako etibonelweni totimbili: kubalisa, lusizi, kuphelelwa ngemandla nematsemba.

3.6.2 Kuphindza emagama

Tinyenti tindlela tekugcizelela umcondvo letisetjentiswa bahluti ngobe kukhonjiswa sigci. Etibongweni taMbandzeni sigci sigcanyiswa kusebenta kwemagama kanje:

NguMsundvuka waMswati,
Wasundvuka wayawusitsela;
NguDludluma waMswati,
Wadludluma wakhwesha,
NguMalamba waMswati,
Walamba wayawushona.
(Mbandzeni)

Lapha imbongi iveta kutsi kubekwa kwaMbandzeni esikhundleni sebukhosi kwantjintja simo kubanakabo. Sigci sivetwe kusebenta kwemabito sibili Msundvuka, Dludluma naMalamba labuye asetjentiswa njengetento sundvuka, dludluma nalamba. Lokusetjentiswa kwemagama lakhetsekile futsi anikete umsindvo lofananako kuletsa sigci lesimnandzi. Emagama latento asetjentiswe ngekulandzela likhono lebunkondlo lelatiwa ngekutsi yimvumo yebunkondlo (poetic licence). Kusundvuka/kusundvuta kusho kuchilita kantsi kudludluma kwenta intfo ngekunganakekeli noma ngebumphumphutse.

Sigci sibuye sigcizeleleke ngekusebentisa tindzawo netive kanje:

KaMabhoko bayakwati,
KaSikhukhuni bayakwati,
KaMthaniya bayakwati ...
(Sobhuza II)

Kucashunwe etibongweni taSobhuza II ngobe kubukwa kusebenta kwetindzawo letilandzelako: kaMabhoko kuseveni lemaNdebele; kaSikhukhuni kulebaPedi kantsi kaMthaniya kukaZulu. Mabhoko naSikhukhuni ngemakhosi lamadzala esive semaNdebele nesebaPedi. Mthaniya ngunina waSenzangakhona longuyise wengwenyama yemaZulu leyahlonishwa ngumhlaba jikelele Shaka.

Uma sikhuluma ngekuphindwa kwemagama sibuka kuphindwa kweligama linye, lelisishe lifanane nalo, leliveta buve noma indzawo.

3.6.3 Kukhombisa umculo

Etibongweni kunemculo lotsite. Uma imbongi itsatfwe lusinga yecisa kwelinkhonyane libona unina kuye kugcame umculo. Etibongweni taMswati II kugcama sigci lesisamculo lapho imbongi ihaya itsi:

Wa / kho / njw' / e / Mji / ndi / ni
Wa / kho / njw' / e / Mbhu / le / ni

Kwehlukana kwemalunga kukhombisa kulingana, kuvumelana nesigci lesikhutsatako. Etibongweni taMahlokohla kugcama lusizi loluvakala samculo lapho imbongi ihaya itsi:

Bo / ma / ke	ba / kha / le	bu / ma / ye / ma / ye
Bo / go / go	ba / kha / la	bu / ma / ye / ma / ye

Liphimbo lihaya likhombisa sigci lesivumelana nesililo lesikhihlwa bantfu labasikati.

3.6.4 Kugcizelela umcondvo

Umcondvo ugcizeleleka ngekusebentisa emagama lafananako nalakhombisa kuhambelana. Etibongweni taMahlokohla imbongi ihaya itsi:

Pho, akusekho sijula,
Pho, akusekho lijozi ...
(Mahlokohla)

Lapha imbongi igcizelele umcondvo ngekusebentisa emagama lafananako. Lijozi nesijula tikhali tekulwa letehlukene kepha letisetjentiswe ngekugcizelela umcondvo wekuphela kwetimphi.

Etibongweni taLudvonga II kusetjentiswe emagama lahambelanako ekucaleni kwalandzela lafananako ekhatsi nasekugcineni:

Imidlovu yahlehlel' emuva,
Imishiva yahlehlel' emuva.
(Ludvonga II)

Imidlovu tinkhomo letinetimphondvo letibheke phasi, kantsi imishiva ite timphondvo. Lokuletsa kuhambelana kutsi tinkhomo tonkhe kepha letehlukene ngekumisa.

Sigci silandzela umoya imbongi lexisuke ikuwo ngaleso sikhatsi. Noma tibongo tigcamisa umlandvo wenkhosi nesive, kepha kuleyo naleyonkhosi kunengcikitsi legcamako njengemphumelelo kuSobhuza II, kulwa netimphi kuMswati II nelusizi kuMbandzeni.

3.7 LUHLELOLWATI LWESAKHIWOSIMO / LWENHLELEMBISO

Kuloluhlelolwati umcwaningi uye ahlelembise titsako takhe ngendlela lekhombisa kuchumana yekubuka umhayi noma imbongi, lokuhaywa ngako noma umlayeto, balaleli noma libandla.

Njengesayensi-tilwimi nalapha kubukwa loku lokukhonjiswe ku- 3.1 A. Lapha kubukwa simo sesakhiwo nekuhleleka kwabonkhamisa, bongwaca, emalunga, takhi, emagama nemigca lephelele. Uma sihluta tibongo kubalulekile kutsi emagama lasetjentisiwe etibongweni siwati kutsi ashoni ngekwenchazomagama (semantics) nekutsi ameleni ngekwetimphawu. Kumele sikubuke nekuba sisekelo semasiko nenchubo yelive kuze sitfole umcondvo lophelele wetibongo. Lokumele sikugcizelele ngaphasi kwaloluhlelolwati kutsi lugcamisa:

- ➔ Kuchumana emalungeni, emagameni nasemigceni.
- ➔ Kubukisisa simo sesakhiwo.
- ➔ Kuhlela takhi, emagama nemigca ngekungagcizeleli inchazomagama.
- ➔ Inchazomagama netimphawu kuyabukwa kepha akugcizelelwa.

3.7.1 Sifanekiso sekuchumana saJakobson

Sifanekiso sekuchumana saJakobson (1977) sibalulekile kakhulu kubahluti ngoba sitsintsa imikhakha leyehlukene embhalweni. Lapha kubukwa imbongi njengemuntfu lotfumela umlayeto. Kubukwa simo nekwenta kwayo. Kubuye kubukwe libandla enkhundleni njengebantfu labalalele imbongi babuye benanele ngenhlokomo. Kubukwa umlayeto lowendluliswa yimbongi. Kucikelelwa kakhulu kuloko lokucuketfwe umlayeto. Indlela umlayeto lowendluliswa ngayo ngekusetjentiswa kweliphimbo nekuhlela kwembongi kuba yincenye yaloko lokuhleliwe. Sichumaniso ekhatsi kwembongi nelibandla kuba yindlela lekwetfulwa ngayo umlayeto, kuvele nengcikitsi lecuketfwe ngumlayeto.

3.7.1.1 Umtfumeli (addresser) nemlayeto

Ligama lelitsi tibongo lisuselwa esentweni bonga. Lapha sibuka imbongi njengemuntfu lobongako ngobe atfumela umlayeto lotsite lekumele watiwe noma uviwe libandla. Imbongi ihaya tibongo taMahlukohla itsi:

Mahlukohla lomnyama
 Lohlokohle timbiba netimbila
 Letimnyama naletimhlophe,
 Tagcwala emawa netikhotso.
 (Mahlukohla)

Kuba shangatsi imbongi imhaya ibukene naye njengobe imgagula ngeligama itsi:

Mahlokohla. Ibalula nangebunjalo bakhe lapho itsi lomnyama. Emagama lasetjentsiwe timbiba netimbila amele tive noma bantfu labatsite. Kulemigca lemine lecashunwe ngenhla imbongi isivetele ngaMahlokohla kutsi abenembala lonjani, budlelwano bakhe naletinye tive noma bantfu kutsi bebububi. Kuvela kutsi bekuyinkhosi lenelulaka lolukhulu. Indlela lehaya ngayo ngaMahlokohla kutsintseka imiva yekubona. Imiva yekutsintsa igcama lapho kusetjentsiswa emagama lafana nalawa: hlokohla nekugcwala emawa netikhotsa.

Etibongweni taSobhuza I imbongi yetfula umbiko ngalendlela:

Ngwenyama leyandvulelwe ngemahlahlandlela,
Layihlahle kusukel' emachibin' emihlanga,
Emabombo akhonjw' eNingizimu,
Kwayawutintw' etinyaweni teLubombo.
(Sobhuza I)

Imbongi isitjela kutsi Sobhuza I wendvulelwe ngulamanye emakhosi. Emakhosi ekucala emaSwati boDlamini I (Matalatala), Mswati I kuye kufinyelelwe kuboNdvungunye (Zikodze). Dlamini I nguyise wesive semaSwati ngobe nguyi lowasisungula, wadzabula naso kusukela enhla enkhlabeni ye-Afrika watawufika naso ngasetintsabeni teLubombo.

Uma sibuka imigca lemine lengenhla sibona likhono lembongi ekuhayeni tibongo ngekutsi ihlele imigca yayo kanje:

Umugca 1: Sitatimende / Inkhulumo-sisekelo.

Kuhaywa ngemakhosi labusa embikwaSobhuza I.

Umugca 2: Sengetelelo (Extension).

Kuhaywa ngemvelaphi yasemachibini lamakhulu aseNkhabave

bo-Eyasi, Mweru, Vikthoriya nalamanye.

Umugca 3: Sikhuliso (Development). Kuhaywa ngeluhambo lolwalucondze eNingizimu.

Umugca 4: Siphetfo (Conclusion). Kuhaywa ngendzawo lekwa fikwa kwatintwa kuyo.

Imbongi isebentise lulwimi lwebumbongi kusiniketa umlandvo ngaDlamini I lochazwa nguMatsebula (1988:8) kanje:

The leader of Embo-Nguni group, which eventually moved into present-day Swaziland, was Dlamini who is looked upon as the founder of the royal dynasty of the Swazis. His branch became known as the Dlamini-Nguni.

Imbongi ibukisiswa ngemlayeto leyiwetfulako ebandleni. Uma sibuka umlayeto kusukela emgceni wekucala kuye emgceni wesine kuphendvuleka imibuto lefanana nalona: Bani? Wakabani? Wenteni? Kuphi? Wagcina ngani? Ngemigca lemine nje imbongi isitekele kabanti ngaDlamini I kepha ibe ihaya ngaSobhuza I. Kubalulekile sati kutsi akusiyo intfo lelula kwehlukana umtfumeli noma imbongi nemlayeto lucobo lwawo. Imbongi siyati kabanti ngemlayeto leyiwetfulako; kantsi-ke nawo umlayeto ukhombisa liso nemicabango yembongi.

3.7.1.2 Umemukeli (addressee) nemlayeto

Uma sibuka umemukeli noma libandla, sihlolisisa indlela umlayeto finyelela lo ngayo nemehluko lowentekako kubalaleli.

Uma kuhaywa tibongo kugcama imiva leyahlukeni levetwa imilayeto. Kuleyo naleyo

nkhosi kukhona imiva legcama yendlule leminywe.

Sibonelo:

Makhonya weMphumalanga
Lokhonye kwenanela Mshengu
Etibeni letijulile teLigwa
Ukhonye kwenanela Sigegedze
Esiyalwini lesinemandla seLigwa!
(Sobhuza I)

Etibongweni taSobhuza I kwetfulwa umlayeto wekutsi wabusa ngemphumelelo. Kubusa kwakhe kwatsakaselwa bakaShabalala nebakaNhlapho. Imiva legcamako lapha yemphumelelo nekubambisana naletinye tive lekwakhelwene nato. Kusitana nekuvelana kubakaShabalala, Nhlapho nebukhosi bemaSwati, bekuphawulwa ngako kusukela kadzeni. Imphumelelo yenkhosi beyilefwa kusekeleka kahle kwayo ngulabo labasondzelenene nayo tindvuna, tinceku, tikhulu, libandla nesive sonkhe. Lapha kugcama simoluvulo sentfokoto, senkhutsato nesebunye. Simoluvulo selusizi sibonakala etibongweni taLudvonga II lapho imbongi ihaya itsi:

Timfamona tahlanganisa tinhloko
Kwatsiwa Ludvonga
Akayewubusa nalabalele,
Ayewulal' umlalela futsi
KuteMdzimba eDlangeni.
(Ludvonga II)

Umlayeto lesiwutfolako lapha kutsi kwentiwa licebo lekubulala Ludvonga II. Lelolicebo laphumelela. Simo selive sashuba. Sive sasola Ndwandwa. lowabe aniketwe umsebenti wekunakekela imphilo yemntfwanenkhozi Ludvonga II. Kukhotsama kwaLudvonga II kuchazwa nguMatsebula (1988:62) kanje:

Ludvonga II was buried at a new place on the Mdzimba mountain at Dlangeni, which became a second royal burial ground besides

Mbilaneni. The new ground is in the custody of the Gama clan of the Dlangeni.

Kukhotsama kwaLudvonga II kwaletsa lusizi lodvwa esiveni. Lifu lelimnyama lasibekela sive sonkhe. Kulabo labalalele kuhaywa kwalemigca yetibongo kulindzeleke kudzangala, lusizi nesililo.

3.7.1.3 Sifinyetomlayeto (code)

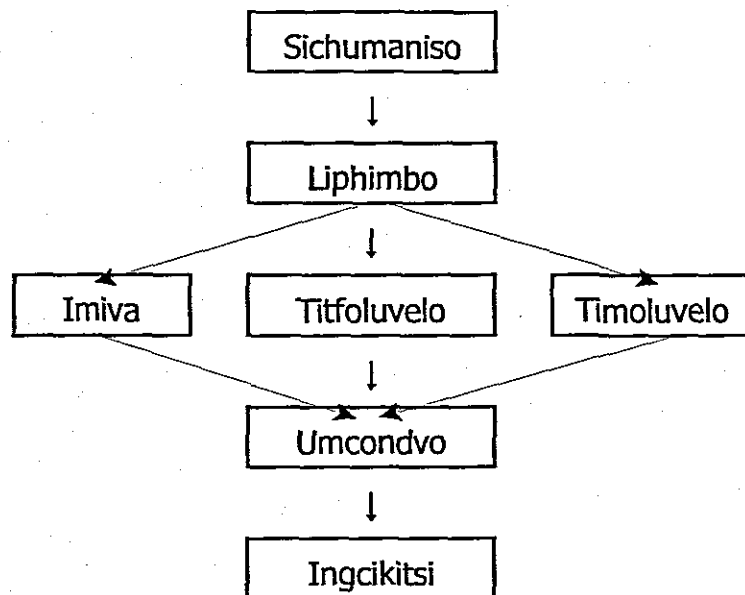
Yindlela lekusetjentiswe ngayo luhla lwemagama ngenhloso yekwendlulisa umlayeto. Umlayeto uvakala ngelivi lembongi wendluliselwe kubalaleli. Sifinyetomlayeto sibukwa kusukela ekuhlelekeni kwemalunga, takhi, emagama nemigca. Umlayeto lophelele uvakala ngemuva kwekuhlolisisa loko lokuhayiwe, lokuhaywe ngako, umhayi nalokunye lokuchumene nako.

3.7.1.4 Sichumaniso (contact)

Sichumaniso sihlanganisa umhayi noma imbongi nebalaleli noma libandla. Kuchunyanwa ngeliphimbo kutsintseke imiva leyehlukene netitfoluvelo. Imbongi ihaya ngalekubonako, lekuvako, lekutsintsako, lekunambitsako nalekuhogelako. Libandla likwemukele loko lokwetfulwako ngekwenanela.

Liphimbo lembongi nesenanelo sebalaleli kugcama kahle lapho kubukwa imiva, titfo netimo. Umcondvo lophelele uvela lapho sekubukwe imikhakha leyehlukene.

Sichumaniso sisiniketa lomfanekiso:



3.7.1.5 Ingcikitsisimo (context)

Kubukwa simo imbongi lehya ikuso, simo saloko lokuhaywa ngako nesimo lesibakhona kulabo labemukela loko lokuhaywako. Kubalulekile kutsi bahluti babuke ingcikitsisimo bayihlanganise nesikhatsi inkhosi lephile ngaso, tindzawo lebeyiphila kuto kanye nemiva netitfoluvelo tesive.

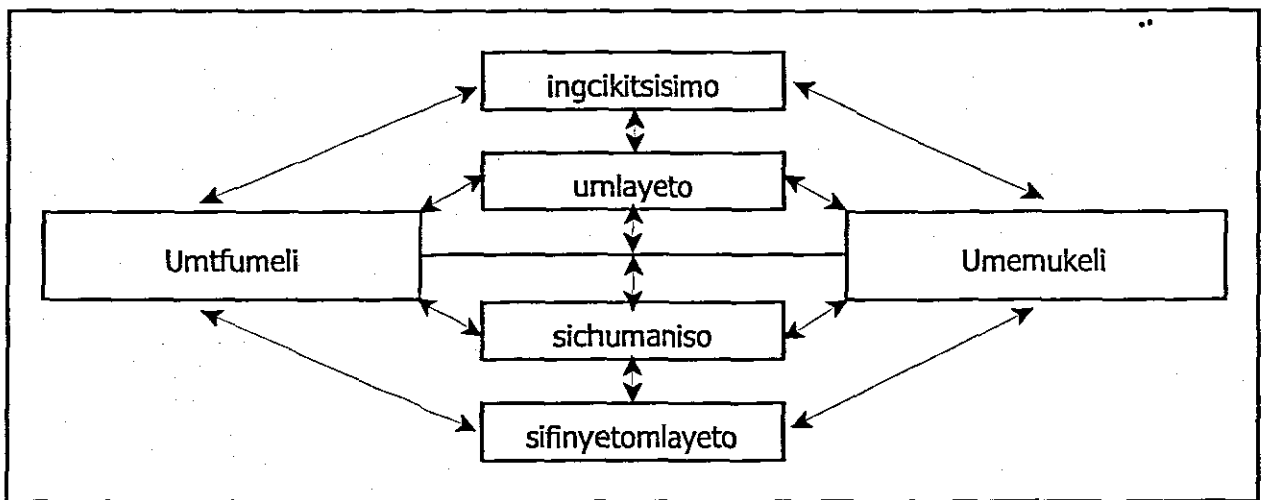
Ingcikitsisimo iletsa kuvisisa (comprehension) kuloko lokuhaywa ngako. Kufinyelelwa kuyo ngemuva kwekucabangisisa kahle. Uma utawubuka umugca wetibongo ngaphandle kwengcikitsisimo, utawube wente liphutsa lelikhulu ngobe loko kudala umonakalo kunekulungisa kubuye kubhidlite kunekwakha.

Sibonelo:

Ngwenyama yenhlananhlakeni (Mbandzeni)
Emawundl' adlan' odvwa.
(Mswati II)

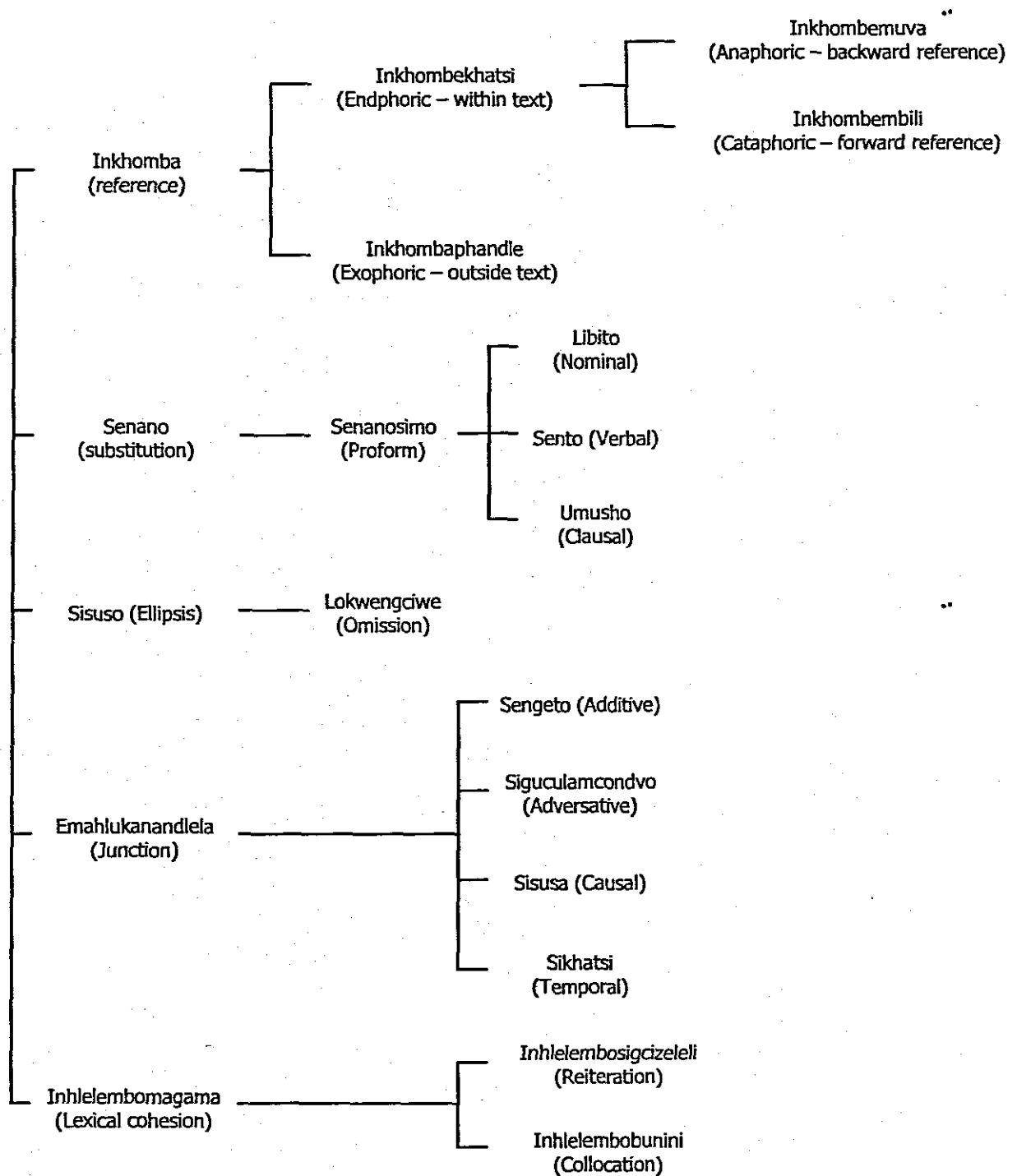
Kumuntfu lonemcondvo longakaphusi futsi longabuki tintfo ngekwengcikitsisimo imigca lemibili lengenhla iyalumela. Imbongi iveta kutsi Mbandzeni wabusa ngesikhatsi lesilukhuni lapho tive betibuke live lemaSwati ngeliso lemangce. Ngaleso sikhatsi bekudlunge umona, emagcubu, buncelebane nebutsa. Umugca wesibili uchaza ngekungevani, kulwa nebutsa lobabukhona emadvodzaneni aSobhuza I.

Lesifanekiso sekuchumana sisikhombisa lomdvwebo:



3.8 INHLELEMBO

Umcondvo lobumbene uletfwa budlelwano lobuvelako lapho imbongi ihlelembisa emagama, tinhlavu nemigca yetibongo. Inhlelembo (cohesion) noma kulandzelana ngekuka Bell (1991:155) igcanyiswa nguletincenye letilandzelako:



Inkhomba yehlukaniswe kabili ngekutsi kubekhona inkhombekhatsi, lebaka tibongo letihlelelwe lucwaningo nenkhombaphandle lebaka loko lokunetimpawu letifanele kepha

kube kungakahlelelwa lucwaningo. Tonkhe tibongo letihlelelwe lolucwaningo titibonelo tenkhombekhatsi, kantsi letinye tibongo letitsintsa lamakhosi ngekusiniketa imicondvo, emaphuzu nemilandvo letsite lefanele tigcamisa inkhombaphandle.

Sibonelo:

Tibongo TaMahlukohla

Ngwane, lulakana,
Nekhaya netsafeni.
Mahlukohla lomnyama,
Ngulondzatja ngentsamo.
Bebatawumdzindza umkhaba.
Uyisaphi elukhalweni
KulaNcabane?
Ntsambo katetfwalwa,
KaZombodze wemagugu.

Tibongo TaSobhuza I

Sobhuza wemaSwati,
Sifuba sinengceke,
Sinemanti.
'Bhuza kuletindze,
NguMasibekela,
Imiti lemincan' angayisibekela.
Inyatsi letimphondvo timankenkenene,
Yadl' umuntfu
Kwangatsi bamhlabe ngehlola;
Wedla bakaNkasa,
Wadla Bhocwane,
Sobhuza mgezeni tandla netinyawo,
Niyambona wonakele,
Uhamb' emaliben' ebatsakatsi;
NgaboMkhonta naMabhoko.

Kunyenti lokungabukwa etibonelweni letingenhla njengetinongo tenkhulumo, kwakheka kwangaphandle kwetibongo nalokunye. Inkhombemuva ibonakala lapho kubukwa tento tenkhosi ticatsanise netaboyisemkhulu.

Sibonelo:

Sihlangu saSomhlolo
(Sobhuza II)
Lijozi laMswati
(Mbandzeni)

Etibongweni taSobhuza II naMbandzeni kukhonjwe emuva ngekutsi kutsintwe emagama laSomhlolo nelaMswati. Inkhombembili iveta lokutawukwenteka njengeliphupho laSomhlolo lembono wendilinga nemculu lekwakungekho ngesikhatsi sakhe.

Senano sisho kusetjentiswa kwasobito, sichasiso, silandziso, sikhanyiso noma imisho ngekukhombisa simo lesitsite sekumela. Kuye kusetjentiswe netivumelwano tenhloko netamentiwa ngenhloso yekugcamisa kumela.

Wena weluhlanga (Sobhuza II)
Lidla njalo (Lihhashi)
Lomudze uhambile (Umuntfu)

Sisuso sivela ngetindlela letinyenti etibongweni. Lapha sitawubuka tibonelo letimbalwa:

Sisuso – msindvosicalo

'Ngwenyama yesive > Ingwenyama yesive
'Langa lemaSwati > Lilanga lemaSwati.

Sisuso – msindvosigcino

Ukhanyis' etikwetintsaba (Sobhuza II)
Ubitw' Eshowe nguMilner (Mahlokohla).

Sisuso – msindvomkhatsini

Ngasekhaya > ngekhaya.
NgaseMbabane > ngeMbabane.

Sisusogama

Lohlokohe timbiba netimbila (Mahlokohe)
Lingawa libutfwe tinkhukhu (Lilanga).

Sisuso sigcamisa kususwa kwemisindvo etindzaweni letehlukene temagama
nekungasetjentswa kweligama lucobo, kepha umcondvo lophelele ungalahleki.

Emahlukanandlela avela ngetindlela letehlukene. Ngaphasi kwemahlukanandlela sitfolo
tincenye letilandzelako netibonelo tato:

Sengeto

BoMavuso naMswati wekucala. (Sobhuza I)
Make nababe bahambile.

Sengeto sibonakala ngekutsi kusetjentswe sakhi lesihlanganisako na- noma sikhombise
kuchubeka kwetento letitsite kanje:

Ngavuka ngase ngiyageza.
Ngageza ngabese nginatsa litye.

Siguculamcondvo

Ngavuka kodvwa ngabuyela etingubeni.
Ngaphuma endlini kodvwa ngaphindze ngabuyela.

Siguculamcondvo sisho kwenta intfo uphindze untjintje umcondvo ngekutsatsa sinyatselo
lesiphikisana nesekucala.

Sisusa

Ngaphaphama ngase ngiyavuka.
Ngambona ahamba ngase ngiyamlandzela.

Emishweni lemibili lengenhla tisusa kwaba kuphaphama nekumbona ahamba letaholela ekuvukeni nekumlandzela.

Sikhatsi

Wavuka ngesembulukusa wangena endleleni.
Wabonakala emini lihlabile.

Sikhatsi singaveta lusuku, liviki, inyanga, silimela noma umnyaka. Kubalulekile kutsi sisibuke sikhatsi kuze sibone inhlelembo lephelele.

Inhlelembomagama ivela ngetindlela letimbili letilandzelako: inhlelembosigcizeleli nenhlelembobunini. Lapha emagama ahleleka ngendlela letsite legcina igcamisa simo lesitsite.

Inhlelembosigcizeleli

Kwaba sikhali ngemuva kwesikhali.
Ubhema ligwayi ngemuva kweligwayi.

Lapha kugcizelelwa tento letitsite ngekusebentisa emagama manye lakhombisa kwenteka kwentfo iphindzelela.

Inhlelembobunini

Bekunetinatfo letishisako: litiye, likhofi, lubisi.
Abephetse lihawu, lijozi, sagila nalokunye.

Bunini noma kuhlobana kwaloko lekubaliwe ngenhla kuyaphawuleka. Kuyabonakala kutsi kuhlelembisa tintfo letinekufana ngenca yekuhambelana nebunjalo bato.

3.9 SIPHETFO

Lapha kucwaningwe ngebusayensi lobusetjentsiwe esayensini-tilwimi lapho kubukwe takhi, emagama, imigca netibongo tiphelele. Kubukwe nekuhleleka kwetincenye letibalwe ngenhla ngekwesakhiwosimo. Umehluko lokhona ekhatsi kwaletinhlelolwati kuvetwa nekugcama kwebusayensi nesakhiwo. Akumange kubelula kubuka umtfumeli nememukeli, kepha sigcile kakhulu emlayetweni. Sigci lesitfolakala kuletibongo sigcame kusukela etakhini, emagameni, emigceni nasetibongweni tonkhe.

Letinhlelolwati letimbili ticwaningisiseka kahle ngekulandzela umgudvu walokubhalwe encwadzini (textual approach).

SEHLUKO 4

4.0 LUHLELOLWATI LWEBUGABAZI

4.1 SINGENISO

Minyenti imigudvu legcamisa bugazi etibongweni, kepha tsine sitawubuka tinongo tenkhulumo kuphela. Sitawubuka kusebenta nekubaluleka kwato etibongweni. Imibono yalabanye babhali ngebugabazi isendlalelo lesihle embikwekubukisisa sinongo senkhulumo ngasinye.

Tinongo tenkhulumo tingukusebentisa lulwimi ngendlela leyehlukile kuletayelekile ngenhloso yekufinyelela emakhonweni lagcamile (*stylistics brilliance*) nekugcizelela kusebenta ngemandla kwemiva (*greater intensity of feelings*) nekugcama kwemicondvo (*clarity of thoughts*).

Bunkondlo lobusetibongweni buye buphelele uma kusetjentiswe tinongo tenkhulumo. Leto tibongo tiye tigcame ngaloku lokulandzelako:

- ➔ Lulwimi lolunotsile naloluhehako.
- ➔ Kugcama nekuhleleka kwemaphuzu lanemicondvo lejulile.
- ➔ Kuhleleka kwemicabango netigameko letiphetse umlandvomphilo waloyo lekuhaywa ngaye.
- ➔ Kukhumbuleka kalula kwaloko lekuhaywa ngako.

Tinongo tenkhulumo tingumgogodla webugabazi ngobe imbongi iyafanisa, icatsanise, yehlukanise ibuye ivete nebudlelwano kuloku lekuhaywa ngako. Kulolucwaningo sitawuhlela tinongo tenkhulumo ngekubukisisa umsebenti letiwentako etibongweni

nasekutfutukiseni lulwimi. Uma kutsiwa umuntfu uyalwati lulwimi usuke ati nekuluonga ngetinongo talo. Lokunye lokugcamako ngetinongo tenkhulumo nguloku: ..

- ➔ Tikhombisa buntsengu.
- ➔ Tigcizelela lokukhulunywako.
- ➔ Tigcogcela ndzawonye emavi nemicondvo.
- ➔ Tisilinganiso sekujula nekutfutuka kwelulwimi.

4.2 **TINONGO TENKHULUMO LETIFANISAKO**

Lapha kubutselwe ndzawonye tinongo tenkhulumo letifanisako. Kufaniswa tintfo letimbili noma letinyenti ngesimo sekwakheka, ngembala noma ngetento. Lapha kukhetfwe tinongo tenkhulumo letifanisako letisihlanu kuphela, tikhetfwe kuletinyenti.

4.2.1 **Sifaniso (Simile)**

Sifaniso sinongo senkhulumo lesifanisa tintfo letitsite letinetimphawu letifananako. Uma kufaniswa kuye kubonakale ngekusebenta kwetakhi tekufanisa letilandzelako: -njenga-, fana, nganga-, kuhle kwa-, sa, njalongjalo. Kufanisa loku kulikhono lelitsite lelikhombisa bugabazi. Imbongi ingumuntfu lonemcondvo lojulile ngobe iye ifanise tintfo letehlukene, kepha tifanana ngenca yetimphawu letitsite lokungesilula kutsi tibonwe ngumuntfu longacabangi ajule.

Tibonelo tesifaniso sititfolo etibongweni taLudvonga II lapho imbongi ihaya itsi:

Likhwa lemaSwati
Lelimile njengemutsi,
Laphakama njengeteMdzimba ...
(Ludvonga II)

Lapha imbongi isebentise khulumangco likhwa. Ludvonga II ubitwa ngelikhwa lokukhombisa kutsandzeka esiveni semaSwati. Kukhula kwakhe kufaniswa nekwemutsi. Kuphakama kwakhe kufaniswa nekwetintsaba letidvumile futsi letinemlandvo lomudze teMdzimba.

Lesinye sibonelo sitfolakala etibongweni taMahlokohla lapho imbongi ihaya itsi:

Mabitw' asabele
Njengesilwane semtsakatsi.
(Mahlokohla)

Loku kukhombisa kutsi Mahlokohla bekuyinkhosi beyenta tintfo tayo ngemjaho. Kwenta tintfo ngekushesha kwamenta wafaniswa nekwenta kwalesilwane. Kugcama kusheshisa, kusukumela tintfo etulu nekutimisela ekwenteni tintfo. Sakhi sesifaniso lesigcamako etibongweni talamakhosi ngu- njenga-.

Etibonelweni tekucala kufaniswa simo, kantsi kusekugcina kwenta. Uma kubukwa simo, kunakisiswa bunjalo, budze nekukhula. Uma kubukwa kwenta, kunakisiswa kunyakata, lizinga lekusheshisa, emandla ekwenta tintfo nelikhono lekwenza tintfo.

Sifaniso sinongo senkhulumo lapho kubukwa tintfo letimbili ngeliso lekuticatsanisa. Sinongo senkhulumo lesilula kunato tonkhe futsi lesisisekelo sebugabazi ngekubonakala ngetakhi tekucatsanisa. Uma kufaniswa kwenteka loku lokulandzelako:

- ➔ Kubukwa tintfo letimbili ngeliso linye.
- ➔ Kubukisiswa timo, timphawu nekwenta kwaletu tintfo letimbili.
- ➔ Kucatsaniswe timo, timphawu, kwenta nebunjalo bato.
- ➔ Kufaniswa loku kwekucala nekwesibili ngekwesimo, timphawu,

kwenta nebunjalo ngekutsi kusetjentiswe takhi tekufanisa.

Etibongweni letinye taMahlokohla imbongi isebentise kufanisa lapho ihaya itsi:

Ngwane emantini ngingamfanisa nesitiba,
Ngwane endleleni ngingamfanisa nalevundlako,
Ngwane emitsini ngingamfanisa nemnyamatsi,
Ngwane embutini ngingamfanisa nemphongwana,
Ngwane enkhomeni ngingamfanisa nenshivazana.
(Mahlokohla)

Mahlokohla ufaniswa nalokumele imphilo: emanti nesitiba. Indlela imele kühleleka kwentfo, kantsi-ke levundlako imele ingucuko. Bekufanele kutsi ingucuko ibe khona ngenca yesimo selive lebesigucukile. Umutsi locinile umnyamatsi (essenwood tree) umele imphilo nekukhula. Imphongwana imele emandla, lulaka nesivinini. Silwane lesilwako, silwa naletinye timphongo kanye netinkunzi tetinkhomo. Tishayana kugcine kuphume bantfu etindlini ngobe beva umsindvo wekushayana kwetimphondvo kukhala buhoklohoklo. Umshiva yinkhomo lengenatimphondvo. Mahlokohla ufaniswa nayo nje abengasenawo emandla ngenca yemandla, bucili nenhlakanipho yaseNshonalanga.

4.2.2 Sifanisongco (Metaphor)

Sifanisongco sinongo senkhulumo lesifanisa ngekutsi singasebentisi takhi tekufanisa, kepha sicondze ngco. Kutsiwa sifanisongco ngobe asigigiyeli noma sigudlisele kepha sisho loko lesikucondzile ngendlela lecondzile.

Sifanisongco sehlukaniswe kanyenti. Lapha sitawuniketa tinhlobo letine kuphela:

(a) **Sifanisongco lesifinyetiwe**

..

Sifanisongco lesifinyetiwe sicishe sifanane nesifaniso (simile), kepha-ke sona asigudliseli.

Sibonelo:

Unemandla esambane.
Unenhlitiyo yengwe.

Tibonelo letingenhla tikhombisa kutsi kufinyetiwe ngekungasebentisi takhi tekufanisa njenga-, nganga-, fanana, njalonzalo.

Unemandla langangewesambane.
Unenhlitiyo lefanana neyengwe.

..

(b) **Sifanisongco lesingaphili**

Sifanisongco lesingaphili siyinkhulumo yemihla ngemihla leseymukelwe ngenca yekwetayeleka. Kwetayeleka kwalenkulumo kwenta kubelukhuni kuyehlukanisa enkhumeni letayelekile.

Sibonelo:

Inhlitiyo yendzaba.
Kugwinya emavi.

Noma kuyinkhulumo letayelekile kukhuluma ngenhlitiyo yendzaba, kepha kubuye kugcame tinongo tenkhulumo letimbili: silwanatiso nesimuntfutiso, ngenca yekusebenta kweligama inhlitiyo. Ngelokufananako kugwinya emavi kuyinkhulumo leyetayelekile kepha lehabisako. Inhlitiyo yendzaba ngumnyombo wayo; ngumbiko locatsa wayo noma tibilini tayo. Kugwinya

emavi kusho kuweva emavi, kepha bese uyatsalalisa kube sengatsi awukaweva.

Sibonelo:

Etubibgwebu jygcana jagke jabhe:
Wacitsa ingati ... (Mswati II)
... kugil' umhlolo ... (Mswati II)

(c) Sifanisongco lesinwetjiwe

Lapha kufaniswa tintfo letehlukene kepha letinekufanana lokutsite. Letintfo letimbili noma letinyenti letifaniswako tiveta umcondvo munye lobumbene.

Sibonelo:

Ensimini yemfundvo kungena bafuli labanyenti bafule ngemasikelo abo.
Sitimela semanti sitsikanyetwa tintsabantsaba temagagasi lapho sihamba emgwacweni waso.

Tibonelo letimbili ngenhla tigcamisa lulwimi lwebumbongi lobujulile. Kubalulekile kutsi bahluti babukisise onkhe emagama lalandzelako: 'ensimini yemfundvo', 'kufula', 'emasikela', 'sitimela semanti', 'tintsabantsaba temagagasi', umgwaco'.

Etibongweni kugcama kahle kanje:

Intsendzele lemphunga ... (Ludvonga II)
Umlilo wesikhotsa ... (Sobhuza I)

(d) Sifanisongco lesibhicile

Sifanisongco lesibhicile setayelekile etibongweni nasetinkondlweni. Siye

sibonakale emgce ni munye, sikhombise kufanisa nekucatsanisa.

Sibonelo:

Inhlitiyo yaSikhotsa litje kantsi emehlo akhe ngumbani.
Tindlela takhe busuku noma asangumtjingo ushaywa ngubani.

Kubalulekile kubahluti kutsi babukisise kusebenta kwemagama lafanana nalawa 'litje', 'ngumbani', 'busuku', 'asangumtjingo'. Umcondvo lojulile walamagama usiniketa umcondvo lophelele ngekutsi sati loku: litje lisho bulukhuni, umbani usho kuhlaba, busuku busho kwenta lokugwegwile, kantsi-ke asangumtjingo kusho kungabi nemuntfu lokusitako.

Etibongweni taSobhuza II kuvela kubhica lapho imbongi ihaya itsi:

Langa letive tonkhe ...
Imisebe yakho yenanelwe
Imigololo lemaholoholo,
Tingwenya letimaholoholo.
(Sobhuza II)

Emagama lagcamile lapha ngulawa lalandzelako: 'lilanga', 'imisebe', 'imigololo', 'netingwenya'. Imbongi icondze kusivetela loku: Sobhuza II imfanisa nelilanga lelikhanyako, likhanyisele wonkhe umuntfu. Imisebe imele imisebenti yakhe yekubusa ngekuthula nekuholela sive enkhululekweni. Imphumelelo yemsebenti waSobhuza II kwaba kutfolela sive semaSwati inkhululeko. Matsebula (1988:248) uchaza kabanti kanje:

Swaziland, the smallest country in Africa after Gambia, became independent on 6 September 1968, and her independence was immediately recognised internationally. She became a member of the commonwealth of Nations of which the queen of Great Britain is the head.

Tilwane imigololo netingwenya timele titsa letincane naletinkhulu kepha letenanela imphumelelo yesive semaSwati. ⁹Ngekwemlandvo live lemaSwati lisuka etikweteLubombo liyewushaya esikhaleni kaNtolwane. Lisuka eLuphongolo luyewukhotsa iNdubazi neLubhalule. Kulapho utfola tibongo temaSwati letitsite tibutsene ndzawonye letifanana naleti: Shongwe, Msibi, Nhlapho, Shabalala, Nkhosi, Mkhatjwa, Mahlalela, Maseko, naletinye.

Tinyenti tindlela tekucwaninga tifanisongco. Lapha sibuke tinhlobo tetifanisongco. Lenye indlela yekucwaninga ngetifanisongco kubuka ngekucatsanisa lokuphilako nalokungaphili, lokukhulu nalokuncane. Lendlela yekubuka ngekucatsanisa isisekelo neluphahla lwelucwaningo lweSēhluko 5 lapho kubukwa khona isayensitimphawu.

4.2.3 Simuntfutiso (Personification)

Sinongo senkhulumo lesikhombisa kwenta lokufanana nekwemuntfu. Intfo lengaphili noma lephilako iniketwa timphawu tekwenta kwemuntfu kube sengatsi seyingumuntfu sibili.

Etibongweni taSobhuza I sibona simuntfutiso lapho imbongi ihaya itsi:

Emabombo akhonjw' eNingizimu,
Kwayawutintw' etinyaweni teLubombo.
(Sobhuza I)

Tintsaba teLubombo tiyintfo yemvelo lengaphili njengobe tehlukhanise emave leNingizimu Afrika neleMozambiki, leSwatini neMozambiki. Lentsabakati iniketwe

⁹ Itekwa nguMaguma Bhembe.

timphawu temphilo ngekutsi kusetjentswe ligama lelitsi etinyaweni. Letinye timphawu tekwenta njengemuntfu tibuye tibonakale lapho imbongi ihaya itsi:

Litfole laNdvungunye,
Lelibamb' inkunzi ngetimphondvo ...
(Sobhuza I)

Ligama lelitsi bamba lisiniketa umcondvo wekutsi umentu unetandla tekubamba. Kuba sengatsi ungumuntfu uyaphila unato tonkhe titfo letitfolakala kumuntfu. Simuntfutiso siluhlobo lolutsite lwesifanisongco lapho intfo lengaphili iniketwa emehlo ibuke, tinyawo ihambe, livi ikhulume, tindlebe ive nemlomo ikhulume. Nentfo lephilako lengasuye umuntfu iniketwa titfo temuntfu.

4.2.4 **Silwanatiso** (Animalization)

Lesinongo senkhulumo sibonakala ngekutsi intfo lengaphili noma lephilako iniketwe titfo netimphawu tekwenta kwesilwane. Silwanatiso siluhlobo lolutsite lwesifanisongco.

Kubalulekile kutsi sitfole umcondvo lophelele wemugca embikwekutfola luhlobo lwesinongo senkhulumo. Etibongweni taMswati II sitfole silwanatiso lapho imbongi ihaya itsi:

Ingwenyama yetingwenyama
Ledi'ingati yebekhaya!
(Mswati II)

Kwetayelekile kutsi silwane lesidla ingati singakhetsi. Silwane ingwenyama silidlangati. Umuntfu uyidla ngekukhetsa ngobe udla bubendze. Mswati II watsi lapho alwa nebanakabo ngenca yekungevani lokwacala asemncane wafaniswa

nesilwane lesidla ingati. Waphaka imphi yakhe wabahlasela wagcina ngekubancoba.

Etibongweni taSobhuza I sitfolo silwanatiso lapho imbongi ihaya itsi:

Ligwalagwala lemaSwati
Lelifukamele Madangala wemaNdwandwe ...
(Sobhuza I)

..

Lapha kusetjentiswe luhlobo lwenyoni ligwalagwala esikhundleni saSobhuza I. Indlela Sobhuza I lakhoselisa ngayo Madangala wakaNdwandwe ngaphasi kwelikhwapha lakhe kwamenta waphepha etitseni. Wamfukamelisa kweligwalagwala lifukamele emazini alo. Matsebula (1988:25) uphawula ngekufukanyelwa kwaMadangala kanje:

... Thandile's full brother, Madangala, fled to Sobhuza for protection from the Zulu army, and Sobhuza gave him a place in the Hhohho district, north of the Komati river, not far from the present Bhalekane. This place became known as Ebulandzeni (at the place of the in-laws), and it is still known by that name today.

Tibonelo tetilwanatiso letiniketiwe tikhombisa kutsi kwenta kwaMswati II kwafaniswa nekwengwenyama, kwaSobhuza I kwafaniswa nekweligwalagwala. Etibönelweni kuyagcama kutsi umsebenti wesilwanatiso kufanisa.

Tilwane tisisekelo setibongo ngobe kusetjentiswa tento tato kufanisa nekucatsanisa naloko lokwentiwa ngemakhosi. Leso naleso silwane seyamaniswa nalokutsite lokuphawulekako kuso.

Silwane

Libhubesi
Indlovu
Inyatsi
Bhejane
Ingwenya
Imamba
Inhlwatsi
Imbongolo
Likamela
Indlulamitsi
Ingulube
Lituba
Sikhova
Ligwalagwala
Inyosi
Imphandzamatala
Lilulwane
Lihhashi
Likati
Inyamatanane
Sicoco
Lihlosi
Imvu
Lizeze
Ligundwane
Lunwabu
Lihloko
Umgwaja
Chakidze/imbolwane

Loko lesiyamaniswa nako

- bukhulu, bukhosi, emandla
- bukhulu, emandla, kucabanga njalo
- bukhulu, emandla, kujula ngemicabango, bunye
- bukhulu, emandla, bulima
- bukhulu, lulaka, emandla
- lulaka, emandla, sivinini
- bukhulu, emandla, imbubhiso
- emandla, bulima, lunya
- emandla, bugcili, inkhutsalo
- budze
- kukhuluphala, kungcola, umsindvo
- kuthula, bumsulwa, umusa, bucotfo
- butsakatsi, umoya lomubi
- bukhosi, buhle, lelimnandzi
- kukhutsala, bunye, lelimnandzi
- kusebentela emuva, kungachubekeli embili
- kugucugucuka ngekwesimilo
- bugcili, emandla
- bunono
- ematubane
- luvalo
- ematubane, lulaka
- kulunga
- buncane
- kuluma uphotise
- kunwabaluka, bungucungucu
- umsindvo
- inhlakanipho
- bucili

4.2.5 Khulumangco / Umbiti

Lapha kukhulunywa nentfo ngco kungagigiyelwa. Kubitwa libito layo kube sengatsi kulindzelwe imphendvulo kuyo noma kulindzelwa kutsi isabele. Lesinongo senkhulumo sibitwa ngekutsi umbiti ngobe kusukwe kubitwa, noma khulumangco ngobe kukhulunywa kucondziswe ngco. Umuntfu longasekho emhlabeni noma lokungatewubonwa, kukhulunywa nako kube shangatsi kuyaphila, kuyeva futsi

kungenta tintfo tenteke.

..

Sibonelo:

Mahloko hla uyangiva yini?
Mdzibi vuleka ngingene.

Khulumangco uluhlobo lolutsite lwesifanisongco ngobe uyafanisa abuye acatsanise.

Lokuphilako

Litfole laSomnjalose (Sobhuza I)
Liguca laMswati (Ludvonga II)

Lokungaphili

Lijozi laMswati (Mbandzeni)
Langa lemaSwati (Sobhuza II)

..

Imbongi isebentise lokuphilako nalokungaphili yakucondzanisa nemakhosi. Ihaya sengatsi leyo naleyonkhosi ime embikwayo iyayibona, ibuke tonkhe tento tayo. Kuyenteka kutsi tinongo tenkhulumo telakanyane emgceeni munye, kepha umehluko uvetwe yinchazelo leniketwa ngumhluti ngaleso sikhatsi.

Kubalulekile sati kutsi tonkhe letinongo tenkhulumo letigcogcelwe lapha tenta umsebenti lobalulekile munye kufanisa. Kufanisa loku kwehlukene kuleso naleso sinongo sekhumalo. Uma sifanisa senta loku:

- ➔ Sifanisa ngetakhi.
- ➔ Sifanisa ngekufinyeta.
- ➔ Sifanisa ngekunweba.
- ➔ Sifanisa ngekubhica.
- ➔ Sifanisa ngemavi latayelekile.

..

- ➔ Sifanisa ngetento, titfo nenchubomphilo.
- ➔ Sifanisa ngekucatsanisa.

4.3 TINONGO TENKHULUMO LETEHLUKANISAKO

Uma imbongi ihaya tibongo kunyenti lokuvelako lokwenta sibone likhono noma emakhono laselizingeni lelisetulu. Sibona imicondvo lebumbene lelandzelanako (logical unity of thoughts), nemumo (form) lokhombisa kuhleleka kwetibongo. Leso naleso sigaba setibongo sicuketse umcondvo munye, ingcikitsi, indzaba lehlakaniphile (dissertation) lenesicalo nesiphetfo.

Likhono lebumbongi libonakala kuletibongo leticashuniwe:

Inyatsi letimphondvomphondvo, (Singeniso)	
Itfungatse luhala lwaSomcuba	
EMgwenya neMgwenyana	} (Indzaba lehlakaniphile)
Yalutfole ngaSicobolonjwana,	
Yamsondzeta emadlotini. (Siphetfo)	
(Mswati II)	

Tinongo tenkhulumo letehlukanisako siye sikwati kutifuna sititfole ngemuva wekuba sesibuke tibongo tonkhe seneliswa nguloku lokulandzelako:

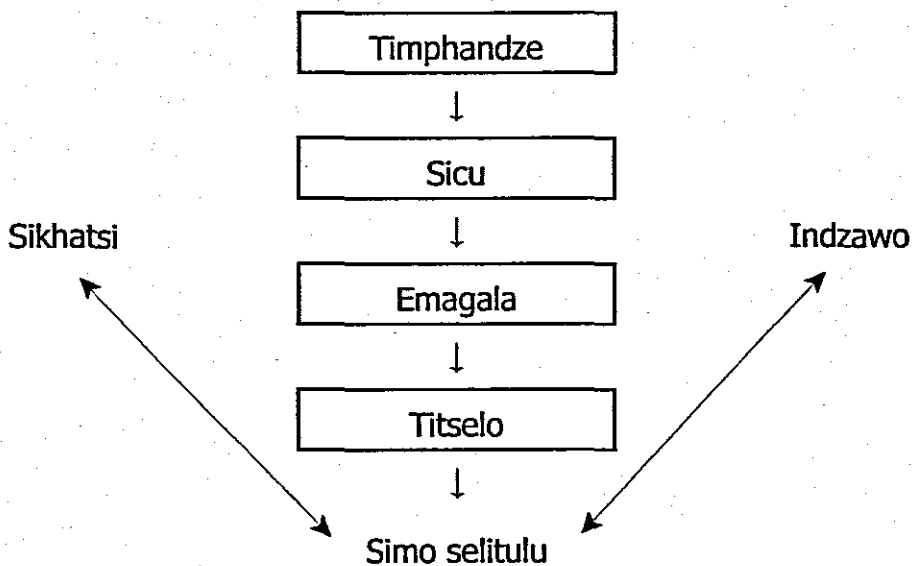
- ➔ Emagama lasetjentiswe etibongweni akhombise kulumbana lokuletsa umcondvo lophelele nekuphimiseka lokuvakala kahle.
- ➔ Kusebentiseka kwemalunga ngendlela lefanele ngekutsi kugcizelelwe

lawo ladzinga kugcizelelwa nalawo langadzingi kugcizelelwa.

- Kubuka tibongo njengemumo (form) munye lowakheke ngekulandzelana kwetigaba. Leso naleso sigigaba sinesicalo, incikitsi nesiphetfo.

Umlandvo wetibongo temakhosi uchamuka emajukujukwini ebuntfu betfu. Imvelaphi yato ihambisana neyesive kusukela emachibini emihlanga. Uma imbongi ihaya iyatekula, iyalutsa, iyaphukuta ibuye icatsanise. Liso lembongi lehlukile ehlweni lemuntfu langesiyo imbongi, ngoba libuka lijule.

Uma libuka sihlahla, libukisisa loku lokulandzelako:



Ngalokufananako-ke uma liso lembongi libuka inkhosi liyibuka ngalokuphelele kusukela ebuswaneni kuye kufinyelelwe ebuchegwini.

4.3.1 Silutfo (Sarcasm)

Lesi sinongo senkhulumo lesisebentisa emavi latfunukako. Emavi lalutsako evakala kube sengatsi kuyabongwa. Kuye kuvele ekugcineni kutsi ngemavi lahlabako lasetjentsiwe ekundluliseni umlayeto.

Etibongweni taLudvonga II sitfolo silutfo lapho imbongi ihaya itsi:

Ludvonga lolubhidlike
Mbilini wagcwala tiganga ...
(Ludvonga II)

Kubhidlika kweludvonga etibongweni kusho kukhotsama kwaLudvonga II. Kushiya kwakhe lomhlaba kwafanana nekubhidlika kweludvonga. Kufulatsela kwakhe lomhlaba kwenta umnakabo Mbilini walifulatsela lemaSwati wayewukhonta kaZulu enkhosini Cetshwayo. Kulapho Mbilini aphendvuka waba nguletinye tetisusa temphi yaseSandlwane. Noma sisho lesitsi kugcwala tiganga sinekuhabisa, kepha sibuye silutse njengalo lelitsi kubhidlika.

Etibongweni taMbandzeni imbongi ihaya iveta silutfo ngekuphindwa kweligama yadvungana:

Uwel' iMbabane yadvungana,
Wawel' iNkomazi yadvungana ...
(Mbandzeni)

Imbongi icondze kusitjela kutsi emagalelo ekuhlasela avakala kakhulu ebantfwini labakhe edvutane nalemifula iMbabane neNkomazi. Imbongi ikubeke ngekwetibongo yahabisa. Kusho kutsi bantfu labasedvute nalemifula bashayisana ngetinhloko ngendlela imphi lebeyiphakwe ngayo. Uma kukhulunywa ngemphi

lehlasele ngetimphondvomphondvo, loko kusho ngalokungangabatisi kutsi kwabakhona tintsandzane, bafelwa, bafelokati, buphuya, tindzindzi nendlala.

Silutfo sihambisana nengcikitsisimo (context). Etibongweni taMahlokohla imbongi ihaya itsi:

Mahlokohla lomnyama
Lohlokohle timbiba netimbila ...
(Mahlokohla)

Lapha sibuka tintfo letintsatfu: Mahlokohla njengenkhosi yesive, umuntfu lophilako, tilwane timbiba lokungemagundwane lamakhulu lanemigca netimbila tinhlobo tetinyamatane letingenamisila. Lona ngumkhakha wekucala lesibuka inkhosi Mahlokohla netilwane letibalwe ngenhla. Umkhakha wekucala silutfo ngobe kuyatfunuka enhlityweni kubutsela ndzawonye umuntfu lomkhulu kangaka netilwane. Umkhakha wesibili ngulobuka inkhosi Mahlokohla nalabanye bantfu netive lekwakhelwene nato. Tilwane timbiba netimbila timele bantfu. ..

Emavi ekuphetsa ngesilutfo ngulawa lalandzelako: Silutfo singakhonjiswa ngetento, tibonelo bhidlika nadvungana nangetitfombemagama timbiba netimbila letibukwa ngekwemikhakha yemicondvo: losebaleni nalobhacile.

4.3.2 Sicatsaniso (Contrast)

Lapha imbongi ibeka imicondvo lemibili lephikisanako ngobe icondze kusho lokutsite. Sicatsaniso likhono lekubuka tintfo letimbili noma ngetulu kanyekanye bese usebentisa imiva yakho ngenhloso yekwehlukana. Umbono wemhluti kuba nguwo lohamba embili lapho kucatsaniswa. Lokubalulekile nje kuye kugcame kutsi kusebente imiva lekhumulekile (objective feelings) noma imiva lengakakhuleki ..

(subjective feelings) lapho kuvetwa umbono.

Sibonelo sisicatsaniso sisitfolo etibongweni taMswati II lapho imbongi ihaya itsi:

Wabhidlita wakha!
(Mswati II)

Kubhidlita nekwakha ngemagama lamabili laveta imicondvo leyehlukene. Uma umuntfu atinikele kuwo lowomshikashika wekubhidlita nekwakha kusho kutsi lowomuntfu uyatinikela, unemandla futsi uyatimisela. Lokwabhidlitwa nguMswati II nguloku: kufunwa kwetikhundla talabanye, buncelebane, kuphila ngekwehlukana, kubhula emaphiko etikwalabanye ngendlela lengamukeleki nalokunye lokunyenti. Lokwakhiwa nguMswati II kuhlenganisa nekutfufukisa sive, kucedza butsa nemibango lengenasidzingo, kukhutsata bunye nekubambelela emasikweni esive nekwakha budlelwano naletinye tive.

Lesinye sibonelo sesicatsaniso sisitfolo etibongweni taMahlokohla lapho imbongi ihaya itsi:

Wakutfungatsa kukhanya kumnyama ...
(Mahlokohla)

Imbongi isebentise emagama lamabili: kukhanya nebumnyama ngenhloso yekusitjela kutsi Mahlokohla abeyinkhosi lephikelelako, letinikelako nalengatikhobosi. Imbongi isivetela kutsi kukhanya wakufuna noma simo silukhuni ngenca yenchubo yelive leyase iphetfwe tive talabamhlophe. Kufuna kukhanya emnyameni akusiyo intfo lelula. Umugca usikhombisa kutsi Mahlokohla wahlupheka kakhulu ahlahla indlela emnyameni.

Inkhosi Mahlokohla yalibusa live lemaSwati ngesikhatsi lesilukhuni kakhulu ngenca

yaleti tizatfu:

- ➔ Bantfu bebatentela labakufunako nalabakucabangako ngesikhatsi labasifunako ngenca yemitselela nembewu yaseNshonalanga.
- ➔ Besekungene imphucuko leletfwe tive letimhlophe. Kulabanyenti yatsatseka ngesincele yagcina iphikisana nemihambo yesive.
- ➔ Tive letimhlophe naletimnyama betitisikela live ngenhloso yekwenta emapulazi nekuvula timayini temalahle, tegolide, tetjeboya nalokunye lokumbiwa phasi.

Letizatfu letibalwe ngenhla ngito letenta Mahlokohla wavutsa lulaka ngekutsi agcugcutele kuhlonishwa kwemasiko nebunye esiveni, kukhutsata imphucuko lehlelekile nekukhumbuta tive letimhlophe naletimnyama letakhe eveni laSomhlolo kutsi bukhosi bunye.

4.3.3 Siphukuto (Irony)

Siphukuto sinongo senkhulumo lesehlukaniswe kabili ngekutsi kube siphukuto lesifihlekile/lesibhacile (covert irony) nesiphukuto lesisebaleni/elucadzini (overt irony). Uma kuphukutwa kusetjentiswa emakhono lamanyenti lafanana nalawa lalandzelako:

(a) Kudvumisa ngenhloso yekukhobosa

Kudvumisa ngetimphawu tebhule nebucotfo lekwatiwa kahle kamhlophe kutsi atikho.

(b) Kukhobosa ngenhloso yekudvumisa

Kuphawula ngetici tebubi lekutsiwa tikhona, tibe tingekho ngenhloso yekudvumisa.

Lapha-ke sitawubuka siphukuto ngaphandle kwekusehlukanisa ngekwetinhlobo.

Siphukuto sinongo senkhulumo lesisho intfo lebonwa nguwo wonkhe umuntfu ihlaneketeleke bugcine bungabatisa buciniso bayo. Kuphukuta kuphetse timphawu tenjabulo nelusizi, tebhle nebubi, temaciniso nemanga, tetenteko nemicabango. Lesi sinongo senkhulumo lesinemlandvo lomudze lesisikhali semasathaya (satirists).

Etibongweni taSobhuza I sitfola lesibonelo lesilandzelako:

Uyentil' imihlolo libalele ...
Bakhut' imihlolo yaSomhlolo ...
(Sobhuza I)

Kwenta umhlolo kusho kwenta intfo lengamange ibonwe. Kungaba yintfo lembi noma lenhle, leyemukelekako noma lengamukeleki, lenkhulu noma lencane. Imigca lecashuniwe ikwenta ulangatelele kwati kutsi ngabe mhlola muni lona lekuhaywa ngawo lapha. Imisebenti lemihle leyentiwa nguSobhuza I bekungatsi uyenta ngemilingo. Ngiyo lena leyafaniswa nemihlolo indlela lebeyenteka ngemphumelelo ngayo:

- Kuhlenganisa nekukhulisa sive semaSwati ngekutsi kuhlaselwe tive letincane bese tibutselwa ngaphasi kwebukhosi bemaSwati.
- Kukhutsata emasiko esive nebuntfu lobufaka ekhatsi

inhlonipho, bucotfo, bunye nentfutfuko yetemnotfo,
kusiselana nalokunye lokunyenti.

- Kugcamisa kutsi inkhosi yinkhosi ngebantfu futsi live
ngelebantfu, yona iphatsele bantfu live.
- Kukhutsata kucocisana, kubonisana, kuganiselana
lokukwandzisa buhlobo ngisho nasebantfwini
labanetinhlitiyo letilukhuni.

Lesinye sibonelo sesiphukuto sisitfolo etibongweni taLudvonga II lapho imbongi
ihaya itsi:

Kwatsiwa Ludvonga
Akayewubusa nalabalele ...
(Ludvonga II)

Kuyewubusa nalabalele kusho kulala umlalela wafutsi. Lapha kushiwo kukhotsama
ngendlela lehlane ketelwe. Emavi abekwe ngendlela leyehlukile shangatsi
kucondvwe lokunye kunemphendvulo lesiyatiko. Loku kufakazela kutsi labalele
abakafi, basaphila kutsi nje asisababoni ngemehlo enyama, sive nemavi abo
ngetindlebe tetfu. Imbongi isebentise emagama latsi kubusa nekulala
ngebumbongi. Kubusa kuba sekhatshi kwemhlane nembeleko, kantsi kulala kusho
kuphatfwa butfongo uphumule. Imbongi ihlanganise imicondvo yalamagama
lamabili ase asiniketa umcondvo wesitsatfu losho kukhotsama.

Siphukuto sibuye sisitfole etibongweni taMahloko hla lapho imbongi ihaya itsi:

Kukhute Mbhabha kaZombodze
Livi wangeligwinyi
Watfunyelwa kulabadzala ...
(Mahlukohla)

Nakhona lapha sitfo umcondvo wekuphukuta. Kutfunyelwa kulabadzala lapha kusho kubulawa. Uma sibuka emagama lamabili kutfunywa nalelitsi labadzala ngemagama lahloniphekile futsi laniketa sizotsa lesikhulu. Ligama lelitsi kutfunywa lisiniketa umcondvo wenhlonipho, webucotfo nekwetsembeka. Kutfunywa umuntfu lonehlonipho, lonebucotfo, lowetsembekile futsi lokukholelwa ekutsini utawenta ngendlela lefanele lowomsebenti latfunyelwe wona. Ligama lelitsi labadzala lisho bantfu labasitele labaphilako nalabangasaphili. Umcondvo wesitsatfu lovelako lapha ngekutfunyelwa kulabadzala wekufa.

Uma sibuka tibonelo letintsatfu kuyavela kutsi sibonelo sekucala lesitsintsa imihlolo siyakhobosa ngenhloso yekudvumisa, kantsi letinye tibonelo letimbili tekugcina tiyadvumisa ngenhloso yekukhobosa.

4.3.4 Luteku (Pun)

Luteku sinongo senkhulumo lesigcama ngekusetjentiswa kwemagama lacishe afanane ngendlela lekhombisa kutekula. Emagama asetjentiswa ngendlela lekhetsekile nalehlelekile. Esikhatsini lesinyenti kuye kudlalwe ngeligama emgceni munye lisinikete imicondvo leyehlukene.

Ngaso sonkhe sikhatsi lapho sisebentisa luteku kuntjintja loku lokulandzelako:

- (a) Umcondvo
- (b) Sitfo senkhulumo

Sibonelo 1:

Sento nebuniyo

Ubagibe ngaGiba ...
Wabagadla ngeMigadlela
Wabanyatsela ngeNyatsi ...
(Mswati II)

Kugiba kusho kukhinyabeta, kutsikameta nekuhlupha. Kugadla kusho kushaya, kuphonsa nekuhlasela. Kunyatsela kusho kugcoba. Onkhe lamagama atento lekwakhelwe etikwawo emabitungco lalandzelako: Giba, Imigadlela, Inyatsi. Lamabito asebente njengebuniyo etibongweni.

Sibonelo 2:

Libito nesento

Logcogco wagcogca ...
Mphatfwa waphatfwa,
Malamba walamba,
Mmemezi wamemeta ...
(Ludvonga II)

Emabito lasuselwe etentweni ngewebanakaboLudvonga II akhombisa tento tabo njengekulekelela ekugcogceni sive, kutinikela ekuphatfweni, kulamba lokwabangelwa timo temvelo letahlasela live ngesikhatsi sekubusa kwaMswati II nekumemeta. Lelo nalelo ligama lisiniketa umcondvo walokutsite lokwenteka.

4.4 **TINONGO TENKHULUMO LETIGCAMISA BUDLELWANO**

Budlelwano etinongweni tenkhulumo bugcama kahle ngemuva kwekubuka kulandzelana kwetigameko emphilweni yenkhosi letikhombisa umlandvo wayo (historical background). Kwelamana kwetigameko temlandvo (chronological sequence) kubukwa kusukela esigamekweni sekucala kuye kufinyelelwe kwesekugcina.

Akulindzelwangwa kutsi kube ngumlandvo sibili futsi lonetigameko letiphelele, kepha kumele kube ngumlandvo lonebutekelo (fictitious oral history) lovumelana nelusinga nebugabazi bembongi. Bufishane bemigca yetibongo likhono lekutsi tikhumbuleke kalula ngobe bese tifanana nemculo.

Etibongweni kulapho kugcama khona kunjulalwati (philosophy), bugabazi (rhetoric), buntsengu (oratory), buchazandzaba (descriptive), bulandzandzaba (narrative) nekubeka ingcikitsi (thematic presentation). Loku kukhombisa kutsi tibongo takhiwe imikhakha yemphilo leminyenti lenebudlelwano.

Imbongi iveta budlelwano ngetinongo tenkhulumo ngekutsi ihabise, ihloniphe, isebentise naletinye tinongo tenkhulumo. Uma imbongi ihaya itsintsa yonkhe imikhakha yemphilo nemaciniso laphatselene nayo.

4.4.1 Sihabiso (Hyperbole)

Loku kukusho intfo ngemavi langetulu kulatayelekile kugcine kuhabise. Kuhabisa likhono lelikhombisa kunotsa kwelulwimi.

Etibongweni taLudvonga imbongi ihabisile lapho itsi:

Mbilini wagcwala tiganga ...
(Ludvonga II)

Kugcwala tiganga kusho kubaleka ukhunjwe lena nalena kepha kugcinwe kungatiwa kutsi ukuphi. Kubalulekile kutsi simati lona imbongi lehabise ngaye. Matsebula (1988:62) usiniketa umlandvo wakhe kanje:

One of Mswati's eldest sons was Mbilini whose mother Lomkhasiso

Dvuba was Mswati's favourite wife and an important lady at the Hhohho royal household. Prince Mbilini was the most popular member of the Inyatsi, the renowned regiments of Mswati, and they hoped he might succeed his father as the king. When he was bypassed because of long established Swazi law and custom, and the younger half brother Ludvonga chosen, the Inyatsi got upset, and Mbilini was surreptitiously advised to flee as he might be killed.

Kuloku lokucashuniwe kulapho kuvela khona imbangela yekugcwala tiganga. Wakwenta loko ngobe aphephisa imphilo yakhe futsi angafuni kuba sitsikameto ekubuseni kwemnakabo Ludvonga. Abenawo emandla ekubulwela bukhosi ngobe abesekelwe ngemabutfo Inyatsi, kepha akamange akutsandze loko ngenca yekuhlonipha emasiko nemihambo yesive.

Etibongweni taMswati II imbongi ihabisile lapho ihaya itsi:

Ingwempisi yaba bovu hhwe ...
(Mswati II)

Lapha imbongi isivetela simo lesenteka ngesikhatsi emabutfo aMswati II ahlasele Mhlangala wakaNhlapho, alekelela Bashele kutsi agcine ayinkhosi yemaNhlapho. Imphi yatfolana etulu emfuleni iNkwempisi. Kwagobhota ingati lenyenti kulemphi. Ngiko lekubangela imbongi ihabise indlela lekwenteka ngayo tintfo kulemphi. Kuliciniso kutsi emabutfo lamanyenti afa kuleyomphi, kepha imbongi ihaye yababisa lapho itsi umfula wantjintja waba nembala wengati. Loku kusikhombisa kutsi imbongi itsi iyimbongi ibuye ibe ngumhabisi.

4.4.2 Simeli / Simeleli (Synecdoche)

Simeli sibonakala ngekutsi incenye imele lokuphelele. Imbongi isebentise lesinongo senkhulumo etibongweni temakhosi lapho ihaya.

Sibonelo 1:

Mabon' umbono wendilinga
Nemculu! Ivakel' indzaba ...
(Sobhuza I)

Lapha indilinga imele umnotfo, kantsi umculu umele imfundvo. Indilinga yimali kantsi umculu yincwadzi. Lapha imbongi ihaya ngeliphupho laSobhuza I lelaba secwayiso sekutsi sive semaSwati sikhethse umculu locuketse inhlakanipho kunendilinga leyimphandze yesono.

Sibonelo 2:

Umbuso wenkhomo
Sewugucuke wendilinga ...
(Mahlukohla)

Umbuso wenkhomo uveta sikhatsi sabokhokho lapho bekwatiswa imfuyo ikakhulu tinkhomo. Umbuso wendilinga ngumbuso wemali lona wesikhatsi lesiphila kuso nyalo. Imbongi isivetele tikhatsi letimbili: sakadzeni nesanyalo ngekusebentisa timeli.

Ngaphasi kwesimeli inkhomo nendilinga kumele tincenye letitsite temnotfo, kantsi umculu noma incwadzi yincenye yemfundvo.

4.4.3 Siphindzaciniso / Imphindzaciniso (Pleonasm)

Lesinongo senkhulumo sibonakala ngekutsi kuphindwe umcondvo munye ngekusebentisa emagama lasho intfo yinye. Kusebentisa siphindzaciniso kukhombisa bugabazi nebuntsengu.

Etibongweni taSobhuza I sitfolo lesibonelo:

..

Babusiwa lidlotikati Mvelinchanti ...
(Sobhuza I)

Emagama ladvwetjelwe ngalakwehlukile asho intfo yinye; akhombisa kugcizelela nekuphindza umcondvo. Uma kukhulunywa ngelidlotikati kusukwe kukhulunywa ngaye uMlentemunye, uMdali, uMcalisi, uMvelinchanti, uMkhululi nalamanye lamanyenti.

Etibongweni taLudvonga II sitfolo letibonelo:

Sivakele kujolobela indlamabele,
Sevakala egibholweni lidlantsetse,
Sevakal' elandzeni lidlamakhatane.
(Ludvonga II)

..

Tonkhe letinyoni letibalwe ngenhla tibuye tabitwa yimbongi ngaloko letikudlako. Jolobela udla emabele, ngiko imbongi itsi indlamabele. Ligibholo lidla tintsetse, ngiko libitwa lidlantsetse. Lilandza lidla emakhatane, ngiko libitwa lidlamakhatane. Kusho intfo yinye usebentise lelinye ligama lelibekwe emgceni munye kungukuphindza umcondvo noma liciniso.

Kuphindza umcondvo kwenteka ngetindlela letinyenti letehlukene. Letinye taletio tindlela nguleti letilandzelako:

➔ **Kusebentisa inchazomagama**

Ingwenyama yinkhosi yesive.

Imbuti yinkhuleko sibili.

..

➔ **Kugcizelela umcondvo**

Ngimbone ngemehlo ami itolo ahamba.

Ngimuve ngetindlebe tami akhuluma naye.

➔ **Umcondvo wekuchasisa/wekuchaza**

Emanga ayakhohlisa

Pelepele uyababa.

➔ **Umcondvo wekukhanyisa**

Kumnyama khwishi endlini.

Tjani buluhlata klaba.

➔ **Kuphindza emagama**

Inkhosi (y)inkhosi ngebantfu.

Indvodza (y)indvodza ngetinkhomo.

Siphindzaciniso sikhombisa kunotsa kwelulwimi ngekusebentisa emagama lamanyenti lasho intfo yinye. Lesinongo senkhulumo sigcama kakhulu etibongweni lapho imbongi ichutjwa lusinga, ikhombisa bugabazi bayo ekuhayeni, ibuye isebentise emavi lehlukene kube sengatsi sangoma sivukwe lidloti.

4.4.4 Sihloniphiso / Inhlonipho (Euphemism)

Lesi sinongo senkhulumo lesisho intfo ngemavi lapholile, lamnandzi nalakhombisa inhlonipho. Sihloniphiso sikhombisa kunotsa kwelulwimi ngobe kusetjentiswa lamanye emagama lahlukile kulatayelekile. SiSwati sinotsile ngemagama enhlonipho futsi ayasetjentiswa emakhaya lamanyenti bomake, bogogo, bobaba, bomkhulu, bomalokatane, njalonjalo.

Ligama lenhlonipho	Ligama leletayelekile
kukhotsama emavutja inyila/injilane emamphokoya lijiko	kufa emasi inkhomo emanti lilanga

Sive kuba sive ngemasiko aso. Emasiko ahambisana nenhlonipho. BakaDladla bahlonipha lidladla batsi lihuba noma lingcitsa. BakaNdlela bahlonipha indlela batsi inyatselo noma inandvo. BakaMhlanga bahlonipha umhlanga batsi umgcinga njalonjalo.

Emagama lakhombisa inhlonipho atfolakala etibongweni letehlukene njengobe kukhonjiswe ngentasi:

Wakhotsama Sibankhwa libalele ...

Wakhotsama Mhlangala libalele ...

(Mswati II)

Uma inkhosi ilele umlalela wafutsi kuye kutsiwe ikhotseme. Uma igula kutsiwa iyadvungutela. Sibankhwa bekuyinkhosi yakaShabalala; Mhlangala ayinkhosi yakaNhlapo. Bobabili bagcina bakhotseme ngenca yemibango yetikhundla tebukhosi.

Lulimi lwenkhosi, lwetindvuna nabo bonkhe labakhulu nalabahlonishwako emmangweni lunotse ngenhlonipho. Ngiko nje kwatiwa kutsi sive semaSwati siyahlonipha.

4.4.5 Silandzakhashane / Malandzakhashane (Circumlocution)

Lesi sinongo senkhulumo lesisebentisa emagama lamanyenti kusho intfo yinye.

Emagama lasetjentiswako aba nebudze lobuveta buntsengu. Kusetjentiswa kwemagama lamanyenti kuvetwa ngetindlela letehlukene kanje:

➔ **Kusetjentiswa kwemagama lacatsanisako**

Lijozi lelibange tililo
Ngekudla labadzala nalabancane,
Ngekudla labasedvute nalabakhashane!
(Mbandzeni)

Ngemavi lamafishane imbongi icondze kutsi bekubulawa kungakhetfwa bungako nemabanga. Kusetjentiswe emagama lamanyenti lacatsanisako: budzala nebuncane, edvutane nakhashane.

➔ **Kuphindvwa kwemagama lafananako / lagcizelelako**

Yabonwa nguMahebedla kubaDlamini,
Yabonwa nguMvelaphasi kubaDlamini,
Yabonwa nguSimohlwane kubaDlamini,
Yabonwa nguSihlangusemphi kubaDlamini ...
(Sobhuza II)

Imbongi icondze kusitjela kutsi yabonwa banakabo Sobhuza II. Kusetjentiswa kwemagama lafananako lamanyenti kuchutjwa lusinga lwebumbongi lolungalinganiselwa ndzima.

➔ **Kuphindvwa kwemagama lalinganisako**

Kwanikitela Manikiniki
Umsa waMsutfu,
Kwandanda Mandanda

Umsa waNyambose.

(Sobhuza II)

Emagama lalinganisako akhombisa sigci lesitsite lesilandzelelekako lapho. imbongi ihaya ichutjwa lusinga. Kulinganisa kwemagama kuvetwa ngemalunga lalinganako noma lacishe alingane emigceni.

Lesinongo senkhulumo lesi setayeleke kakhulu emibhalweni yephrozi. Etibongweni sivela ngalokusobala lapho imbongi igcizelela loko lekuhayako. Emibhalweni leminyenti silandzakhashane siye siletse tinkinga letilandzelako:

- Sicedza bunkondlo noma bumbongi, kugcame buphrozi.
- Sicedza kushesha kwesigci etibongweni.
- Sisebentisa emagama lamanyenti labangela kutsi kungagcogceleki inkhulumo edvute.

4.5 SIPHETFO

Lesikucaphelako lapha kutsi tinongo tenkhulumo letinyenti tisebentisa sicalo sesigaba 7 ngekuhlela kwaMeinhof. Loko sikubona etinongweni tenkhulumo letilandzelako: sifaniso, sifanisongco, simuntfutiso, silwanatiso, sicatsaniso, siphukuto, silutfo, simeli, siphindzaciniso, sihloniphiso, sihabiso, sihlutamcondvo, sifenyiso, sigigiyelo (sishashaniso) silandzakhashane, naletinye letinyenti. Akusito tonkhe letiye tabukwa kulolucwaningo ngesizatfu sekutsi atikasetjentiswa ngebunyenti kuletibongo.

Kufanisa kwembongi kugcamise umbiti nesifanisongco ngetulu kwaletinye tinongo tenkhulumo. Kufaniswe tici, tento, imikhuba netimo. Kwehlukana ngekwetinongo tenkhulumo kubukisiswe sicatsaniso, siphukuto, luteku, nesilutfo. Lapha kugcanyiswe

umehluko kunekufanisa. Lowomehluko uvetwe kucatsanisa, kulutsa, kutekula, kuphukuta nekugigiyela kwembongi lapho ihaya tibongo temakhosi.

Budlelwano bubonakele lapho imbongi ihaya emakhosi isebentisa simeli, sihabiso, sihloniphiso, silandzakhashane nesiphindzaciniso. Kubukwa budlelwano baloko inkhosi lebitwa ngako, lefaniswa nako, lecatsaniswa nako nalebandzakanywa nako, kanye nayo sibili. Konkhe kwentiwe ngendlela legcina ivete umcondvo lobumbene loveta bugabazi.

SEHLUKO 5

5.0 LUHLELOLWATI LWESAYENSI-TIMPHAWU

5.1 SINGENISO

Isayensi-timphawu isebenta ngetimphawu. Umsebenti waletu timphawu kumela noma kuma esikhundleni salokutsite. Tibongo kuba tibongo letiphelele ngako kumela. Inkhosi yesive ibitwa ngemagama lamanyenti etintfo letiphilako naletingaphili. Lumphawu (mark, emblem, token or sign) lumele lokutsite etibongweni.

Kumela loku kuhambisana nemasiko netinkholelo tebantfu. Etiveni taseNshonalanga siphambano, simele inkholo yebukhrestu. Lituba limele lucolo. Imbali imele buhle noma lutsandvo. Letu timphawu setenabele kuwo wonkhe umhlaba. *Kuphakamisa tandla* totimbili kusho kutinikela. *Kushaya tandla* kusho kucela nekubonga. Kumela (representation) kwehlukene ngekwemave, ngekwetive, ngekwetinkholo nangekwetinkholelo.

Timphawu lapha sitawutibita ngekutsi titfombemagama. Sitawubuka titfombemagama letitsintsa tilwane, tintfo letimilako netintfo letingaphili. Tibongo temakhosi tidla ngetimphawu (symbols) letenta lulwimi lushube. Kunotsa kwelulwimi kweyame kuto timphawu. Titfombemagama tiya ngekwetifundza, emave netinkholelo. Esiveni semaSwati ingulube imele kungcola; ingwenyama bukhosi; indlovu bukhulu; lilanga kukhanya; umgwaja inhlakanipho, imphungushe bucili; lingcina ematubane, njalonjalo. ..

Kubalulekile kutsi sivete umehluko ekhatsi kwetimphawungco (symbolism) netitfombemagama (images). Kokubili kusho kusebentisa lulwimi ngendlela lenotsile nalejulile ngekutsi kufaniswe, kucatsaniswe, kugigiyelwe ngoba kugcanyiswa budlelwano.

Titfombemagama tinemkhawulo ngobe ticondzene nesimo, imphilo nemmango lotsite; kantsi timphawungco titsintsa live noma umhlaba jikelele.

Tibonelo tetimphawungco nguleti letilandzelako:

Mudze yindlulamitsi.
Tindlela takhe busuku.

Umhlaba wonkhe uyati kutsi indlulamitsi yindze. Uma utsintsa ligama lendlulamitsi kunoma ngabe ngubani, lokufikako emcondweni wakhe nje kuba budze. Watsintsa busuku, lokufika masinyane emcondweni kuba bumnyama.

Tibonelo tetitfombemagama nguleti letilandzelako:

Ingwenyama yemaSwati.
Mandlamakhulu yinja.

NgemaSwati naletinye tive lakhelene nato lati kutsi ingwenyama yinkhosi yeluhlanga. Umkhawulo wesitfombegama lesitsi ingwenyama, uphelela esiveni noma emmangweni lotsite. Ngelokufananako ligama lelitsiinja liletsa imicondvo leyehlukene ngekwetive. Ebantfwini labamnyama uma kutsiwa umuntfu uyinja kusuke kutsiwa utiphatsa kabi, kantsi ebelungwini kusho kutsi uyatsandzeka, uligugu futsi wenta imisebenti lemihle.

Titfombemagama titsintsa indzawo, simo noma umcabango lotsite, kantsi timphawungco titsintsa umhlaba jikelele. Umkhawulo wetimphawungco mudze, kantsi wetitfombemagama mfishane. Titfombemagama tibuye tatiwe ngekutsi imifanekisomcondvo ngobe kufanekiswa imicondvo letsite.

5.2 TITFOMBEMAGAMA NGETILWANE

Imphilo yebantfu neyetilwane inekuhlobana lokutsite. Etitfombenimagama ngetilwane kubukisiswa kwenta, kuhamba, kugijima, kukhala nekutiphatsa kwetilwane. Lokuhle lokwentiwa silwane bese kufaniswa nalokwentiwa ngumuntfu. Loko sikubita ngekutsi kwentasasilwane. Lokwentiwa silwane noma intfo lengaphili lokufanana nalokwentiwa ngumuntfu kubitwa ngekutsi kumuntfutisa. Kulolucwaningo sitawukwehlukana silwane ngalendlela: tasekhaya netasendle, letincane naletinkhulu.

5.2.1 Tilwane tasendle letinkhulu

Ligama lesitawucala ngalo ngulelitsi ingwenyama. Iyini ingwenyama? Silwane lesinjani ingwenyama? Silwane lesibaluleke ngani ingwenyama? Yini indzaba emaSwati abite emakhosi awo ngetingwenyama? Lamanye emagama lesitawabukisisa kabanti ngulawa: indlovu, inyatsi, ingwe nengwenya. Tinyenti tilwane tasendle letinkhulu letisetjentiswe yimbongi etibongweni tayo, kepha-ke kulolucwaningo sitawubukisisa sihlali leti letibalwe ngenhla.

5.2.1.1 Ingwenyama

Ligama lelitsi ingwenyama livela etibongweni letahlukene kanje:

Ngwenyama leyandvulelwe ngemahlahlandlela ...

(Sobhuza 1)

Ngwenyama yenhlakanhlakeni ...

(Mbandzeni)

Ngwenyama yekuthula ...

(Sobhuza II)

Emakhosi emaSwati afaniswa netingwenyama. Tingwenyama tilwane letinkhulu

tasendle letesatjwa kakhulu. Tilwane letinembala lomphunga loyela kulobovu ngalokuzotsile. Letindvuna tinemidlonga. Tihlala emahlatsini langakacinani ngobe tifuna kubona titsa tiseta khashane. Tingwenyama tivame kuhamba ndzawonye tibe yimihlanjana.

Sobhuza I ufaniswa nengwenyama, silwane lesesabekako nalesihlonishwako kunato tonkhe tilwane tasendle. Ufaniswa nesilwane lesingatingeleki kalula ngobe sifuna butimba lobuhlelisisiwe. Emahlahandlela lekuhaywa ngawo etibongweni ngulabo labatala Sobhuza I boNdvungunye naboNgwane.

Mbandzeni ufaniswa nengwenyama etibongweni. Yinkhosi lebeyihlonishwa kakhulu futsi yesatjwa njengengwenyama. Yabusa ngesikhatsi lesibi, live lizulelwa ngemangce. Tive letehlukene betifuna kubhubhisa umbuso wemaSwati ngetimphi nangemacebo lamabi. Live beliyinhlakanhlaka kepha Mbandzeni watama kulungisa simo ngebuchawe nekuhlakanipha lakukhombisa.

Sobhuza II ubitwa ngengwenyama yekuthula nje ngobe wagcamisa kubusa ngekuthula netive takhombisa kumhlonipha kakhulu. Emandla akhe ebukhosi wawasebentisa ngekugcugcutela kuthula, bunye nekusebentisana naletinye tive. Emakhosi afaniswa netingwenyama ngenca yaleti timphawu letiphawulekako:

- Emachinga lamanyenti.
- Kwesatjwa nekuhlonishwa.
- Buchawe nenhlakanipho.
- Kukhotsanyelwa linyenti.

Lelinye ligama leliye lisetjentiswe lengwenyama ngulelitsi yimbube. Emehlo ayo ayahlababa, akuketayeleki kutsi ibukwe emehlweni. Silwane lesibukwa kukhophotelwe

ngenca yesitfunti nekwesabeka kwaso. Nemakhosi ngalokunjalo akabukwa etinhlavini temehlo, kepha kuyakhophotelwa. Akusiye wonkhe umuntfu lofaniswa nengwenyama, kepha yinkhosi kuphela. Kulisiko lelingantjintji loko kutsi ingwenyama yinkhosi yeluhlanga; yinkhosi yesive sonkhe.

Lapha kubukwa inkhosi njengemuntfu loniketwa timphawu letibalulekile tesilwane ingwenyama. Kugcama tinongo tenkhulumo letimbili lesekukhulunywe kabanti ngato esehlukweni 4, umbiti nekwentasasilwane.

5.2.1.2 Inyatsi

Inyatsi ngulesinye silwane lesikhulu lesinetinsele. Tinyatsi titsandza kuphila ndzawonye tibe ngumhlambi. Tinyatsi tilwane letatiwa kakhulu ngelunya nelulaka lolukhulu. Silwane lesinemandla nematubane lamakhulu. Etibongweni tenkhosi Mswati II imbongi ihaya itsi:

Inyatsi letimphondvomphondvo
Itfungatse luhala lwaSomcuba
EMgwenya neMgwenyana ...
(Mswati II)

Imbongi ibita Mswati II ngenyatsi lokukhombisa kutsi bukhulu bakhe ngekwetento bekufaniswa nekwenyatsi. Timphondvo tenyatsi tinkhulu. Imbongi ikhombise kuhabisa lapho ifanisa Mswati II nenyatsi lenetimphondvo letinyenti. Imbongi isitjela nje kutsi abenetintfo letinyenti tekutivikela etitseni takhe. Inyatsi isebentisa kakhulu titfoluvelo timphumulo. Iyakwati kuhogela intfo lekhashane kakhulu, bese iyatilungiselela kutsi itawutivikela kanjani. Etibongweni kuvetwa indlela Mswati latfungatse ngayo Somcuba ekhatsi kwemifula lemibili uMgwenyana neMgwenya. Labayati kancono lendzaba batsi kwasetjentiswa tihloli letabe tiholwa nguSicobolonjwane wakaSihlongonyane. Watfungatfwa Somcuba wagcina

atfolakele.

Etibongweni taMahlukohla kubuye kuvele umugca lotsite lofanisako, ufanisa kwenta kwaMahlukohla nekwamSwati II lapho imbongi itsi:

Inyatsi letimphondvomphondvo ...
(Mahlukohla)

Kufaniswa nesilwane inyatsi kugcamisa timphawu letilandzelako:

- Bukhulu
- Emandla
- Bunye
- Kunakashela/Kuphikelela
- Kulandzela luhala
- Ematubane lamakhulu/Kungabi neliphika

Inyatsi akusiso silwane lesitsatselwa phasi, ngobe siyingoti kakhulu. Sitingelwa butimba njengengwenyama. Loyigwazako kufuneka ayigwaze „linceba lelitawuyibulala ngobe uma angakayishayi kahle ifa nalabanyenti. Kubaluleka kwayo sekwenta bantfu bafaniswa nayo ngetindlela letinyenti. Umuntfu lomkhulu emtimbeni batsi mkhulu njengenyatsi. Umuntfu lonemandla batsi akusimandla yinyatsi: Lesi silwane lesekwacanjwa ngaso taga, tisho, tiphicaphicwano netinganekwane letinyenti.

Kufanisa kwenta kwebantfu nekwetilwane akusiyo intfo lensha, kepha kudzala kakhulu. Lulwimi lwesive lutfutfu kakhulu ngenca yekubukisisa kuphila nekwenta kwetilwane letitsite. Kufaniswa nekwenta noma kuphila kwetilwane lesitsite akusho kugcanyiswa kwebulwane etikwebantfu, kepha kuyindlela letsite yekubongelela,

yekwetusa, yekukhutsata neyekugcamisa bunkondlo. Kubalulekile sati kutsi nawufaniswa nenyatsi kusuke kubukwe letinye timphawu letigcamile talesilwane.

5.2.1.3 Ingwe

Lesinye silwane lesisetjentiswe lapha kuletibongo ingwe. Ingwe silwane sasendle lesisakati, lesihlala emahlatsini lahlangene. Sitsandza tindzawo letitintsaba nemawa. Loko lokwenta kutsi kubelukhuni kusitingela. Sinemandla nelulaka njengengwenyama.

Etibongweni taMswati II kuvela kungevani lokwabakhona ekhatsi kwenkhosi nemnakabo Malambule lokwaholela etinkingeni letinkhulu. Imbongi ihaya itsi:

Mswati naMalambule
Yingwe nengwenyama!
(Mswati II)

Tintsengu setakwenta luhlobo lolutsite lwekukhuluma kutsi, yingwe nengwenyama. Kucondvwe kutsi kubukene bantfu labanemandla lamakhulu lalinganako. Kusetjentiswa letilwane letimbili letesabekako, letitilwi netidlanyama. Ingwe silwane lesitsi uma silwa sisheshe njengembane. Kubukana naso kusho kutidzela. Nawuyewubukana nengwe kumele emachinga ebutimba ahlelwe kahle, ngobe ayifi yodvwana injengengwenyama. Inyatsi ungayibalekela ngekutsi ugibele etulu emagaleni esihlahla, kepha ingwe angeke uyibalekele ngaleyondlela ngobe igibela ifinyelele etulu emagaleni. Sikhumba sengwe sisetjentiswa njengemvunulo yemakhosi. Ngaso sonkhe sikhatsi ingwe silwane leseeyamaniswa nebukhosi kanye nebuchawe. Emibhalweni leminyenti yebunkondlo ingwe imele bukhosi, emandla, kuhlakanipha nebuchawe.

5.2.1.4 Ingwenya

Etibongweni tenkhosi Sobhuza II imbongi ihaya itsintse tingwenya lapho itsi:

Imisebe yakho yenanelwe ...
Tingwenya letimaholoholo ...
(Sobhuza II)

Ingwenya silwane lesinemlomo lomudze nematinyo lacijile kanye nesikhumba lesimaholoholo. Silwane lesiphila emantini nangaphandle kwemanti. Sitfolakala emachibini lamakhulu nasemifuleni legeleta etindzaweni letishisako. Ingwenya lensikati ichamusela emacandza esihlabatsini lesiselusebeni lwemfula. Iwavala ngesihlabatsi ingawafukameli njengenkukhu, kepha iyawanakekela. Tati titsi ayachamuselwa ngemuva kwemalanga langemashumi lasishiyagalolunye. Ingwenya silwane lesikwati kuphila iminyaka lengetulu kulemakhulu lamabili.

Imbongi uma itsi tingwenya letimaholoholo iphawula ngesikhumba setingwenya lesicine njengelitje. Tikhali tiyagobeka uma igwazwa, ngako-ke batingeli bakhetsa kuyigwaza ngaphasi nasetinhlangothini. Silwane lesidvume ngaloku lokulandzelako:

- Emandla
- Emachinga
- Kuphila sikhatsi lesidze
- Kutinakekela

Etibongweni imbongi iveta kutsi kukhanya lokwaletfwa yinkhosi Sobhuza II lemvete njengelilanga, kwaba lusito nasetingwenyeni letimele bantfu labanemandla, labanemachinga nalabaphila imphilo yekutinakekela.

5.2.1.5 Indlovu

Indlovu silwane lesikhulu kakhulu futsi lesibalulekile ngekutsi seyamaniswe nebukhosi. Silwane lesesabekako, lesinelulaka, lesinemandla nesitfunti. Silwane lesinembala lomphunga sikhumba lesilugcinsi, umboko, ematinyo tamadze nemadlebe lamakhulu.

Indlovu itfolakala endzaweni lenetihlahla letivulekile. Tilwane letihamba tingumhlambi, tiholwa yindlovu lensikati lendzala. Silwane lesitsi singacasuka sidale umonakalo lomkhulu. Akusilula kuyishiya ngematubane. Labasatiko lesilwane batsi kuncono kusibalekela wenyuse lukhalo kunekulewusa. Indlovu ayiyitsandzi imikhuphukelo. Uma kunengoti embili, letinsikati tiya emuva, letindvuna tiye embili.

Indlovu silwane lesidla timila. Kutingela indlovu akusiyo intfo lelula, kudzinga buciko bodwa. Lisu leletayelekile lekumba umgodzi lomkhulu bese kubekwa emagala netjani. Iye iwele ekhatsi emgodzini bese ibhokodwa ngemikhonto igcine ifile. Inhloso yekutingelwa kwendlovu kusuke kukutfole ematinyo ayo latşengiswa ngentsengo lenkhulu kanye netitfo letitsite letisetjentiswa belaphi: tinyanga netangoma.

Unina wenkhosi ubitwa ngekutsi yindlovukazi ngobe kufaniswa kubaluleka kwakhe nekwendlovu lensikati leholo umhlambi. Etibongweni taMswati II kulapho kuvela khona ligama indlovu:

Gijimani ngato tonkhe tindlela
Niyewubikela Mpande kaZulu,
Nits' indlovu idle leny' indlovu
Yayeleka ngemahiya nemahlubuza.
(Mswati II)

Indlovu imele bukhulu, emandla nebhukhosi. Lokucashuniwe etibongweni kusiniketa letitfombe:

Indlovu lesenhla (Mswati II) – Indlovu lesentasi (Mpande); emaZulu (Masiphula Ntjengase) – emaSwati (Mngayi Fakudze). Letitfombe letidwebeke lapha tichaza lemphi. Loku kuchazwa kahle nguKaschula (1993) kanjena:

At Lubuya in the Hlathikhulu district a fierce battle took place ... The leader of the Swazi army was Mngayi Fakudze, while Masiphula was the Zulu leader (Kaschula 1993:156).

Kusetjentiswa kwesilwane indlovu njengesitfombe noma umfanekisomcondvo, kusukwe kucondvwe enkhosini. Yinkhosi leyenanelwa kutsiwe:

Wena weNdlovu! Bayethe!
Wena waPhakatsi! Bayethe!

Timpawu letinyenti letigcamako endlovini, nguleto letivele engwenyameni, engweni nakuletinye tilwane.

5.2.2 Tilwane tasendle letincane

Lapha sitawubuka tihlobo letitsite tetinyoni letisetjentiswe njengetimeli. Sitawubuka ligwalagwala imbongi lelisebentise etibongweni taSobhuza I lapho ihaya itsi:

Ligwalagwala lemaSwati ...
(Sobhuza I)

Sibuye sitfole lomunye umfanekiso wemcondvo wenyoni etibongweni taLudvonga II lapho imbongi ihaya itsi:

Intsendzele lemphunga ...
(Ludvonga II)

Etibongweni taMbandzeni kusetjentiswe umfanekiso wemcondvo wenyoni intsaki kanje:

Intsaki lemnyama yaMswati ...
(Mbandzeni)

Etibongweni taSobhuza II imbongi ihaya ifanisa lapho itsi:

Ngatsi lihloko hloko leminyane ...
(Sobhuza II)

Tinyenti tinyoni letivela tigcame etibongweni temakhosi emaSwati, kepha-ke lapha sitawubuka leti letine letibalwe ngenhla. Sitawubuka kutsi tisetjentiswe njani njengetimeli etibongweni temakhosi.

5.2.2.1 Ligwalagwala

Ligwalagwala yinyoni lenhle ngendlela lemangalisako. Emakhosi lamanyenti avunula ngetinsiba teligwalagwala. Kusakela kadzeni emakhosi emaSwati ahloba ngetinsiba teligwalagwala. Ligwalagwala yinyoni letfolakala etindzaweni letishisako letigudle lwandle.

Tinsiba talenyoni tinhle, tinembala lomuhle logcamile nesitfunti. Yinyoni ledla titselo tasendle. Lokunye lokwehlukile kulenyoni, yindlela lendiza ngayo kube shangatsi iyaphephuka. Ngaso sonkhe sikhatsi ligwalagwala leyamaniswa nebukhosi esiveni semaSwati. Ngiko lokwenta imbongi ihaye inkhosi Sobhuza I itsi: ligwalagwala lemaSwati. Kubaluleka, buhle nekwenta kwenkhosi Sobhuza I bekufaniswa

nekwalenyoni lenhle lesetjentsiswe njengesimeli etibongweni. Lokugcamako lapha kutsi Sobhuza I bekuyinkhosi letitsandzako naletsandvwako; lehlonishwako nalenhle njengalenyoni.

5.2.2.2 Intsendzele

Etibongweni tenkhosi Ludvonga II, imbongi iyifanisa nentsendzele. Intsendzele yinyoni lemphunga lenemabala lamhlophe, levamise kutfolakala ehlanzeni. Yinyoni letingelwa kakhulu batingeli bayicuphe nangetife. Batingeli baye baphume netinja bayotingela tintsendzele. Lapha etibongweni Ludvonga II ufaniswa nentsendzele ngobe wakhetselwa sikhundla sebhukhosi imphilo yakhe itingelwa. Ludvonga II amange abuse ngenca yemehlo lamabi abembukile. Wakhotsama asemncane ngendlela lengacondzakali kahle. Ngiko nje imbongi ihaya itsi:

Intsendzele lemphunga
Lengenwe ngemant' ilizini,
Batingeli bayishaya ngetagila.
(Ludvonga II)

Lokugcamako etibongweni kutsi intsendzele yinyoni letingelwa batingeli ngekutsi bayishaye ngetagila nangekuyisasatela ngetinja. Lokunye lokwatiwako ngalenyoni kutsi itsi ingangenwa ngemanti ingabe isakwati kundiza, bese kubalula kuyibamba. Lapha-ke kuvela kutsi Ludvonga II watingelwa asemncane wagcina ancotjwe titsa. Leso sento senta sive salahlekelwa kakhulu ngobe timphawu tenhlakanipho, emandla nebucofotse tase tibonakele.

5.2.2.3 Intsaki

Mbandzeni ufaniswa nentsaki, inyoni levuka ekuseni ngeluvivi kusenematolo. Lena yinyoni lekhutsele letfolakala kakhulu emasimini. Lokuphawulekako ngalenyoni

kuvuka ekuseni kakhulu, kutsandza ematolo nekutinikela ekwenteni imisebenti yelusuku ngesikhatsi lesitsite nangaphasi kwesimo lesitsite. Kutinikela kwalenyoni kufaniswe naloko kwenkhosi Mbandzeni. Kukhutsala nekusukumela tindzaba telive ngekutsi abambe imihlangano netive letinyenti etindzaweni letehlukene. Imbongi imbata ngekutsi: Intsaki lemnyama yaMswati.

5.2.2.4 Lihloko hlolo

Sobhuza II ufaniswa nelihloko hlolo, inyoni lensundvu leyakha sidleke sayo etulu emnyetaneni lapho bantfu bangafikeli khona kalula. Sidleke selihloko hlolo sivamise kwakheka egaleni lelilengela emantini. Lokugcamako ngalenyoni nguloku lokulandzelako:

- Kuphephisa emazini ayo ngekwakha sidleke endzaweni lephephile.
- Liphimbo lelenta umsindvo lomkhulu.
- Sicuku lesikhombisa bunye.

Sobhuza II ufaniswa nalenyoni ngekunakekela sive sakhe futsi asihole ngekuthula imphilo yakhe yonkhe. Wakhutsata bunye esiveni semaSwati sonkhe. Shangatsi imbongi yabukisisa kuphepha nebunye njengetimphawu letigcamile letenta ifanise inkhosi nalenyoni.

Tinyoni tiletsa titfombemagama letehlukene etibongweni lapho kubukwa lokufaniswako. Ligwalagwala limele buhle nebukhosi; intsendzele imele kuhlukunyetwa nekuncotjwa; intsaki imele kutimisela nekukhutsala; lihloko hlolo limele kuphepha nebunye.

tasendle letesatjwa kakhulu. Tilwane letinembala lomphunga loyela kulobovu ngalokuzotsile. Letindvuna tinemidlonga. Tihlala emahlatsini langakacinani ngobe tifuna kubona titsa tiseta khashane. Tingwenyama tivame kuhamba ndzawonye tibe yimihlanjana.

Sobhuza I ufaniswa nengwenyama, silwane lesesabekako nalesihlonishwako kunato tonkhe tilwane tasendle. Ufaniswa nesilwane lesingatingeleki kalula ngobe sifuna butimba lobuhlelisisiwe. Emahlahlandlela lekuhaywa ngawo etibongweni ngulabo labatala Sobhuza I boNdvungunye naboNgwane.

Mbandzeni ufaniswa nengwenyama etibongweni. Yinkhosi lebeyihlonishwa kakhulu futsi yesatjwa njengengwenyama. Yabusa ngesikhatsi lesibi, live lizulelwa ngemangce. Tive letehlukene betifuna kubhubhisa umbuso wemaSwati ngetimphi nangemacebo lamabi. Live beliyinhlanhlanhla kepha Mbandzeni watama kulungisa simo ngebuchawe nekuhlakanipha lakukhombisa.

Sobhuza II ubitwa ngengwenyama yekuthula nje ngobe wagcamisa kubusa ngekuthula netive takhombisa kumhlonipha kakhulu. Emandla akhe ebukhosi wawasebentisa ngekugcugcutela kuthula, bunye nekusebentisana naletinye tive. Emakhosi afaniswa netingwenyama ngenca yaleti timphawu letiphawulekako:

- Emachinga lamanyenti.
- Kwesatjwa nekuhlonishwa.
- Buchawe nenhlakanipho.
- Kukhotsanyelwa linyenti.

Lelinye ligama leliye lisetjentiswe lengwenyama ngulelitsi yimbube. Emehlo ayo ayahlababa, akuketayeleki kutsi ibukwe emehlweni. Silwane lesibukwa kukhophotelwe

ngenca yesitfunti nekwesabeka kwaso. Nemakhosi ngalokunjalo akabukwa etinhlavini temehlo, kepha kuyakhophotelwa. Akusiye wonkhe umuntfu lofaniswa nengwenyama, kepha yinkhosi kuphela. Kulisiko lelingantjintji loko kutsi ingwenyama yinkhosi yeluhlanga; yinkhosi yesive sonkhe.

Lapha kubukwa inkhosi njengemuntfu loniketwa timphawu letibalulekile tesilwane ingwenyama. Kugcama tinongo tenkhulumo letimbili lesekukhulunywe kabanti ngato esehlukweni 4, umbiti nekwentasasilwane.

5.2.1.2 Inyatsi

Inyatsi ngulesinye silwane lesikhulu lesinetinsele. Tinyatsi titsandza kuphila ndzawonye tibe ngumhlambi. Tinyatsi tilwane letatiwa kakhulu ngelunya nelulaka lolukhulu. Silwane lesinemandla nematubane lamakhulu. Etibongweni tenkhosi Mswati II imbongi ihaya itsi:

Inyatsi letimphondvomphondvo
Itfungatse luhala lwaSomcuba
EMgwenya neMgwenyana ...
(Mswati II)

Imbongi ibita Mswati II ngenyatsi lokukhombisa kutsi bukhulu bakhe ngekwetento bekufaniswa nekwenyatsi. Timphondvo tenyatsi tinkhulu. Imbongi ikhombise kuhabisa lapho ifanisa Mswati II nenyatsi lenetimphondvo letinyenti. Imbongi isitjela nje kutsi abenetintfo letinyenti tekutivikela etitseni takhe. Inyatsi isebentisa kakhulu titfoluvelo timphumulo. Iyakwati kuhogela intfo lekhashane kakhulu, bese iyatilungiselela kutsi itawutivikela kanjani. Etibongweni kuvetwa indlela Mswati latfungatse ngayo Somcuba ekhatsi kwemifula lemibili uMgwenyana neMgwenya. Labayati kancono lendzaba batsi kwasetjentiswa tihloli letabe tiholwa nguSicobolonjwane wakaSihlongonyane. Watfungatfwa Somcuba waggcina

atfolakele.

Etibongweni taMahlokohla kubuye kuvele umugca lotsite lofanisako, ufanisa kwenta kwaMahlokohla nekwaMswati II lapho imbongi itsi:

Inyatsi letimphondvomphondvo ...
(Mahlokohla)

Kufaniswa nesilwane inyatsi kugcamisa timphawu letilandzelako:

- Bukhulu
- Emandla
- Bunye
- Kunakashela/Kuphikelela
- Kulandzela luhala
- Ematubane lamakhulu/Kungabi neliphika

Inyatsi akusiso silwane lesitsatselwa phasi, ngobe siyingoti kakhulu. Sitingelwa butimba njengengwenyama. Loyigwazako kufuneka ayigwaze „linceba lelitawuyibulala ngobe uma angakayishayi kahle ifa nalabanyenti. Kubaluleka kwayo sekwenta bantfu bafaniswa nayo ngetindlela letinyenti. Umuntfu lomkhulu emtimbeni batsi mkhulu njengenyatsi. Umuntfu lonemandla batsi akusimandla yinyatsi: Lesi silwane lesekwacanjwa ngaso taga, tisho, tiphicaphicwano netinganekwane letinyenti.

Kufanisa kwenta kwebantfu nekwetilwane akusiyo intfo lensha, kepha kudzala kakhulu. Lulwimi lwesive lutfutfu kakhulu ngenca yekubukisisa kuphila nekwenta kwetilwane letitsite. Kufaniswa nekwenta noma kuphila kwetilwane lesitsite akusho kugcanyiswa kwebulwane etikwebantfu, kepha kuyindlela letsite yekubongelela,

yekwetusa, yekukhutsata neyekugcamisa bunkondlo. Kubalulekile sati kutsi nawufaniswa nenyatsi kusuke kubukwe letinye timphawu letigcamile talesilwane.

5.2.1.3 Ingwe

Lesinye silwane lesisetjentiswe lapha kuletibongo ingwe. Ingwe silwane sasendle lesisakati, lesihlala emahlatsini lahlangene. Sitsandza tindzawo letitintsaba nemawa. Loko lokwenta kutsi kubelukhuni kusitingela. Sinemandla nelulaka njengengwenyama.

Etibongweni taMswati II kuvela kungevani lokwabakhona ekhatsi kwenkhosi nemnakabo Malambule lokwaholela etinkingeni letinkhulu. Imbongi ihaya itsi:

Mswati naMalambule
Yingwe nengwenyama!
(Mswati II)

Tintsengu setakwenta luhlobo lolutsite lwekukhuluma kutsi, yingwe nengwenyama. Kucondvwe kutsi kubukene bantfu labanemandla lamakhulu lalinganako. Kusetjentiswa letilwane letimbili letesabekako, letitilwi netidlanyama. Ingwe silwane lesitsi uma silwa sisheshe njengembane. Kubukana naso kusho kutidzela. Nawuyewubukana nengwe kumele emachinga ebutimba ahlelwe kahle, ngobe ayifi yodwana injengengwenyama. Inyatsi ungayibalekela ngekutsi ugibele etulu emagaleni esihlahla, kepha ingwe angeke uyibalekele ngaleyondlela ngobe igibela ifinyelele etulu emagaleni. Sikhumba sengwe sisetjentiswa njengemvunulo yemakhosi. Ngaso sonkhe sikhatsi ingwe silwane leseeyamaniswa nebukhosi kanye nebuchawe. Emibhalweni leminyenti yebunkondlo ingwe imele bukhosi, emandla, kuhlakanipha nebuchawe.

5.2.1.4 Ingwenya

..

Etibongweni tenkhosi Sobhuza II imbongi ihaya itsintse tingwenya lapho itsi:

Imisebe yakho yenanelwe ...
Tingwenya letimaholoholo ...
(Sobhuza II)

Ingwenya silwane lesinemlomo lomudze nematinyo lacijile kanye nesikhumba lesimaholoholo. Silwane lesiphila emantini nangaphandle kwemanti. Sitfolakala emachibini lamakhulu nasemifuleni legeleta etindzaweni letishisako. Ingwenya lensikati ichamusela emacandza esihlabatsini lesiselusebeni lwemfula. Iwavala ngesihlabatsi ingawafukameli njengenkukhu, kepha iyawanakekela. Tati titsi ayachamuselwa ngemuva kwemalanga langemashumi lasishiyagalolunye. Ingwenya silwane lesikwati kuphila iminyaka lengetulu kulemakhulu lamabili.

Imbongi uma itsi tingwenya letimaholoholo iphawula ngesikhumba setingwenya lesicine njengelitje. Tikhali tiyagobeka uma igwazwa, ngako-ke batingeli bakhetsa kuyigwaza ngaphasi nasetinhlangothini. Silwane lesidvume ngaloku lokulandzelako:

- Emandla
- Emachinga
- Kuphila sikhatsi lesidze
- Kutinakekela

Etibongweni imbongi iveta kutsi kukhanya lokwaletfwa yinkhosi Sobhuza II lemvete njengelilanga, kwaba lusito nasetingwenyeni letimele bantfu labanemandla, labanemachinga nalabaphila imphilo yekutinakekela.

5.2.1.5 Indlovu

Indlovu silwane lesikhulu kakhulu futsi lesibalulekile ngekutsi seyamaniswe nebukhosi. Silwane lesesabekako, lesinelulaka, lesinemandla nesitfunti. Silwane lesinembala lomphunga sikhumba lesilugcinsi, umboko, ematinyo tamadze nemadlebe lamakhulu.

Indlovu itfolakala endzaweni lenetihlahla letivulekile. Tilwane letihamba tingumhlambi, tiholwa yindlovu lensikati lendzala. Silwane lesitsi singacasuka sidale umonakalo lomkhulu. Akusilula kuyishiya ngematubane. Labasatiko lesilwane batsi kuncono kusibalekela wenyuse lukhalo kunekulewusa. Indlovu ayiyitsandzi imikhuphukelo. Uma kunengoti embili, letinsikati tiya emuva, letindvuna tiye embili.

Indlovu silwane lesidla timila. Kutingela indlovu akusiyo intfo lelula, kudzinga buciko bodwa. Lisu leletayelekile lekumba umgodzi lomkhulu bese kubekwa emagala netjani. Iye iwele ekhatsi emgodzini bese ibhokodwa ngemikhonto igcine ifile. Inhloso yekutingelwa kwendlovu kusuke kukutfole ematinyo ayo latsengiswa ngentsengo lenkhulu kanye netitfo letitsite letisetjentiswa belaphi: tinyanga netangoma.

Unina wenkhosi ubitwa ngekutsi yindlovukazi ngobe kufaniswa kubaluleka kwakhe nekwendlovu lensikati leholo umhlambi. Etibongweni taMswati II kulapho kuvela khona ligama indlovu:

Gijimani ngato tonkhe tindlela
Niyewubikela Mpande kaZulu,
Nits' indlovu idle leny' indlovu
Yayeleka ngemahiya nemahlubuza.
(Mswati II)

Indlovu imele bukhulu, emandla nebhukhosi. Lokucashuniwe etibongweni kusiniketa letitfombe:

Indlovu lesenhla (Mswati II) – Indlovu lesentasi (Mpande); emaZulu (Masiphula Ntjengase) – emaSwati (Mngayi Fakudze). Letitfombe letidwebeke lapha tichaza lemphi. Loku kuchazwa kahle nguKaschula (1993) kanjena:

At Lubuya in the Hlathikhulu district a fierce battle took place ... The leader of the Swazi army was Mngayi Fakudze, while Masiphula was the Zulu leader (Kaschula 1993:156).

Kusetjentiswa kwesilwane indlovu njengesitfombe noma umfanekisomcondvo, kusukwe kucondvwe enkhosini. Yinkhosi leyenanelwa kutsiwe:

Wena weNdlovu! Bayethe!
Wena waPhakatsi! Bayethe!

Timpawu letinyenti letigcamako endlovini, nguleto letivele engwenyameni, engweni nakuletinye tilwane.

5.2.2 Tilwane tasendle letincane

Lapha sitawubuka tinhlobo letitsite tetinyoni letisetjentiswe njengetimeli. Sitawubuka ligwalagwala imbongi lelisebentise etibongweni taSobhuza I lapho ihaya itsi:

Ligwalagwala lemaSwati ...
(Sobhuza I)

Sibuye sitfole lomunye umfanekiso wemcondvo wenyoni etibongweni taLudvonga II lapho imbongi ihaya itsi:

Intsendzele lempunga ...
(Ludvonga II)

Etibongweni taMbandzeni kusetjentiswe umfanekiso wemcondvo wenyoni intsaki kanje:

Intsaki lemnyama yaMswati ...
(Mbandzeni)

Etibongweni taSobhuza II imbongi ihaya ifanisa lapho itsi:

Ngatsi lihloko leminyane ...
(Sobhuza II)

Tinyenti tinyoni letivela tigcame etibongweni temakhosi emaSwati, kepha-ke lapha sitawubuka leti letine letibalwe ngenhla. Sitawubuka kutsi tisetjentiswe njani njengetimeli etibongweni temakhosi.

5.2.2.1 Ligwalagwala

Ligwalagwala yinyoni lenhle ngendlela lemangalisako. Emakhosi lamanyenti avunula ngetinsiba teligwalagwala. Kusakela kadzeni emakhosi emaSwati ahloba ngetinsiba teligwalagwala. Ligwalagwala yinyoni letfolakala etindzaweni letishisako letigudle lwandle.

Tinsiba talenyoni tihle, tinembala lomuhle logcamile nesitfunti. Yinyoni ledla titselo tasendle. Lokunye lokwehlukile kulenyoni, yindlela lendiza ngayo kube shangatsi iyaphephuka. Ngaso sonkhe sikhatsi ligwalagwala leyamaniswa nebukhosi esiveni semaSwati. Ngiko lokwenta imbongi ihaye inkhosi Sobhuza I itsi: ligwalagwala lemaSwati. Kubaluleka, buhle nekwenta kwenkhosi Sobhuza I bekufaniswa

nekwalenyoni lenhle lesetjentiswe njengesimeli etibongweni. Lokugcamako lapha kutsi Sobhuza I bekuyinkhosi letitsandzako naletsandvwako; lehlonishwako nalenhle njengalenyoni.

5.2.2.2 Intsendzele

Etibongweni tenkhosi Ludvonga II, imbongi iyifanisa nentsendzele. Intsendzele yinyoni lemphunga lenemabala lamhlophe, levamise kutfolakala ehlanzeni. Yinyoni letingelwa kakhulu batingeli bayicuphe nangetife. Batingeli baye baphume netinja bayotingela tintsendzele. Lapha etibongweni Ludvonga II ufaniswa nentsendzele ngobe wakhetselwa sikhundla sebukhosi imphilo yakhe itingelwa. Ludvonga II amange abuse ngenca yemehlo lamabi abembukile. Wakhotsama asemncane ngendlela lengacondzakali kahle. Ngiko nje imbongi ihaya itsi:

Intsendzele lemphunga
Lengenwe ngemant' ilizini,
Batingeli bayishaya ngetagila.
(Ludvonga II)

Lokugcamako etibongweni kutsi intsendzele yinyoni letingelwa batingeli ngekutsi bayishaye ngetagila nangekuyisasatela ngetinja. Lokunye lokwatiwako ngalenyoni kutsi itsi ingangenwa ngemanti ingabe isakwati kundiza, bese kubalula kuyibamba. Lapha-ke kuvela kutsi Ludvonga II watingelwa asemncane wagcina ancotjwe titsa. Leso sento senta sive salahlekelwa kakhulu ngobe timphawu tenhlakanipho, emandla nebucotfo tase tibonakele.

5.2.2.3 Intsaki

Mbandzeni ufaniswa nentsaki, inyoni levuka ekuseni ngeluvivi kusenematolo. Lena yinyoni lekhutsele letfolakala kakhulu emasimini. Lokuphawulekako ngalenyoni

kuvuka ekuseni kakhulu, kutsandza ematolo nekutinikela ekwenteni imisebenti yelusuku ngesikhatsi lesitsite nangaphasi kwesimo lesitsite. Kutinikela kwalenyoni kufaniswe naloko kwenkhosi Mbandzeni. Kukhutsala nekusukumela tindzaba telive ngekutsi abambe imihlangano netive letinyenti etindzaweni letehlukene. Imbongi imbiba ngekutsi: Intsaki lemnyama yaMswati.

5.2.2.4 Lihloko hloko

Sobhuza II ufaniswa nelihloko hloko, inyoni lensundvu leyakha sidleke sayo etulu emnyetaneni lapho bantfu bangafikeli khona kalula. Sidleke selihloko hloko sivamise kwakheka egaleni lelilengela emantini. Lokugcamako ngalenyoni nguloku lokulandzelako:

- Kuphephisa emazini ayo ngekwakha sidleke endzaweni lephephile.
- Liphimbo lelenta umsindvo lomkhulu.
- Sicuku lesikhombisa bunye.

Sobhuza II ufaniswa nalenyoni ngekunakekela sive sakhe futsi asihole ngekuthula imphilo yakhe yonkhe. Wakhutsata bunye esiveni semaSwati sonkhe. Shangatsi imbongi yabukisisa kuphepha nebunye njengetimphawu letigcamile letenta ifanise inkhosi nalenyoni.

Tinyoni tiletsa titfombemagama letehlukene etibongweni lapho kubukwa lokufaniswako. Ligwalagwala limele buhle nebukhosi; intsendzele imele kuhlukunyetwa nekuncotjwa; intsaki imele kutimisela nekukhutsala; lihloko hloko limele kuphepha nebunye.

5.2.3 Tilwane tasekhaya letinkhulu

Tilwane tasekhaya letinkhulu letisetjentiswe njengetimeli tinyenti etibongweni talamakhosi, kepha lapha sitawutsatsa silwane sinye inkhomo, siyibuke etimeni letehlukene njengeleti: inkunzi, umdlovu, umshiva, njalonjalo. Kukhetfive inkhomo ngoba phela inkhomo insila yemaSwati.

5.2.3.1 Inkunzi

Inkunzi yinkhomo lendvuna lengakaphakulwa. Ligama lelitsi inkunzi livela etibongweni tenkhosi Sobhuza I lapho imbongi ihaya itsi:

Litfole laNdvungunye,
Lelibamb' inkunzi ngetimphondvo ...
(Sobhuza I)

Inkunzi silwane lesinemandla lamakhulu. Lamandla asetjentiselwa kusebenta nekulwa. Kuya nangekutsi leyo nkomo inetimphondvo letime kanjani. Tinhlobo tetimo tetimphondvo letetayelekile nguleti letilandzelako: imphotsane, imphondvondze, sicobodvo, sigubudvu nemahlawe. Etibongweni kuvela kutsi Sobhuza I watsi asemncane (alitfole) wakwati kumelana nenkhosi lenemandla (inkunzi) wagcina aphumelele. Litfole limele buncane nekungabi nemandla, kantsi inkunzi imele budzala nemandla.

5.2.3.2 Umdlovu

Umdlovu yinkhomo lenetimphondvo letinkhulu letibheke phasi. Yinkhomo lenemandla lamakhulu. Letimphondvo tekutivikela lapho kuliwa. Ligama lemidlovu livela etibongweni tenkhosi Ludvonga II lapho imbongi ihaya itsi:

Linkhonyane laLaMgangeni

Lelihlabe lisakhula
Imidlovu yahlehlel' emuva ...
(Ludvonga II)

Ludvonga II ufaniswe nelinkhonyane, silwane lesincane lesingenamandla kepha lesiphumelele kulwa netilwane letinkhulu letifanana nemidlovu tagcina tihlehlele emuva. Imidlovu imele bukhulu nemandla. Ubitwa ngelinkhonyane laLaMgangeni nje ngobe atalwa nguSisile lotalwa nguMgangeni Khumalo. Kadzeni emaSwatini umuntfu abebitwa ngelibito leyise bese kuphongotwa noma kucalwe nga "La-". Lamuhla lowo "La-" uphongotwa esibongweni, hhayi elibitweni.

5.2.3.3 Umshiva

Umshiva yinkhomo ledle ngemandla noma ite timphondvo. Inkhomo silwane lesibalulekile kakhulu emphilweni yemuntfu. Iligugu lesive leliyawuhlala lisemilonyeni yetintsengu nemagabazi. Ibalulekile ngenca yetitfo, lubisi nasemvelweni nje jikelele. Imbongi itsintsa imishiva etibongweni tenkhosi Ludvonga II lapho itsi:

Imishiva yahlehlel' emuva.
(Ludvonga II)

Imishiva imele emandla nemagugu etibongweni. Kutinikela kwaLudvonga II ekulweleni emalungelo akhe kwamenta wabukana sicu nebantfu labanemandla lamakhulu labafaniswa nemishiva. Ludvonga II wakhotsama asemncane watjalwa eDlangeni ngasetintsabeni teMdzimba.

Kukhotsama kwaLudvonga II kwenta inkhosi Mswati II wabanelulaka lolukhulu. Kwasolwa umnakaboMswati II Ndwandwa ngekungacaphelisisi kahle ngekuphepha kwaLudvonga II. Loko kwabangela kutsi bantfu baseMbidlimbidlini bahlaselwe

babulawe ngobe kusoleka kutsi babe nesandla ekukhotsameni kwaLudvonga II.

5.2.3.4 Inkhomo

Etibongweni letinye taSomhlolo kuvela ligama lelitsi inkhomo kanyenti ngenhloso yekwendlulisa imilayeto.

Sibonelo:

Inkhomo lenemabele siphahlwane
Ngekumunyisa lishumi lemadvodza.
(Sobhuza I)

Lapha Somhlolo ufaniswa nenkhomo lenemabele lamanyenti ngekondla bantfu labanyenti. Lapha kucondvwe imisebenti leminyenti lemhle laphumelela kuyentela sive ngobe akhutsata intfutfuko.

Tjani bentsaba lendze abudliwa nkomo
Budliwa nguletimnyama takaMaphungwane ...
(Sobhuza I)

Lapha kugcamiswe tjani nebudze bentsaba. Kuphawulwa ngekutsi kulukhuni enkhomeni kufinyelela kuleyo ntsaba ngenca yebudze. Nguletikhetsekile kuphela letiphumelela kubudla. Tjani bumele imphilo; intsaba lendze imele kuphakama, budze nendzawo lekungafinyeleleki kalula; inkhomo imele lifa, ligugu nalokukhetsekile.

Etibongweni tenkhosi Mahlokohla kuvela ligama lelitsi inkhomo lapho imbongi ihaya itsi:

Umbuso wenkhomo
Sewugucuke wendilinga ...
(Mahlokohla)

Lapha imbongi icatsanisa tikhatsi letimbili, sakadzeni kusabusa boSomhlolo lapho inkhomo beyilifa lelikhulu khona nesanyalo lapho kubusa khona imali. Lapha imbongi iveta imibuso lemibili, wemali newenkomo. Indilinga imele imali etibongweni. Inkhomo imele lifa ne mphilo. Kadzeni umnumzane noma indvodza bekuba yindvodza sibili ngetinkhomo. Tinkhomo betenta kutsi bantfu bakubeke elicophelweni lelitsite lelikufanele. Ngako-ke tinkhomo betingagcini ngekuba lifa noma umnotfo, kepha betisilinganiso semphilo yemuntfu. Ngito betenta umuntfu atiwe kutsi yinjinga noma sichaka, umnumzane noma umfokatane. Tinkhomo betimletsela ligama lelihle umnikati futsi timnikete nesikhundla lesiphakeme emmangweni.

..

5.2.4 Tilwane tasekhaya letincane

Etibongweni letikhetselwe lolucwaningo sinye silwane lesincane sasekhaya lesetjentsiswe etibongweni letinyenti. Kusetjentsiswe litfole noma linkhonyane. Imbongi isebentise litfole njengesilwane lesimele busha, imphilo nelitsemba lekusasa.

Etibongweni tenkhosi Sobhuza I imbongi ihaya itsi:

Litfole laSomnjalose
Litfole laNdvungunye ...
 (Sobhuza I)

..

Etibongweni tenkhosi Ludvonga II imbongi ihaya itsi:

Linkhonyane laLaMgangeni ...
Liguca laMswati ...
 (Ludvonga II)

Etibongweni tenkhosi Mbandzeni imbongi ihaya itsi:

Tfole laLaMsutfu ...
(Mbandzeni)

Etibongweni tenkhosi Mahlokohla imbongi ihaya itsi:

Linkhonyane laMbandzeni ...
(Mahlokohla)

Imbongi isebentise sitfombemagama sinye etibongweni temakhosi lamane. Isebentise litfole ngobe igcamisa simo sebusha, sekuba nemandla nematsemba emphilo. Litfole limele buhle, umdlandla nematfuba lamahle ngelikusasa. Kukhetfwe lesilwane ngobe siligugu lesive. Litfole silwane lesitsandzekako, lesihle futsi lesinakekelwako kuze sikhule ngendlela lefanele. Kusetjentiswa kwaso etibongweni letinyenti kugcamisa kubaluleka kwaso esiveni semaSwati.

5.3 TITFOMBEMAGAMA NGETINTFO LETIMILAKO

Timila tibalulekile ekukhuliseni lulwimi lwesive. Imbongi isebentisa timila njengetitfombemagama etibongweni. Imbongi isebentisa timila letincane naletinkhulu, lokutjalwako nalokutimilelako kugcamisa lulwimi lwebumbongi. Timila tisetjentiswa njengetinongo tenkhulumo lekuphawulwe kabanti ngato eshlukweni lesendvulela lesi.

5.3.1 Timila: tinhlobo tetjani

Timila tisetjentiswe etibongweni ngobe kugcanyiswa umcondvo lotsite. Timila letisetjentiswe kuletibongo tehlukeni kanjena: tinhlobo tetjani netitselo temvelo. Etibongweni taMbandzeni imbongi ihaya ivete tinhlobo tetjani lapho itsi:

Kush' incelebane emagcekeni,
Kush' incoboza esihlanjeni,
Kushe luhlongwa emakhondvosini!
(Mbandzeni)

Imbongi iveta lulaka lolwakhonjiswa nguMbandzeni lapho ahlasele tive lakhelene nato. Imbongi isebentise umfanekiso wekusha kwetjani endzaweni lebumile kuyo. Kusetjentiswe incelebane, tjani lobumila ehlobo. Lotjani buyelukwa kweniwe tintsambo lekuboshwa ngato ticwangu temmbila, emabele noma imfe. Kusha kwencelebane kusiniketa sitfombe sekusha kwentfo lebalulekile eveni.

Kubuye kwasetjentiswa tjani incoboza. Lobu tjani lobumila esihlanjeni noma eceleni kwemfula. Incoboza isikwa bese iyomiswa elangeni ize ibe mhloshana. Kwelukwa emacansi ngayo. Bantfu labanyenti banenkholelo yekutsi kumele isikwe nasekucala busika hhayi ehlobo ngobe kubanga litulu. Kusha kwencoboza lekuyintfo lebalulekile emmangweni ekwelukeni emacansi kusiniketa sitfombe sekulahlekelwa ligugu.

Luhlongwa tjani lobudze ngangemuntfu amile. Lumila amakhondvosini. Lusikwa ebusika bese kwelukwa busenga. Kusha kweluhlongwa etibongweni kusho kushabalala kwalokuhle. Letinhlobo tetjani incelebane, incoboza neluhlongwa timele lokutsite etibongweni. Timele lokubalulekile lokwagcina kushabalele ngenca yetimphi. Uma sibuka tigateko letenteka ngesikhatsi saMbandzeni, kumele sihlolisise indlela letenteka ngayo:

- Kukhwesha kwebanakabo kuye boMbilini, Logcogco, Dludluma nalabanye.
- Kwelekelelana kwakhe nemaBhunu lapho kuliwa naSikhukhuni.
- Ligalelo lakhe emphini yaseMshadza.

Kuleso naleso sigameko kuvela lokuhle nalokubi, lokwemukelekako

nalokungemukeleki, lokukhutsatako nalokudvumatako. Banakabo bebabaluleke njengato tinhlobo tetjani, kepha bagcina bakhweshile kuye. Kwelekelelana kwakhe nemaBhunu kwamsita elulakeni IwaSikhukhuni, kepha-ke emaBhunu agcina ngekutabela live lemaSwati. Lokucashuniwe etibongweni kuveta kutsi ngesikhatsi kubusa Mbandzeni tintfo tantjintja kakhulu: bantfu behlukana netindzawo labaminsinsi yekutimilela kuto; kwaphuma imiphefumulo leminyenti ngenca yetimphi; kwadaleka butsa etiveni letinyenti.

5.3.2 Timila: Titselo tasendle

Imbongi igcamisa imicondvo lefananako naloyo longenhla lovetwe ngetinhlobo tetjani ngekutsi isebentise titselo tasendle lapho itsi:

Uhhohlot' emantlw' emntfulwa
 Uhhohlot' emanumbel' emnumbela,
 Uhhohlot' emakhiw' emkhiwa
 Uhhohlot' emagan' emganu!
 (Mbandzeni)

Titselo letibalwe ngenhla timele bantfu, tive nemimango. Imbongi isebentise emantlw' titselo letivamise kutfolakala endzaweni lenemhlaba lovundzile. Sihlahla sakhona satiwa ngekutsi umntfulwa. Emanumbela akhiwa etihlahleni temnumbela. Tihlahla temnumbela tivamise kutfolakala etintsabeni enkhangala nasehlanzeni. Emakhiwa akhiwa esihlahleni semkhiwa. Sihlahla semkhiwa simila sibe sidze. Sitfolakala ehlanzeni. Emakhiwa aba luhlata nangakavutfwa, kodvwa atsi angavutfwa abe bovu. Emaganu akhiwa esihlahleni semganu lesimila sibe sikhulu kakhulu. Avutfwa ehlobo acale kuhhohloka ngaBhimbidwane. Uma sibuka letitselo tasendle ngeliso lelijulile siyabona kutsi timele:

→ Kucedza indlala.

- Imphilo nekuhlobisa live.
- Emandla nebukhulu beMdali.

Ligama leliletsa umcondvo lowehlukile ngulelitsi, kuhhohloka ngobe lisho kuphela kwenala nekudlanga kwendlala; kuphela kwemphilo nebuhle belive kanye nekugucuka kwesikhatsi.

Noma ngabe imbongi beyisebentise letinye titselo letinjengemvutfwamini (plettronia ventosa), lijikijolo (Blackberry/Rubus rigidis), umgwenya (African plum/Ocina Caffra) beyitawube icondze kusivetela umcondvo lotsite futsi yetfula umlayeto ngekusebentisa timeli.

5.4 TITFOMBEMAGAMA NGETINTFO LETINGAPHILI

Lapha kutawukhulunywa ngetintfo letingaphili temvelo nalokwakhiwe. Tintfo temvelo nguleto letadalwa nguMvelinchanti. Lokwakhiwe nguloko lokwentiwe ngumuntfu ngetandla takhe.

5.4.1 Lokwakhiwe lokuncane

Etibongweni tengwenyama Mswati II imbongi isebentise ligama lelitsi lijozi kulomugca:

Lijozi lelikhaliphile ...
(Mswati II)

Kusetjentiswe khulumangco ngekutsi Mswati II abitwe ngelijozi, sikhali sekulwa. Imbongi imfanise nesikhali sekulwa nekutivikela. Imfanise nesikhali lesikhaliiphile lebesiphatfwa ngemachawe sibili labekadze adla umhlanganiso aphindzelela

enkhundleni. Kubaluleka kwakhe esiveni bekufaniswa nekwalesikhali.

Lesinye sibonelo salokwakhiwe ngetandla sibonakala etibongweni taSobhuza II lapho imbongi itsi:

Sihlangu saSomhlolo ...
(Sobhuza II)

..

Sobhuza II ufaniswa nelihawu lekuvika. Kubaluleka kwakhe kwavela kwagcama lapho akhulumisana netive talabamhlophe lebeticondze kudla live lemaSwati lonkhe. Wakwati kuvikela sive nelive lemaSwati ngekutsi akhutsate kucocisana nekubonisana etiveni letehlukene. Sihlangu sihlonishwa kakhulu emaSwatini. Imbongi igcamisa inhlonipho ngekusebentisa sihlangu.

Lapha imbongi ikhetse lijozi nelihawu njengetitfombemagama. Ikhetse tikhali tekulwa yatisebentisa emakhosini lehlukene. Mswati II abelwa imphi yesikhali, kantsi Sobhuza II abelwa imphi yemlomo. Lokubalulekile ngalamakhosi kutsi aphumelela etimphini abetilwa abukene naletinye tive.

..

5.4.2 Lokwakhiwe lokukhulu

Etibongweni tengwenyama Ludvonga imbongi ihaya itsi:

Ludvonga lwaMavuso ...
(Ludvonga II)

Lapha imbongi icondzise enkhosini Ludvonga ngekutsi iyibite ngeludvonga. Ludvonga lwakheka ngekwemvelo ngenca yekuguguleka kwemhlabatsi. Luyakhiwa nabantfu ngenhloso yekwakha umnye lowehlukanisa bantfu, tive, emave, tindlu, nalokunye lokunyenti. Ngekusebentisa ludvonga imbongi icondze kusiniketa

..

umcondvo wekutinta, wekucina newebuhle bemvelo.

Lokunye lokwakhiwe lokukhulu kucashunwe etibongweni taSobhuza I lapho imbongi itsi:

Wabavalela ngekhati wabakhela sibaya ...
(Sobhuza I)

Sibaya yindzawo lehlonishwako esiveni semaSwati ngobe kukholelwa ekutsini emadloti ahlala khona. Kulapho kulondvoloteka khona lifa lemnumzane, tinkhomophela. Akekho umuntfu wangaphandle lovunyelwa kutsi asondzele esibayeni semmunzane ngaphandle kwemvumo yakhe. Sibaya sakhiwa ngetingodvo, emagala nangematje lamakhulu. Etibongweni imbongi ichaza kutsi emakhosi ebeSutfu baseNyakatfo boMhali naThulwane kwakhiwa buhlobo nabo. Kwaphilwa imphilo lefananako ngekutsi kubanjiswane emitameni leholela emphumelelweni. Kasenene (1993:39) uveta lombono ngesibaya:

The cattle byre, where the cattle and the other domestic animals stay at night, is constructed at the eastern end of the homestead. Besides kagogo, ancestors live here and elders of the family meet and make offerings to them in the cattle byre. The byre has two entrances, one for animals and the other for the people which is used by elders when they want to speak to the ancestors or to make offerings and sacrifices to them.

Umnumzane kuba ngumnumzane sibili ngesibaya emaSwati. Kulapho kucedvwa khona tindzaba letibalulekile temuti. Yindzawo lehloniphekile futsi lenemibandzela leminyenti kulabo labangena esibayeni. Umuntfu longakahlambuluki noma lonelicala lelubi lelifanana nalawa: kubulala, kweba, kulimata, kugagadlela, kuhlambalata nalamanye akangeni esibayeni ngobe siyindzawo yemadloti. Kungena kwemuntfu longakahlambuluki esibayeni kukholelwa ekutsini kuyawatfukutselisa emadloti, loyo

muntfu endlule, noma agcine enta lokuphambene njalo.

Sibaya semnumzane kuba sibaya sibili ngekutsi ubone tinkhomo letimibalabala: letimakhwifikhwifi, letimahwacahwaca, letisitile, letimfusi, letimdzaka, letimphunga, letinsundvu, letimtfubi naleminye. Kumele udvonswe tigubudvu, imidlovu, timphotsane, imishiva, tihleta, timvava naletinye. Kulisiko lemaSwati kutsi awusondzeli esibayeni semnumzane ungakenti timfanelo takhona. Kulicala lelikhulu kungena esibayeni semnumzane kungakentiwa imisimeto yakhona.

5.4.3 Kwemvelo

Titfombemagama letitsintsa imvelo tinyenti etibongweni temakhosi emaSwati. Lapha sitawubuka letimbalwa leticondzene nalolucwaningo. Etibongweni taSobhuza I imbongi ihaya itsi:

Sihlangane sibe yimbokodvo ...
(Sobhuza I)

Kuhlangana kwebantfu babe yimbokodvo kusho kubumbana nibe munye. Kusho kuchuba ngenchubo lefananako nekulandzela emasiko manye. Kuyo yonkhe imisebenti lebalulekile yesive leyentiwa nguSobhuza I, lewubalulekile kakhula kunaleminye kuhlanganisa sive semaSwati sibe yintfo lebumbene njengembokodvo. Imbokodvo yintfo yemvelo leyadalwa nguMvelinchanti lengacetuki kalula ngenca yekucina kwayo.

Kusetjentiswa kwemvelo kubuye kubonakale etibongweni taMswati II lapho imbongi ihaya itsi:

Sishingishane semaSwati ...
(Mswati II)

Sishingishane ngumoya lomkhulu futsi lonemandla lewutsi nawuvunguta kuphephuke luphahla lwetindlu, kusiphuke timphandze tetihlahla kugcinwe kukhalwa sililo. Tento tenkhosi Mswati II tibaniswa netesishingishane ngobe bekuyinkhosi lenemandla, lehlaselako, lefuna kutsi tonkhe tivana letakhelene nayo tiyikhotsamele njalo.

Kuper (1947:15) uveta bunjalo baMswati lapho atsi:

Mswati was the greatest of the Swazi fighting kings. Until his reign the army was organized on a local basis, each chief having authority to call up the men in his district. The local groups was in many cases predominantly a kinship group. Mswati, encouraged by his mother, organized all subjects into age groups that cut across local boundaries and kinship loyalties.

Ngesikhatsi saMswati II kulapho kwagcama khona kwehlukana kwetikhundla esiveni njengaleti letilandzelako: ndvunankhulu (premier), indvuna yemabutfo (commander) lokwakuba ngumntfwana wenkhosi (prince), tindvuna, tikhulu, emaphini, somlomo, sicheme (squad), lichiba (platoon), emabutfo (army) naletinye tikhundla..

Imvelo ibuye igcamisise lapho kwenta kwaMahlokohla kufaniswa nekweligagasi:

Lelec' emagonso
Njengeligagasi lelwandle ...
(Mahlokohla)

Ligagasi linemandla lamakhulu nesivinini lesimangalisako. Emandla aMahlokohla abefaniswa neweligagasi kantsi nekwenta kwakhe tintfo bekunesivinini lesikhulu. Emandla aMahlokohla agcama lapho akhutsata imihlangano leminyenti netive talabamhlophe lebetititsatsela live ngaphandle kwekubonisana nesive. Inhloso yaMahlokohla bekukubuyisa sitfunti lesidzala sesive semaSwati ngekutsi alwe imphi

yemavi noma acocisane netive lakhelene nato.

Titfombemagama letibalwe ngaphasi kwemvelo timele tintfo letehlukene. Imbokodvo imele bunye, lubumbano nekucina. Sishingishane simele emandla, sivinini nemvelo. Ligagasi limele sivinini, kugcama kwembala nemandla kanye nekunakashela. Bumnandzi belulwimi lwesiSwati buvakala kahle ngekusetjentiswa kwetitfombemagama letigcamisa kufanisa, kucatsanisa, kubalula nekuphawula.

5.5 SIPHETFO

Kubaluleka kwetilwane letinkhulu tasendle: ingwenyama, ingwe, ingwenya nenyatsi kuvela kahle ekukhuliseni lulwimi. Etibongweni tisebenta njengetimeli. Kunotsa kwelulwimi lwesiSwati kweyame ekusetjentisweni kwetilwane njengetimeli. Kukhula kwelulwimi lwesiSwati kubonakala ngekutsi kusetjentiswe tilwane ekwakhiweni kwetimo tenkhulumo:

Sibonelo:

- | | |
|-------------------|--|
| <u>Saga:</u> | Kubambene ingwe nengwenyama. |
| <u>Inchazelo:</u> | Kubukene labanemandla lamakhulu, akwatiwa kutsi ngubani lotawuphumelela noma ancobe. |
| <u>Saga:</u> | Kukhulekwe ingwe nembuti. |
| <u>Inchazelo:</u> | Kwentiwe intfo lengentiwa ngekutsi kuhlanganiswe tintfo letingahlangani. |
| <u>Saga:</u> | Akukho litfole lelaphika nenyatsi. |
| <u>Inchazelo:</u> | Ungaphiki nalabangetulu kwakho ngobe bona bayati kutsi bagabe ngani. |
| <u>Saga:</u> | Akukho ndlovu leyasindvwa ngumboko wayo. |
| <u>Inchazelo:</u> | Akekho umuntfu lowehlulwa yintfo yakhe. |
| <u>Saga:</u> | Ingwenya idlela emsingeni. |
| <u>Inchazelo:</u> | Caphela bantfu netindzawo letiyingoti. |

Nasetishweni letilwane: ingwe, ingwenyama, ingwenya indlovu nenyatsi tiyasetjentiswa ngobe kweyamaniswa kwenta kwebantfu nekwato. Kuyo yonkhe imibhalo yakadzeni yesiSwati lenjengetisho, taga, imilolotelo, tinanatelo, tibongo

netinganekwane tilwane tisetjentiswa njengetimeli.

Tonkhe tilwane letibalwe ngenhla tiphawuleka ngebukhulu, ngelulaka, ngemandla nangekuba tidlanyama. Ngaphasi kwetimila kubukwe tinhlobo tetjani netitselo tasendle. Kucwaningwe ngalokwakhiwe noma lokwentiwe (cultural objects) nekwemvelo (natural objects). Konkhe loku lekucwaningwe ngako kukhombisa kujula kwelulwimi lwebumbongi.

Kusetjentiswa kwetimpawu akupheleli esayensini yetimpawu (Semiotics) kuphela, kepha kukhombisa kuchumana nesayensitlwimi (Linguistics), sakhiwosimo (Structuralism) naletinye tinhlelolwati. Uma sisebentisa lulwimi kuye kubelukhuni kwehlukanisa tinhlelolwati letisetjentsiwe ngobe tiyagabancana noma telekane.

SEHLUKO 6

6.0 SIPHETFO-JIKELELE

6.1 SINGENISO

Tibongo temakhosi emaSwati tinemlandvo lomudze kakhulu ngobe titsintsa indzabuko yesive sebaNguni kusukela emachibini aseNkhabave. Batekeli noma bacobeledi (informants) betfu batsi kuye kube kuhle kubuka umlandvo nemihambo yesive ucondzanise netikhatsi tenkhosi Somhlolo kanje:

Sikhatsi embikwaSomhlolo (Sobhuza I) 1750 - 1800

Sikhatsi saSomhlolo (Sobhuza I) 1800 - 1850

Sikhatsi emuva kwaSomhlolo (Sobhuza I) 1850 -

Sikhatsi embikwaSomhlolo bekusikhatsi lebesigcamisa buNguni. Labanye batsi sikhatsi sebuNguni ngenca yekufanana kwemasiko, kubhicana kwetilwimi nemihambo. Tonkhe tive tebaNguni betisoka. Kwacala ngaleso sikhatsi-ke kugcamisa kuklekla, kudzebeta nalokunye lokwehlukanisa tive tebaNguni. Ngaso lesikhatsi beseyihaywa inkondlo yetibhimbi, imilolotelo, tilandzelo, tibongo tetilwane, tibongo temajaha netikhulu, tibongo tetindvuna netemakhosi.

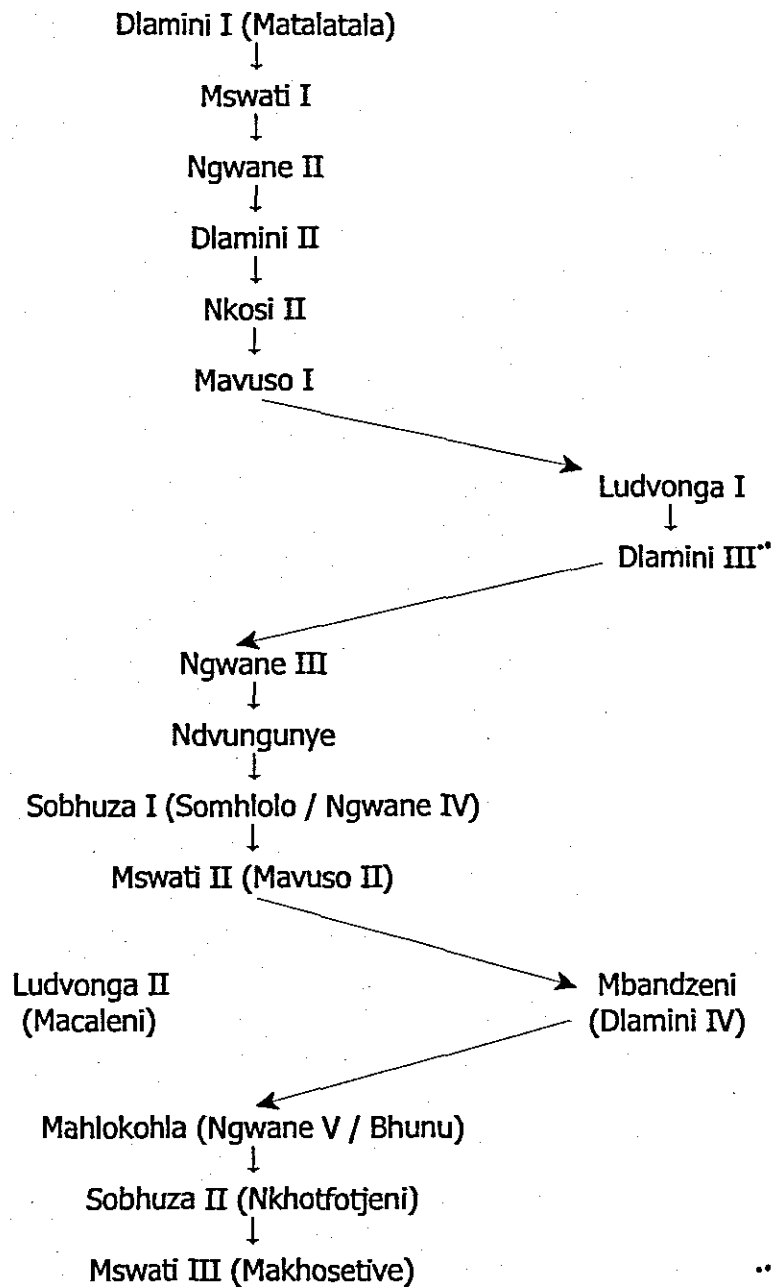
Ngesikhatsi saSomhlolo kwacala kuhleleka kwetintfo ngendlela lefunwa yinkhosi. Sive sabutsana sachubeka netibhimbi taso: incwala lencane, incwala lenkhulu, ummemo, umcwasho, umhlanga, njalonjalo. Ngiso sikhatsi lekutsiwa Somhlolo waphupha liphupho lelichazwa nguKuper (1947:19) kanje:

... dreamed that people of a strange species entered his country. They were the colour of the red mealies; their hair resembled the tails of cattle; their houses were built on platforms and dragged by oxen; they spoke an unknown tongue and they knew not the courtesies of humanity. The men carried weapons of terrible destruction.

Lesikhatsi sagcama ngemasiko lagcamisa buntfu lafanana nalawa: kusisa, lilima, kulobola, kwenana, njalonjalo. Somhlolo wabambisana kahle nebanakabo boCebisa, Magwegwe, Phangodze, Ngcayini, Mphondvo naSobandla ekubuseni nasekutfutukiseni sive. Liphupho laSomhlolo lekuboniswa ngekufika kwesive lesimhlophe lanakisiwa nguwo wonkhe umuntfu ngisho asawufulatsele lomhlaba. Nangaso lesikhatsi tibongo betihaywa kugcanyiswa imikhuba nemasiko yesive.

Sikhatsi lesingemuva kwaSomhlolo sitsintsa emakhosi lalandzelako: Mswati II, Ludvonga II, Mbandzeni naMahlukohla. EmaSwatini kwaba sikhatsi sebumbongi, buntsengu nebugabazi. LiSwati kuba liSwati ngetibongo. Bumbongi siphiwo sabokhokho futsi loko kufakazelwa kunotsa kwelulwimi. Yonkhe iminyaka lekuletikhatsi letintsatfu letibaliwe: 1750 - 1900 yiminyaka yebumbongi, yebugagu, yekuhaya neyetibhimbi. Yiminyaka leyagcamisa bukhosi bemaSwati nebuswati lucobo lwabo.

LUHLA LWEKULANDZELANA KWEMAKHOSI EMASWATI



Luhla lwekulandzelana kwemakhosi emaSwati lusikhombisa kutsi emaSwati anemlandvo lomudze. Sive kuba sive lesiphelele ngelulwimi nemasiko aso. Kucwaninga ngemakhosi emaSwati nekubusa kwawo kuyincabhayi kubacwaningi betemilandvo (historians), betendzabuko (anthropologists) nebetilwimi (linguists), kanye nebaleminye imikhakha

yetemfundvo. Lokuphawulekako kulolucwaningo nguloku lokulandzelako:

- ➔ Kuhleleka nekulandzelana kwemicabango yembongi legcina iphimisiwe kubuywe kulingiselwe.
- ➔ Kusebentisa lulwimi lolunotsile ngemasu ebumbongi lapho kuchunyaniswa tgameko, tindzawo, tikhatsi nemaciniso.
- ➔ Kugcogcela ndzawonye imphilo yeminyakanyaka ngebuntsengu – kulandvwe, kuchazwe kugcine kugcame bugabazi.
- ➔ Kuchumanisa litolo, linamuhla nelikusasa ngebumbongi kugcogceleke ndzawonye buciko besive (national art).

6.2 SIPHETFO NGELUHLELOLWATI LWEMLANDVOMPHILO

Etibongweni talamakhosi lasitfupha kuvele labo labawatalako, labatalwa nawo nalabo lebatelwe ngawo. Loko kukhombisa kutsi lusendvo lubaluleke kakhulu emphilweni yemaSwati.

Buchawe buvele ngetindlela letinyenti emakhosini emaSwati lakhetselwe lolucwaningo. Sobhuza I wahlabana ngekulwa timphi, kepha lokugcamako ngaye kuba yinjulalwati (philosopher), somacebo (strategist) nemholi lohola ngemphumelelo. Mswati II uvetwe njengesihlabani etimphini, umlamuli nemcatululi wetinkinga kanye nesishisekeli selive (patriot). Timphi letinyenti utilwe ngesikhali kunemlomo. Bacwaningi labanye baveta Mbandzeni njengekhosi lebeyikelele konkhe ebantfwini (laissez-faire style), kantsi cha simo abebusa ngaphasi kwaso. Tive letinyenti betihlome titingovolo tidla imihlaba yaletinye tive. Waphumelela kulwa imphi yemavi netive talabamhlophe emaBhunu, emaNgisi,

emaPutukezi nebaFundzisi titfunywa temaJalimani, emaSwidi netiKoshi. Imphi lenkhulu yetikhali wayilwa nebaPedi kanye naletinye tive talabamnyama. Ludvonga II wakhotsama angakabuveti kunjalo besimo sakhe, kepha imbongi imusho kanje:

Linkhonyane laLaMgangeni
Lelihlabe lisakhula,
Imidlovu yahlehlel' emuva,
Imishiva yahlehlel' emuva.
(Ludvonga II)

Timpshawu teyise Mswati II tiyabonakala kuletibongo. Kukhombisa kutsi belungafakwa lubuya neludzaka kusukela ebuncaneni. Kusivetela kutsi emabutfo abeyewuviva njalo, kuchutjekwe lapho bekugcine khona uyise. Sibuye sitfole timpshawu teyisemkhulu Sobhuza I tekuba ngusomacebo nasobuchopho lapho imbongi ihaya itsi:

Liguca laMswati
Leliphakamis' emehlo,
Laphakamis' inhloko ...
(Sobhuza I)

Mahllokohla wagcama ngekuba ngusotingcoco (negotiator) ngekuba nemalungelunge emihlangano yekuzuza live lemaSwati lelinyenti lelabe selitsetfwe. Wabuye waba ngumchumanisi wesive sakhe naletinye tive ekucatululeni tinkinga telive. Yonkhe imitamo yakhe beyingeyekukhulula sive semaSwati emaketangeni ebugcili. Sobhuza wahlabana ngekutfolela sive inkhululeko, inhlakanipho yaseNshonalanga, budlelwano nemave netive letinyenti nangekubusa ngekuthula kusukela atsatsa bukhosi kuye kube sekugcineni kwelibanga lakhe lemphilu.

6.3 SIPHETFO NGETINHLELOLWATI YESAYENSI-TILWIMI NENHLELEMBISO

Kubalulekile kutsi sati bukhulu nebubanti bendzima yeligama lelitsi inkondlo. Yonkhe

imibhalo yebucikomlomo lehaywako ingaphasi kwenkondlo. Tibongo luhlobo lolutsite lwetinkondlo. Letinye tihlobo tetinkondlo: imilolotelo, tilandzelo, tinanatelo, emahubo nalokunye lokuhaywako.

Uma sibuka bunkondlo lobukuletibongo temakhosi sibubona bugcame ngetindlela letinyenti letifanana naleti:

(a) Tonto temakhosi

Mhlanganisi wetive netivana ... (Sobhuza I) ..

Makhonya weMphumalanga ... (Sobhuza I)

Mabon' umbono wendilinga ... (Sobhuza I)

Imbekwa kanye lingabhekwa kabili (Sobhuza I)

Khonjwase waBhuza ... (Mswati II)

Mlamuli! Mlamuli! (Mswati II)

Lijikijela lelimkhon' umatima (Ludvonga II)

Mabitw' asabele ... (Mahlokohla)

Buhhilihili baHhili ... (Mahlokohla)

Mhlahlindlela yekuthula (Sobhuza II)

Mholi wekuthula (Sobhuza II) ..

(b) Kweyamanisa emakhosi netinini noma labawatalako

... wemaSwati (Sobhuza I)

... laSomnjalose ... laNdvungunye (Litfole)

... waBhuza (Khonjwase)

..

... lemaSwati (Likhwa)

... laMswati (Liguca)

... laMswati (Lijozi)

(c) Kusebentisa tilwane

Litfole laNdvungunye (Sobhuza I)

Intsendzele lemphunga (Ludvonga II)

Intsaki lemnyama (Mbandzeni)

Inyatsi letimphondvomphondvo (Mahlokohla)

..

(d) Kusebentisa lokungaphili

Langa letive tonkhe ... (Sobhuza II)

Umlilo wesikhotso ... (Mahlokohla)

Lijozi lelibange tililo ... (Mbandzeni)

Sishingishane semaSwati ... (Mswati II)

(e) Emakhosi eyamaniswe nemabutfo / tigaba temabutfo

Sigogodvolo, iNdlavela, iNyatsi, Sibhejane, uMjindi

(f) Kweyamanisa nendzawo

..

Mbandzeni weGunundwini

Emakhono labalwe ngenhla asisekelo sekuhlutwa kwaletibongo. Imbongi ayiwasebentisi ngemabomu, kepha ayativelela lapho imbongi ibanjwe lusonga ihaya tibongo. Kulowo nalowomugca kukhona likhono lelitsite lelisebentile lelenta labalalele batsatseke. Esikhatsini lesinyenti kusebenta emakhono lehlukene lafanana nalawa: bumbongi nebulandzandzaba.

..

Bumbongi (Eulogie)

Ngwenyama yenhlakanhlakeni

Ledlephute ngetidladla ...

(Mbandzeni)

Mahlasela ngepenseli ...

(Sobhuza II)

Bulandzandzaba (Narrative)

Wena weluhlanga

Ubonwe kaLozitha

Wabonwa kaLobamba ...

(Sobhuza II)

Uhlanganisele boMhali naThulwane

Wabavalela ngekhatsi wabakhela sibaya ...

(Sobhuza I)

..

..

Bumbongi nebulandzandzaba

Ngwenyama leyandvulelwe ngemalahandlela ...

(Sobhuza I)

Intsaki lemnyama yaMswati ...

(Mbandzeni)

Bulandzandzaba nebumbongi

Sihlangane sibe yimbokodvo ... (Sobhuza I)

Uwel' iMbabane yadvungana ... (Mbandzeni)

Uma sibuka isayensi-tilwimi imicondvo yetfu siyicondzanisa nekuhleleka kwetinhlavu, kuhleleka kwemagama nekuhleleka kwemigca lokugcamisa sigci etibongweni. Umcondvo nengcikitsi yaletibongo kubukwe kanyekanye netigigaba talamakhosi, indlela labephila ngayo kanye nekusetjentiswa kwesayensi-tilwimi nesakhiwosimo lokuluphahla nemgudvu welucwaningo.

Isayensi-tilwimi igcamisa sakhiwo sangaphandle setibongo netincenye teluhlelo (grammatical aspects). Lwati luhlelembiseke ngekutsi kucalwe kunkhamisa, ngwaca, emalunga, emagama, imigca kwagcinwa kufinyelelwe etibongweni tonkhe. Kulapho-ke imbongi iphumelela kuveta tingcikitsi letehlukene. Lokugcamako kitsi kutsi tibongo atakhiwa bumbongi bodvwa noma bulandzandzaba bodvwa, kepha takhiwa kusebenta kwalamakhono lamabili ngekubambisana emigceni nasetibongweni tonkhe.

6.4 SIPHETFO NGELUHLELOLWATI LWEBUGABAZI

Bugabazi bubukwe emkhakheni wetinongo tenkhulumo kulolucwaningo. Kuhlolisise kusebenta kwemagama nekwemigca. Umcwaningi ubukisise kutsi ngabe lesa naleso sinongo senkhulumo sisetjentiswe njani ekugcamiseni kufanisa, kwehlukanisa nebudlelwano.

Konkhe lokubukiwe ngaphasi kwebugabazi kuhlatiyisise ngekutsi kufaniswe, kucatsaniswe noma kwehlukaniswe kanje:

Lokuphilako + lokungaphili	}	bunjalosimo
Lokuphilako + lokuphilako		
Lokungaphili + lokuphilako		
Lokungaphili + lokungaphili		

Kuhlatywa kwengcele kulomunye umkhakha wekufanisa, kucatsanisa nekwehlukanisa. Sibonelo:

Lokukhulu + lokuncane	}	kuchasisa
Lokukhulu + lokukhulu		
Lokuncane + lokuncane		
Lokuncane + lokukhulu		

Lomunye umkhakha lobalulekile wekufanisa, kucatsanisa nekwehlukanisa ngulona:

Buhle + bubi	}	kuchasisa
Buhle + buhle		
Bubi + bubi		
Bubi + buhle		

Uma imbongi isebentisa lemikhakha, isuke isebentisa kunotsa kwelulwimi ngekutsi ilutse, iphukute, imuntfutise, ihabise, njalonjalo. Uma kusetjentiswa bugabazi kusukwe kuchumaniswa imihlaba lemibili, lona lesiphila kuwo newebumbongi. Kushuba kwelulwimi loluye lutsintse imiva yonkhe kuvakala kahle lapho imbongi ihaya igcamisa buchawe, bunye, kubambisana nentutfuko.

Bugabazi benta tibongo tibe silulu noma inyango yelulwimi, yemasiko, yemlandvo nemisimeto. Busilinganiso sentutfuko yelulwimi nesikhali sekutigcabha ngebuve. Uma sihlatiyisisa lokwenteka ngaphasi kweluhlelolwati bugabazi, kuyabonakala kutsi umuntfu longalwati lulwimi uyakhetsaka ngoba usuke angaseva kutsi kuhaywa kutsiwani, ngenca yekujula kwelulwimi, emasiko nemlandvo wesive.

Kulilungelo lemchwani ngi kukhetsa loko lafuna kucwaninga ngako ngaphasi kwesihloko lasikhetsile. Lapha-ke kuhlatiyisiswe tinongo tenkhulumo letimbalwa ngaphasi kwebugabazi, kwashiywa letinyenti ngobe tingagcami kakhulu kuletibongo letikhetselwe lolucwaningo. Tinongo tenkhulumo letingakakhetfwa lapha nguleti letilandzelako: indida, sihlaneKETelo, sifenyiso, sihlutamcondvo naletinye letinyenti.

6.5 SIPHETFO NGELUHLELOLWATI LWESAYENSI-TIMPHAWU

Lapha kuhlolisiswe kusebenta kwetifombemagama ngetilwane, tintfo letimilako netintfo

letingaphili. Ngaphasi kwesilwanatiso kuphawulwe kabanti ngetilwane kanye nekwenta kwato. Kusetjentiswe tilwane ekuchazeni timo letitsite leticondzene nebantfu. Uma kutsiwa kumuntfu uyimvu kusho kutsi ulungile; uyingulube kusho kukhuluphala kakhulu noma kungcola; sambane kusho kusebentela lite.

Titfombemagama ngetimila: tindhlobo tetjani netitselo tasendle kusetjentiswe kugcamisa timo letitsile letitsintsa imphilo yebantfu netento tabo. Lokumilako kubukwa njengeluphawu emikhakheni leyehlukene. Kusetjentiswa umcondvo lolula noma losebaleni kanye nalobhacile. Mukhulu umsebenti lowentiwe timila ekukhuliseni lulwimi lwesiSwati.

Sihlahla / Simila	Loko leseyamaniswa nako
Indlulamitsi	budze
Umdlebe	butsi, kufa
Umnyetane	kutsamba, kujula kwetimphandze, imphilo
Umlahlankhosi	inhlonipho
Umganu	kudla kwalabadzala
Umkhiwa	buhle lobukhohlisako

Lokugcamako ngaphasi kwesayensi-timphawu kusebenta kwetimphawu (symbols) ngetindlela letehlukene lapho tibukwa emikhakheni lelandzelako:

- Luphawungco (iconic)
- Luphawufana (indexical)
- Luphawusimeli (symbolic)

Titfombemagama ngetintfo letingaphili tikhombisa kunotsa kwelulwimi nekujula kwemicabango yebatfumeli nebemukeli. Lapha kusetjentiswa tintfo letingaphili letifanana netintsaba, imifula, tindvonga, emawa, emagcuma, emadvwala, njalonjalo. Etibongweni letikhetselwe lucwaningo imbongi isebentise kakhulu sinongo senkhulumo umbiti ngenhloso yekugcamisa titfombemagama ngetintfo letingaphili. Kusetjentiswe umlilo, sishingishane, Ijozi nalokunye lokunyenti lokukhombisa timphawubumeli.

Etibongweni letikhetselwe lolucwaningo, uma kuhlolisiswa tingcikitsi tato kanye nemilandvo yemakhosi lekuhaywa ngawo kuphawuleka emakhosi lafanana naboSobhuza I naSobhuza II njengetimphawungco tesive semaSwati. Timphawu tibukwa ngaphasi kwetibonakalisotimo (perspectives) letitsite. Siye sibuke tintsabakati letidvumile teLubombo neLukhahlamba ngesibonakalisosimo semlandvo; emasiko nemvelaphi yesive ngesibonakalisosimo sendzabuko; kuchumana kwebantfu ngesibonakalisosimo selulwimi.

Tonkhe timphawu tiye tisiholele etibonakaliswenitimo. Uma sibona siphambano kuvele kucace kutsi sibonakalisosimo senkholo yebukhrestu. Kubalulekile kutsi luphawu sicale silubuke ngekwesibonakalisosimo kucala.

6.6 TIPHAKAMISO NGEMIPHUMELA YELUCWANINGO

Lapha umcwaningi ubukisise tibongo temakhosi lasitfupha kuphela, wabuka imiva yembongi yinye, loko lokushiya incabhayi emakhosini lamanyenti langesiyo ingcikitsi yalolucwaningo kanye naletinye timbongi letihayile ngalamakhosi.

Tibongo kumele tifundziswe kuwo wonkhe emabanga netigaba temfundvo. Kumele kuhaywe kugcanyiswe kusebenta kweliphimbo, kunyakata kwetitfo nekulingisela timbongi letindzala letahlahla lendlela. Kumele kuhlatiwe kwakheka kwato, kubaluleka kwato emmangweni nemsebenti wato ekutalweni kabusha kwe-Afrika.

Lucwaningo lolujulile ngemilandvo netigameko letitsintsa sive semaSwati netintsaba Lubombo neLukhahlamba; sive semaSwati nemifula Lubhalule, iNdubazi, Lusutfu naleminyane; sive semaSwati netive lekwakhelwene nato: emaTsonga, emaZulu, emaBhunu, naletinye tive, luyadzingeka ekwandziseni lwati lwemvelaphi, emasiko nemihambo yesive.

Kuyawubakuhle uma labanye bacwaningi bangangena bajule emibonweni noma etinhlelwenilwati letisetjentiswe lapha, naleto letingakatsintfwa letifanana nenjulamcondvo (psycho-analysis), umbono wesichumaniso (communicative theory), umbono webulili

(feminine theory), naleminye imibono.

Luhla lwetibongo loluhlelelwe lolucwaningo lungemabalengwe emphilo yesive seḿaSwati kusukela kuleminyaka 1750-1982. Ngako-ke kufuneka labatawutsintsa iminyaka lesemuva nalengembili kwaleyo lebalwe ngenhla.

Tibongo tibukwe kakhulu ngeliso letemibhalo (literature) kumele labanye bacwaningi bajule kabanti ngeluhlelo (grammar) bahlatiyisise lubumbomagama, lubumbomisho, inchazomagama, luhlelomisindvo naletinye tincenye letibalulekile kulomkhakha.

..

..

TIYALU TELWATI

A. TINCWADZI LETIFUNDZIWE

Bell, R.T. 1991: Translation and Translating. London: Longman Publishers.

Collier's Encyclopedia, Crowell-Collier Educational Corporation, Volume 20, 1971.

Fair, T.J.D. *et al.* 1969: Development in Swaziland. Johannesburg: Witwatersrand Press.

Finnegan, R. 1970: Oral Literature in Africa. London: Oxford University Press.

Ginindza, T.T. 1979: Tibongo Temakhosi. Cape Town: Longman Publishers.

Gule, W.T.Z. 1990: A Study of Written Zulu Praise Poems. Unpublished MA Dissertation.
Potchefstroom: Potchefstroom University.

Hammond-Tooke, W.D. 1974: The Bantu Speaking Peoples of Southern Africa. London:
Routledge and Kegan Paul.

Hawkes, T. 1977: Structuralism and Semiotics. London: Methuen and Company Ltd.

Jakobson, R. 1977: "Linguistiek en Poëtica". Baarn: Ambod Boeke.

Kaschula, R.H. (ed). 1993: Foundations in Southern African Literature. Johannesburg:
Wits Press.

Kasenene, P. 1993: Swazi Traditional Religion and Society. Mbabane: Websters.

- Kuper, H. 1978: Sobhuza II, Ngwenyama and King of Swaziland. London: Duckworth.
- Kuper, H. 1947: An African Aristocracy Rank Among the Swazi. London: Oxford University Press.
- Mahlalela, S.S. *et al.* 1988: Lidlelantfongeni. Pretoria: Via Afrika (Pty) Ltd.
- Marwick, B. 1966: The Swazi. London: Frank Cass.
- Matsebula, J.S.M. 1988: A History of Swaziland. Cape Town: Longman Publishers.
- Murdock, G.P. 1959: Africa, Its Peoples and their Culture History. New York: McGraw-Hill.
- Nkabinde, A.C. (Ed). 1988: African Linguistics and Literature. Isando: Lexicon Publishers.
- Ntuli, D.B. 1984: The Poetry of BW Vilakazi. Pretoria: JL van Schaik.
- Richards, J.C. and Schmidt, R.W. 1983: Language and Communication. London: Longmans.
- Roycroft, D.K. 1981: Concise SiSwati Dictionary. Pretoria: JL van Schaik Ltd.
- Saunders, C. (Ed). 1979: Black Leaders in Southern African History. London: Heinemann.
- Saville-Troike, M. 1981: The Ethnography of Communication: An Introduction. Oxford: Blackwell.

Swanepoel, C.F. 1990: African Literature: Approaches and Applications. Pretoria: Haum-Tertiary.

Tfwala, D.P. 2000: Siyetjisa. Alberton: Lectio Publishers.

Thwala, J.J. 1992: Emakhowa 3. Pietermaritzburg: Shuter and Shooter.

Van Gorp, H. *et al.* 1984: Lexicon van Literaire Termen. Leuven: Wolters.

Winkler, A. *et al.* 1980: Rhetoric Made Plain. Oklahoma: Cameron University Press.

B. EMAJENALI / EMAPHEPHABHUKU

Cockram, C. History and izibongo of Swazi Chiefs, Bantu Studies, vol. 5, no. 2, 1931.

Davidson, B. Country of King Sobhuza, New Stateman, vol. 46, September and October 1983.

Kuper, H. The Development of the Military Organization of Swaziland, Africa 10, 1937.

Msimang, C.T. 1981: Imagery in Zulu Praise Poetry. Limi 9(1); 9(2).

Thwala, J.J. Tinongo Tenkhulumo. Educumas, July 1987.

C. BACOBELI

Bhembe, Maguma, eNhlango. Iminyaka ± 108 .

Dlamini, Sijula, eSiteki. Iminyaka ± 104 .

Magongo, Mgudlula, eGunundwini. Iminyaka ± 95 .

SICHIBIYELO LUHLA LWETIBONGO (Tigcogcwe tahlelwa tahaywa nguPholile Tfwala)

1 TIBONGO TENGWENYAMA TASOBHUZA 1 (Wabusa ngaleminyaka: 1815-1836)

	Sobhuza wemaSwati, Mtukulu webatukulu baDlamini, Dlamini nchanti, Matalatala ¹				Labamba Shaka wakaZulu, Lakha buhlobo baphakadze,
	Bukhosi bakho babusiswa,		25		Live lonkhe lahlokoma,
5	Babusiswa lidlotikati Mvelinchanti, Babusiswa ngemadlot' emaSwati				Kwevakal' inhlokomo yemihlolo
	BoMavuso naMswati wekucala, BoDlamini naLudvonga wekucala.				Legilwe nguBhuza wemaSwati,
	Ngwenyama leyandvulelwe		30		Logalele ngemaceb' aCebisa ⁴ , Wagadla ngetindvuku taSobandla ⁴ , ..
10	ngemahlahandlela, Layihlahle kusukel' emachibin' emihlanga, Emabombo akhonjw' eNingizimu, Kwayawutintw' etinyaweni teLubombo.				Washiyelana ligwayi naSonyezane ⁵ .
	Sobhuza wemihlolo!				Mhlanganisi wetive netivana,
15	Uyentil' imihlolo libalele, Bomake bagidza umchuchumbelo, Bobabe bashay' indlamu, Bakhut' imihlolo yaSomhlolo,				Uhlanganis' emaNgcaman' aCece ⁶ eNqabeni, Wahlanganis' emaMvulen' aNjinji ⁷ eMbabane, Wahlanganis' emaBhokan' aNsukumbili ⁸ kuteMdzimba
	Litfole laSomnjalose ² ,		35		Wahlanganis' emaTfombeni eMliba, Wahlanganis' emaNcina eMbuluzi, Wahlanganis' emaNyamandze eLusutfu,
20	Litfole laNdvungunye ³ , Lelibamb' inkunzi ngetimphondvo, Labamba Zwide wakaNdwandwe, Lakha buhlobo baphakadze,				Wahlanganis' eMaNgcamphalala eLubonjeni Sobhuza wenzabuko, wemakhandzambili!
			40		Sobhuza wemakhandzambili, wenzabuko! Umlilo wesikhotso Lovutse kusukel' entasi, Wenyuka netintsaba telive, Wayawuvinjelwa yiMemetsi ⁹ kulebaPedi,
			45		Wavinjelwa yiNdubazi kulelisenhla,

1 Matalatala - NguDlamini 1.

2 Somnjalose - ngunina waSobhuza 1. ..

3 Ndvungunye - nguyise waSobhuza 1.

4 Ngebanakabo Sobhuza, emadvodzana aNdvungunye.

5 Ngulenyeye yetindvuna taSobhuza 1.

6 Inkhosi yebakaMaseko.

7 Inkhosi yebakaMnisi.

8 Inkhosi yebakaGama.

9 Umfula iLimpopo.

Uhlanganisele boMhali¹⁰ naThulwane¹⁰,
Wabavalela ngekhatsi wabakhela sibaya,
Balindzela kuphatfwa ngesancele,
Kantsi batawukhomba ngalosekhatsi,
50 Badvumis' imihlolo yaSomhlolo,
Yekuhlanganisa sive semaSwati,
Sihlangane sibe yimbokodvo
Leyawusila kuze kube phakadze.
Sitfombo saNdvungunye
55 Lesiniselwe nguPhangodze¹¹ samila,
Saniselwa nguMalunge¹² samila,
Saniselwa nguNgcayini¹³ samila,
Saniselwa nguMpondvo¹⁴ samila;
Ngwekati wetama kususiphula wehluleka!
60 Makhonya weMphumalanga,
Lokhonye kwenanela Mshengu
Etitibeni letijulile teligwa!
Ukhonye kwenanela Sigegedze
Esiyalwini lesinemandla seLigwa!

65 Ligwalagwala lemaSwati,
Lelifukamele Madangala¹² emaNdwandwe,
Lamtsatsa layawumtfukusa Ebulandzeni,
Lantjilota leviwa ngemaPhuthukezi
Et' atewukhonta egwalagwaleni.
70 Makhonjwa 'nkhalo tonkhe,
Ubonw' emphakatsi eShiselweni,
Wabonw' emphakatsi Kaphungalengati,
Wabonw' emphakatsi eNqabaneni,
Wabonw' emphakatsi eLangeni.
75 Somhlolo wemihlolo!
Mabon' umbono wendilinga
Nemculu! Ivake! indzaba,
Ivakele kaLobamba wesibili,
Ivakele ngemsa waGoje¹³,
80 Yenanelwa Tigogodvolo¹⁴ neSishi¹⁴,
Yenanelwa ngeMahubhululu¹⁴ neBalondoloz¹⁴,
Yenanelwa Tichelechele¹⁴!
Nkhosi! Wena weMbilaneni!

10 Ngemakhosi etive tebeSutfu baseNyakatfo.
11 BanakaboSobhuza 1.
12 Indvodzana yaZwide wakaNdwandwe.
13 NguNdvunankhulu wesive, Masenjana Nsibandze.
14 Ngemabutfo aSobhuza 1.

2 TIBONGO TENGWENYAMA MSWATI II (Wabusa ngaleminyaka: 1840-1868)

- | | |
|---|--|
| <p>Sishingishane semaSwati,
 Lesisiphule tidzindzi,
 Sasiphula timphandze,
 Kwakhalwa bumayemaye!
 5 Sililo sivakele ngaMzamose¹
 Saye sevakala ngaLaZidze²,
 Kutsi lukhulu luyenteka
 Mswati naMalambule³
 Yingwe nengwenyama!
 10 Mswati naSomcuba⁴,
 Yingwe nengwenyama!
 Sivakel' eLudzidzini,
 SevakaI' eLudzeludze,
 Sililo lesicandvulako
 15 Emawundi' adlan' odwa.
 Mavuso lovus' imiti
 Lemikhulu nalemincane,
 Ubagibe ngaGiba⁵,
 Wabadlavuta ngeNdlavela⁵,
 20 Wabagadla ngeMigadlela⁵,
 Wabanyatsela ngeNyatsi⁵,
 Wabhidlita wakha!
 Mswati uyentil' indzaba,
 Wacits' ingati yakabo
 25 Ngemuva kwekugil' umhlolo,
 Imilalandle netindzindzi!
 Malambule⁶ umuwet' umfula,
 Ndlela⁶ wamuwet' umfula,
 Fokotsi⁶ wamuwet' umfula,</p> | <p>30 UMkhondvo walila wodvwana.
 Umkhondvo weMkhondvo
 Wawulandzela Mswati, ..
 Wawufuna wawufunisisa,
 ENgwempisi neNgwempisana,
 35 Wawutfungatsa wawutfungatsisisa,
 Ngalapha kunguGiba,
 Ngale yiMigadlela,
 Lapha kuTinyatsi,
 Le kungeMahubhulu!
 40 Inyatsi letimphondvomphondvo,
 Itfungatse luhala lwaSomcuba
 EMgwenya neMgwenyana
 Yalutfola ngaSicobolonjwana⁷,
 Yamsondzet' emadlotini.
 45 Ingwenyama yetingwenyama,
 Ledl' ingati yebekhaya!
 Lijozi lelikhaliphile
 Leligwaze labakhulu nalabancane,
 Labagcogca labasakata,
 50 Labasakata labagcogca,
 Labehlukanisa labahlanganisa,
 Labahlanganisa labehlukanisa.
 Khonjwase waBhuza.
 Ukhonjw' eMekemeke⁸, ..
 55 Wakhonjw' eMjindini⁸,
 Wakhonjw' eMbhuleni⁸!
 Mlamuli! Mlamuli!
 Ulamule Mdlangampisi⁹ naSibankhwa⁹,</p> |
|---|--|

-
- | | |
|---|---|
| 1 | Mzamose ngudzadzewabo Mswati II. |
| 2 | LaZidze ngunina waMswati II, Tsandzile Ndwandwe. |
| 3 | Malambule ngumnakabo Mswati II. |
| 4 | Somcuba ngumnakabo Mswati II. |
| 5 | Emabutfo aMswati II. |
| 6 | Banakabo Mswati II. |
| 7 | Sicobolonjwana inhloli yaMswati II. |
| 8 | Imiti nome emalawu aMswati II. |
| 9 | Ngemadvodzana aNdawonde Shabalala, abanga bukhosi bakaShabalala. .. |

- 60 Wabalamula ngelijozi eSimakadze,
Wakhotsama Sibankhwa libalele,
Waphakama Mdlangampisi libalele!
Ulamule Mhlangala¹⁰ naBashele¹⁰
Emankhonyan' aMlambo¹¹ kaMagonondo¹²,
65 Ubalamule ngelijozi eNtsabandze,
INGwempisi yaba bovu hhwe,
Wakhotsama Mhlangala libalele,
Waphakama Bashele libalele!
Ulamule Mawewe¹³ naMzila¹³

- 70 Ngemphi yekugedvula!
Ubonw' eKufinyeni¹⁴,
Wabonwa kaHhohho¹⁴,
Wabonw' eLudzidzini¹⁴.
Lwentekile lolukhulu
75 Lwentiwe nguMavuso¹⁵ kubaDlamini,
Lwentiwe nguMgenge¹⁶ kubaMatsebula,
Lwentiwe nguMngayi¹⁶ kubaMntolo,
Lwentiwe nguMbovane¹⁶ kubaMntolo
Lwentiwe nguTikhuba¹⁶ kubaMagongo!

- 1 Mzamose ngudzadzewabo Mswati II.
2 LaZidze ngunina waMswati II, Tsandzile Ndwandwe.
3 Malambule ngumnakabo Mswati II.
4 Somcuba ngumnakabo Mswati II.
5 Emabutfo aMswati II.
6 Banakabo Mswati II.
7 Sicobolonjwana inhlozi yaMswati II.
8 Imiti nome emalawu aMswati II.
9 Ngemadvodzana aNdawonde Shabalala, abanga bukhosi bakaShabalala.
10 Ngemadvodzana aMlambo Nhlapho, abanga bukhosi bakaNhlapho.
11 Nguyise waMhlangala naBashele.
12 Nguyise waMlambo.
13 Ngemadvodzana aSoshangane Nxumalo, abanga bukhosi bakaNxumalo.
14 Emalawu aMswati II.
15 Ngunina waMswati II.
16 NguMswati II.
17 Tindvuna taMswati II.

-
- 10 Ngemadvodzana aMlambo Nhlapho, abanga bukhosi bakaNhlapho.
11 Nguyise waMhlangala naBashele.
12 Nguyise waMlambo.
13 Ngemadvodzana aSoshangane Nxumalo, abanga bukhosi bakaNxumalo.
14 Emalawu aMswati II.
15 NguMswati II.
16 Tindvuna taMswati II.

3 TIBONGO TENGWENYAMA LUDVONGA II

Ludvonga lwaMavuso
 Ngekuvus' imiti lemincane
 Nalemikhulu ngembulukusa!
 Likhwa lemaSwati
 5 Lelimile njengemutsi,
 Laphakama njengeteMdzimba,
 Ladvons' emehlo etive,
 Emehl' esive alibukisisa
 Likhula lidlondlobala.
 10 Linkhonyane laLaMgangeni¹
 Lelihlabe lisakhula,
 Imidlovu yahlehle! emuva,
 Imishiva yahlehle! emuva,
 Liguca laMswati
 15 Leliphakamis' emehlo,
 Laphakamis' inhloko,
 Timfamona tafakan' imilomo,
 Timfamona tahlanganisa tindhloko,
 Kwatsiwa Ludvonga
 20 Akayewubusa nalabalele,

Ayewula! umlalela futsi
 KuteMdzimba eDlangeni².
 Ludvonga lolubhidlike
 Mbilini³ wagcwala tiganga,
 25 Logcogco³ wagcogca sive,
 Mphatfwa³ waphatfwa,
 Malamba³ walamba,
 Mmemezi³ wamemeta
 Kwaye kwalamula Mbandzeni
 30 Watsi, "Kahleni nine baMswati!"
 Latinta laMswati.
 Ludvonga weNkhanini
 Loluye eMbo lwabuyelela.
 Intsendzele lempunga
 35 Lengenwe ngemant' ilizini,
 Batingeli bayishaya ngetagila.
 Sililo sivakele umlibe,
 Sivakele kujolobela indlamabele,
 Sevaka! egibholweni lidlantsêse,
 40 Sevaka! elandzeni lidlamakhatane.

1 LaMgangeni ingunina waLudvonga II.

2 EDlangeni yindzawo lapho Ludvonga atjalwa khona.

3 BanakaboLudvonga II.

4 TIBONGO TENGWENYAMA MBANDZENI (Wabusa ngaleminyaka: 1875-1889)

- | | |
|--|---|
| <p>Lijozi laMswati,
Lijozi lelibange tililo
Ngekudla labadzala nalabancane,
Ngekudla labasedvute nalabakhashane!</p> <p>5 Ngwenyama yenhlakanhlakeni
Ledlaphute ngetidladla
Betive nebekhaya,
Lusutfu lwabhej' ingati.
Intsaki lemnyama yaMswati</p> <p>10 Lentjilot' emagaleni lasetulu
Livi layo leviwa:
NguMbilini¹ waMswati,
Wagcwala tiganga nemawa;
NguLogcogco¹ waMswati,</p> <p>15 Wagcogca wafulatsela;
NguDludluma¹ waMswati,
Wasundvuka wayawusitsela;
NguDludluma¹ waMswati,
Wadludluma wakhweshwa,</p> <p>20 NguMalamba¹ waMswati,
Walamba wayawushona.
Mbandzeni weGunundvwini!
Tfole laLaMsutfu
Leliwele Lusutfu</p> <p>25 Ngematibuko onkhe,
Lihlasele ngetimphondvomphondvo,
Lahlasela ngemivilavila.
Uwel' iMbabane yadvungana,
Wewel' iNkomazi yadvungana,</p> <p>30 Wawel' uMgwenya wadvungana,
Wawel' iNdubazi yadvungana.
Mbandzeni wetimangaliso,
Wakhe buhlobo nemaphumalini,
Wakha buhlobo nebaPedi.</p> | <p>35 Nhilitiyonhle waMswati,
Ubonwe nguPoti² Kuw' emaBhunu,
Wabonwa nguSikhukhuni kuw'emaPedi.
Yentekil' indzaba!
Yentiwe nguMabhedla¹ waMswati,</p> <p>40 Wabhedl' inkhani yesicoco,
Wakumisa ngemlentemunye,
Wafulatsel' iNtsandvweni
Emabombo wawakhomba kaSikhukhuni,
Sikhukhuni wamemukela ngaletimhlophe,</p> <p>45 Yentekil' indzaba!
Yentiwe Tinjingama³ neTinjojela³,
Yentiwe Sibhejane³ neTingaja³,
Yentiwe Lihhunu³ neMjindi³ -
INdlavela³ levuke yadl' emadvodza,</p> <p>50 Bomake bakhala bumayemaye!
Yentekil' indzaba!
Yentiwe nguGib³ emadvodza!
INdlavela lematikotiko,
INdlavela yetililolilo,</p> <p>55 Idvundvubel' emagcumagcuma,
Yewuk' imehlela
Iholwa nguMbovane⁴ umsa waMntolo.
Yentekil' indzaba!
Yentiwe nguMbilini,</p> <p>60 Makhonjw' edvutane abe akhashane,
Mkhulunyelwa lonjengelidloti.
Ushise uMshadza
NgeNdlavela yangcongca,
Washisa sikhotsa</p> <p>65 NgaLochegu sangcongca.
Mngcongcsi wetikhotsa
Kush' incelebane emagcekeni,
Kush' incoboza esihlanjeni
Kushe luhlongw' emakhondvosini!</p> |
|--|---|

1 Banakabo Mbandzeni; emadvodzana aMswati.

2 Ngumholi wesive semaBhunu Andries Potgieter.

3 Emabutfo eNgwenyama Mbandzeni.

4 Tindvuna teNgwenyama Mbandzeni.

- 70 Umhhohloti wetitselo,
Uhhohlot' emantulw' omntfulwa,
Uhhohlot' emanumbel' emnumbela,
Uhhohlot' emakhiw' emkhiwa,
Wahhohlot' emagan' emganu!
- 75 Ngwenyama lebhodle ngalelihoshotelako,
Yabhodla lamuhla yevakala
Livi ladzabula timvalo;
Ibhodle ngemuso lahoshotela,
Kwenanela Sandlane⁴, lahoshotela,
- 80 Kwenanela Tikhuba⁴, lahoshotela,
Kwenanela Majwayiza⁴, lahoshotela.
Kwagcama letinkhonjane
Letakhela ngeludzaka,
Kwagcama lemalandza
- 85 Landizela etulu.
Bayethe!

5 TIBONGO TENGWENYAMA MAHLOKOHLA (Wabusa ngaleminyaka: 1890-1899)

- | | |
|--|--|
| <p>Mahloko hla lomnyama
Lohloko hle timbiba netimbila
Letimnyama naletimhlophe,
Tagcwal' emawa netikhotsa.</p> <p>5 Umlilo wesikhotsa
Loshise labancane nalabadzala,
Washis' endle negumeni,
Kwalilwa lesingancamuki,
Buhhilihili baHhili!¹</p> <p>10 Umsa waDlamini,
Linkhonyane laMbandzeni
Lelec' emagonso
Njengeligagasi lelwandle,
Lakhahlela lakhahlelisisa,</p> <p>15 Lakhahlelisisa kwenyatsi,
Inyatsi letimphondvomphondvo.
Kukhute Mbhabha² kaZombodze
Livi wangaligwinyi
Watfunyelwa kulabadzala,</p> <p>20 Kwavungama live
Imvungamo yengama uMdzimba,
Yengama Malagwane,
Yengama Lubombo.
Kwagudluka Mgudluli</p> <p>25 Kuw' emaNyambose
Wakhulekela kuthula,
Kwandanda Mandanda²
Kuw' emaNyambose
Wakhulekela kuthula,</p> <p>30 Kwasukuma Lomadokola²
Kuw' emaSukati emasu
Wakhulekela kuthula.
Kwatsiwa kwenele Ngwane!
Kwenele wena weKunene!</p> | <p>35 Sive sashay' emahela
Emabombo akhoniwa kaZombodze,
Zombodze lomusha wasemukela
Kwatsiwa phasi ngesijula,
Kwatsiwa phasi ngelijozi!</p> <p>40 Bhunu lomnyama,
Mabitw' asabele
Njengesilwane semtsakatsi.
Ubitw' ePitoli nguPewula³,
Waya niyewuhlanganisa tindhloko,</p> <p>45 Kwatekwa tembusave netemnotfo.
Ubitw' Eshowe nguMilner⁴
Waya niyewufakana imilomo,
Kwatekwa tembusave netemnotfo.
INGwenyama lebhodle</p> <p>50 Emkhatsini wemahlengetfw' elwandle,
Livi layo lelekeka,
Kwevakala lemahlengetfw' elwandle,
Livakele kwakhalwa sililo:
Bomake bakhale bumayemaye,</p> <p>55 Bogogo bakhala bumayemaye;
Bobabe babamb' imilomo,
Bomkhulu babamb' imilomo -
Pho, akusekho sijula,
Pho, akusekho lijozi;</p> <p>60 Kulil' iMbabane,
Kwalil' iMpuluzi.
Kwalil' iMbuluzi
Kwalil' iNgwavuma.
Umbuso wenkhomo</p> <p>65 Sewugucuke wendilinga,
Akusekho lebhonsa kaDlamini,
Setibhonsa kulabandlebe
Tikhanya lilanga!
Yeka bungucungucu:</p> |
|--|--|

1 Ngulelinye ligama laMahloko hla.

2 Tindvuna taMahloko hla.

3 Sikhulu sesive semaBhunu.

4 Sikhulu sesive semaNgisi.

- 70 Banumzane sekungebafokatane,
Tikhulu sekungebafokatane,
Indvodza seyindvodza ngelibhebha.
Aph' emahawu eBahhanduli?⁵
Aph' emajozi eBahhanduli?⁵
- 75 Aph' emahawu eMahhica?⁵
Aph' emajozi eMahhica?⁵
Mahlokohla wemaSwati,
Lohlokohle kumnyama kulukhuni,
Wakutfungatsa kukhanya kumnyama,
- 80 Wayifun' indlela kulukhuni.
Bayethe!

6 TIBONGO TENGWENYAMA SOBHUZA II (Wabusa kusukela nga: 1921-1982)

- Langa lemaSwati!
Langa letive tonkhe,
Ukhanyisele labamnyama nalabamhlophe,
Wakhanyisela labadzala nalabancane!
- 5 Ukhanyis' etikwetintsaba,
Wakhanyisa nemihosheni,
Imisebe yakho yenanelwe
Imigololo lemaholoholo,
Tingwenya letimaholoholo.
- 10 Kukhanya kwakho.
Kubonwe ngemaSwat' aphelele,
Kwabonwa tive tiphelele.
Intsaki lemnyama
Lendize yodwana
- 15 Letinye tindiza tiscumbi,
Ingiphicile ngaphiceka
Ngatsi lihloko hloko leminyane,
Ngatsi sangoli semawa,
Ngatsi ligwalagwala lemahlati.
- 20 Ngwenyama yemaSwati!
Wena weluhlanga,
Ubonwe kaLozitha,
Wabonwa kaLobamba,
Kwahlokoma sive:
- 25 Kwanikitela Manikiniki¹
Umsa waMsutfu,
Kwandanda Mandanda¹
Umsa waNyambose.
Lizini laMahloko hla
- 30 Lelichanyuselwe Mahloko hla
Wafulatselela futsi.
Ubutse Sikhonyane²
Washayelwa lihlombe,
Wabutsa Malindane²
- 35 Washayelwa lihlombe,
Wabutsa Gcina²,
Washayelwa lihlombe,
Wabuts' iNkhanyeti²
- Washayelwa lihlombe.
40 Mahlasela ngepenseli
Abe lamany' emakhosi
Ahlasela ngetikhali,
Watiwa ngumhlaba jikelele,
Ngwenyama yekuthula,
45 Mhlahlindlela yekuthula,
Mholi wekuthula, ..
Mbusi wekuthula.
Sihlangu saSomhlolo
Lesivike timbumbulu tebelumbi,
50 Sihlonishwe ngemaPhuthukezi
Sahlonishwa ngemaNgisi,
Sahlonishwa ngemaBhunu.
Nkhotfotjeni wemaSwati,
Ubonw' eKapa,
55 Wabonw' ePitoli,
Wabonw' eLandani,
Wabonwa lapha nale.
Uyatiwa Bhuza kuletindze,
KaMshweshwe bayakwati,
60 KaKhama bayakwati,
KaMabhoko bayakwati,
KaSikhukhuni bayakwati,
KaMthaniya bayakwati,
KaKaunda bayakwati,
65 KaNyerere bayakwati,
KaKenyata bayakwati,
Sihlangu lesibanti,
Sihlangu saNdvungunye, ..
Lesivike tikhali tembubhiso,
70 Lobonile akawuval' umlomo:
Yabonwa nguMahebedla³ kubaDlamini,
Yabonwa nguMvelaphasi³ kubaDlamini,
Yabonwa nguSimohlwane³ kubaDlamini,
Yabonwa nguSihlangusemphi³ kubaDlamini,
80 Bayethe!

¹ Tindvuna taSobhuza II.

² Emabutfo aSobhuza II.

³ Belusendvo lwakaDlamini.